GRANBY | MERCREDI 11 AVRIL 2012 WWW.LAVOIXDELEST.CA 77e ANNÉE | NUMÉRO 245 | 80¢, samedi 1,99 $ (+ taxes)

La Voix de l'Est

REPÊCHAGE

LE CANADIEN OBTIENT LE 3e CHOIX

PAGE 55

Le directeur des travaux publics par intérim, Sylvain Flibotte

PHOTO JANICK MAROIS

CONSÉQUENCES DES QUARTIERS BLANCS À GRANBY

QUE FAIRE DE CES TONNES DE PIERRES ?

PAGE 3

PHOTO ALAIN DION

BONNARDEL PÉDALERA POUR LA BONNE CAUSE

PAGE 2

Ce journal vous est offert gratuitement par :

MEUBLES GEMO
CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
MEUBLES GEMO présente CENTRE HI-FI GROUPE SELECT
matelas gemo Votre confort au meilleur prix

4 spécialistes, 1 seule adresse
633, rue Dufferin, Granby
450 372-5896

2876107

VOTRE MARCHAND DE SANTÉ !
Les Fours du Roy
• Aliments et produits naturels
322 Principale, Granby
Christiane Pépin, ND.A. 450 378-4061
Consultation naturopathique sur rendez-vous.

Des idées aussi variées que vos projets...

Bois franc À partir de 3,95$ /pi ca

Céramique Serengeti Porcelaine 12 po x 12 po 4,49$ /pi ca

Prélart flottant À partir de 2,49$ /pi ca

Tout, sous un même toit
Les Tapis Eddy (1979 LTÉE)
Prélarts · Tuiles · Céramique
résidentiel · commercial
Estimation Gratuite
9, rue Irwin, Granby | 450 378-3951

2840881

GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE

Bonnardel enfourche son vélo

CHANTAL VALLÉE
chantal.vallee@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le député François Bonnardel pédalera très fort en juin. Et ce n'est pas parce qu'il anticipe la tenue d'élections générales au début de ce mois, mais parce qu'il participera au Grand défi Pierre Lavoie les 15, 16 et 17 juin avec d'autres collègues de l'Assemblée nationale.

L'équipe comptera des représentants de différentes formations politiques : les libéraux Daniel Bernard et Gilles Lehouillier, respectivement députés de Rouyn-Noranda-Témiscamingue et de Lévis, et les péquistes Étienne-Alexis Boucher et Sylvain Pagé, députés de Johnson et de Labelle. Ils parcourront à relais les 1000 kilomètres du parcours en 60 heures, du Saguenay-Lac-Saint-Jean jusqu'à Montréal.

> « Si, grâce au défi, on parvient à faire bouger 10 personnes de plus, ce sera tant mieux »
>
> — Le député François Bonnardel

Chaque coéquipier roulera de 325 à 500 kilomètres pendant le défi. Le député de Shefford, qui roule au moins 150 kilomètres par semaine depuis un an, se réserve les étapes particulièrement montagneuses, auxquelles il s'est préparé en s'attaquant à la montagne de Shefford. En participant au défi, il souhaite inciter les gens, et surtout les jeunes à bouger et à manger mieux. « Si, grâce au défi, on parvient à faire bouger 10 personnes de plus, ce sera tant mieux », fait-il valoir.

Le député de Shefford amassera également de l'argent pour l'école primaire Saint-Eugène qui veut remettre au goût du jour son parc-école qui date de 35 ans.

Le député invite aussi les Granbyens matinaux ou les couche-tard à venir encourager les quelque deux cents coureurs qui arriveront à Granby vers 4 h 10 du matin (au Collège du Mont-Sacré-Coeur) le 17 juin et qui partiront quelques heures plus tard, vers 7 h, pour filer vers Saint-Hyacinthe et ultimement vers Montréal.

Un soutien apprécié

Le directeur de l'école, Réjean Chabot, apprécie beaucoup l'aide du député, qui tombe particulièrement à point puisque celle-ci a lancé une campagne de souscription pour rénover son parc-école.

Un bon timing aussi, puisque comme le souligne le professeur d'éducation physique, Denis Poulin, l'école accueillera le « véhicube » Pierre-Lavoie le 26 avril prochain. À l'avant, des élèves de l'école, de la troisième à la sixième année, participeront à un atelier de nutrition interactif, alors qu'à l'arrière, ils pédaleront en suivant l'animation sur l'écran des vélos. « Votre présence au Défi Pierre-Lavoie va être un boost pour les jeunes », prédit-il.

Les gens qui souhaitent encourager le député, et par le fait même, l'école Saint-Eugène, n'ont qu'à se rendre sur le site internet du défi à l'adresse http://legdpl.com

Pas inquiet

Le député qui participait à la conférence de presse avec son vélo ne semblait pas s'inquiéter du tout d'un autre défi, celui qui attend la Coalition Avenir Québec. La nouvelle formation politique ne cesse de chuter dans les sondages depuis le mois de janvier. Un récent sondage Léger Marketing chiffre à 22 % les intentions de vote pour la CAQ, c'est quatre points de plus que le score de l'ADQ, en octobre dernier.

« Ça ne m'inquiète pas du tout », dit toutefois le député-cycliste. « La politique, c'est fait de hauts et de bas. À 22 %, 23 % ou 24 %, ça représente le tiers des votes chez les francophones. Ça va être un combat de tous les instants », prédit-il.

PHOTO ALAIN DION

Le directeur de l'école primaire Saint-Eugène, Réjean Chabot et le professeur d'éducation physique, Denis Poulin, entourent le député caquiste François Bonnardel qui participera au Grand défi Pierre-Lavoie au profit de l'école Saint-Eugène. Ils sont accompagnés d'élèves de l'école : Camille Pepin-Dumoulin, Étienne Guay, Raphaëlle Chalin et Lyann Daviau-Lacoste.

TECHNOLOGIE SKYACTIV
ÉCONOMIE D'ESSENCE ET PERFORMANCE ENFIN RÉUNIES.
mazda 3 2012 À PARTIR DE 22 495 $
4,9 L / 100 km sur route
7,1 L / 100 km en ville
155 ch. 148 lb-pi de couple
MEILLEURE NOUVELLE TECHNOLOGIE SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2012 GAGNANTE DE LA MEILLEURE NOUVELLE TECHNOLOGIE DE L'ANNÉE SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2012
mazda CX-5 2013 PRIX DE LANCEMENT TOUT INCLUS 24 890 $*
LE VUS QUI OFFRE LA MEILLEURE ÉCONOMIE DE CARBURANT SUR ROUTE AU CANADA, LE TOUT SANS PILE.
5,7 L / 100 km sur route
7,8 L / 100 km en ville
MODÈLE GX ILLUSTRÉ
MODÈLE GT ILLUSTRÉ
2873219
Le nouveau mazda Granby
1280 Principale, Granby 450 378-6222 www.mazdagranby.com
* Photos à titre indicatif. Offres sujettes à changements sans préavis. Communiquez avec un représentant de Mazda Granby pour plus de détails.

Abrasifs cherchent deuxième vie

PHOTO JANICK MAROIS

Le directeur des travaux publics par intérim, Sylvain Flibotte, se penchera cet été sur la deuxième vie que pourraient avoir les abrasifs appliqués dans les quartiers blancs et ramassés au printemps. Le nombre de kilomètres de rues dans les quartiers blancs allant en augmentant, la quantité récoltée suit la même courbe.

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU

marie-france.letourneau@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Une montagne d'abrasifs récupérés par les balais de rues dans les quartiers blancs de la ville de Granby a pris forme dans la cour du garage municipal au cours des dernières semaines. Le directeur des travaux publics par intérim, Sylvain Flibotte, aimerait bien que cet amoncellement de petites pierres ait une deuxième vie.

« Par le passé, les quantités d'abrasifs qu'on récoltait étaient minimes. Mais cette année, il y en a beaucoup. Nous sommes passés de 40 kilomètres de rues dans les quartiers blancs à 120 kilomètres. Ça paraît. On a de la place au garage municipal pour garder ce qu'on récupère au printemps. Mais, cet été, il faut se pencher sur ce qu'on fait avec », a expliqué M. Flibotte.

Celui-ci entend entre autres discuter avec ses homologues des travaux publics à la ville de Sherbrooke. Ils ont non seulement été précurseurs dans l'implantation des quartiers blancs, mais également dans la récupération des petites pierres. La Ville de Granby souhaite ainsi s'inspirer de leur expérience.

M. Flibotte devrait également avoir des discussions avec des entreprises telles Sintra ou Pavage DJL qui pourraient laver, tamiser et remettre en circulation les abrasifs récoltés. « On va voir s'il y aurait de l'intérêt à le faire », avance-t-il.

Selon lui, la Ville ne peut pas se lancer elle-même dans une telle opération, car elle ne dispose pas d'un site conforme pour ce genre d'activité. « On doit traiter les eaux usées. On pourrait toujours le faire, mais il faudrait qu'on investisse », souligne le directeur des travaux publics par intérim.

Cette façon d'offrir une seconde vie aux abrasifs aurait toutefois des limites. « Après deux ans, les petites pierres deviennent trop rondes et elles ne font plus leur travail d'abrasion pour stopper les véhicules », relève M. Flibotte.

Pas simple

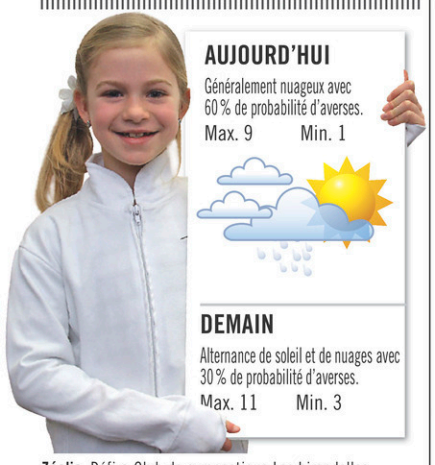
Par ailleurs, les petites pierres ramassées dans les rues ne peuvent pas être tout simplement utilisées comme matériaux de remplissage. « On ne peut pas juste les prendre et les déverser à certains endroits. Il faut faire faire des analyses par un laboratoire pour être sûrs qu'il n'y a pas de contamination », explique Sylvain Flibotte.

La Ville achète environ 4000 tonnes d'abrasifs par année (14,70 $ la tonne contre 88,26 $ pour la même quantité de sel). Difficile toutefois d'évaluer la quantité récupérée par les balais de rue. D'une part, parce que les abrasifs acquis annuellement ne sont pas appliqués en totalité et d'autre part, parce qu'il y en a une certaine quantité qui se retrouve dans les fossés sous l'effet du passage des voitures.

Les quartiers blancs ont été implantés à l'hiver 2010-2011 pour protéger des milieux sensibles, bien précis, dont le lac Boivin. Dans ces quartiers, le sel de voirie est remplacé par des abrasifs aux intersections, dans les courbes et les côtes. Il aurait été démontré que le sel a des effets nocifs sur les nappes aquifères, le sol, la flore, la faune aquatique et terrestre ainsi que sur les infrastructures.

Selon Sylvain Flibotte, la Ville a l'intention d'ajouter de nouveaux quartiers blancs l'hiver prochain. Cela signifie donc que la quantité de petites pierres ramassées au printemps ira en augmentant. D'où l'importance de trouver une solution pour les revaloriser. « C'est un défi qu'on a en ajoutant de nouveaux quartiers blancs », souligne le directeur des travaux publics par intérim.

MÉTÉO



Zéolie, Défi • Club de gymnastique Les hirondelles

SOMMAIRE

Agenda (ajout) 40
Arts et culture ..... 8 et 14
Carrières et profession 33
Horoscope 50
Loterie ..... N/D
Jeux 51
Nécrologie 49-50
Opinion 10
Petites annonces 44
Sports 52
Super Grille 40

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est — 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL	450-**375-4555**
Abonnement et livraison	450-**375-4555, option 2**
Les Petites annonces	450-**375-8888**
Événements urgents	450-**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#172 667**
TÉLÉCOPIEURS	
Rédaction	450-**777-4865**
Publicité	450-**777-7221**
Petites annonces	450-**375-2195**
INTERNET	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot ..... 4,17 $
par motorisé ..... 4,59 $

CONCILIATION ÉTUDES-TRAVAIL

Les employeurs invités à collaborer

PASCAL FAUCHER
pascal.faucher@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Les employeurs apprécient les étudiants. Trop, parfois. Rester à un boulot peu inspirant, pour l'argent, peut être tentant.

Pour éviter que le job ne prenne le dessus sur les études, les commerçants sont, encore cette année, invités à respecter les visées académiques de leur personnel. La phase II du projet Conciliation études-travail a été lancée hier dans la salle « Zone de créativité » de la bibliothèque du cégep de Granby Haute-Yamaska.

« Ça prend tout un village pour éduquer un enfant, a indiqué le président de la commission scolaire du Val-des-Cerfs, Guy Vincent. Il faut au moins laisser le temps aux jeunes de se faire un avenir dans nos écoles. C'est le travail de tout un chacun. Il faut changer certaines façons de faire et les industries doivent aussi mettre la main à la pâte. »

Engagement

Inspiré d'un programme similaire instauré à Saint-Césaire, Conciliation études-travail vise à rejoindre le plus d'employeurs possible prêts à s'engager à ne pas faire travailler plus de 20 heures par semaine leurs employés étudiants au secondaire ou au cégep. Ils doivent aussi respecter leurs horaires de cours et d'examen, en plus d'encourager la poursuite des études.

Leur participation au programme est ensuite affichée dans leur établissement et les noms des commerces participants sont publiés sur différents sites internet, dont celui de la chambre de commerce Haute-Yamaska et région.

Sans décourager le travail durant les études, les partenaires du projet, dont Val-des-Cerfs, le cégep, la chambre de commerce et le Centre local de développement, souhaitent un taux de diplomation plus élevé dans la région. « Votre implication a un effet direct sur la réussite scolaire des étudiants », a soutenu le directeur général du cégep de Granby, Sylvain Lambert.

« Ça prend un diplôme pour avancer », a dit Céline Gagnon, directrice de la chambre de commerce Haute-Yamaska et région. À titre d'exemple, les employeurs ont de plus en plus besoin de main-d'oeuvre qualifiée « alors qu'il y en a des moins en moins », a signalé Marie-Claude Tétreault, agente de développement pour Conciliation études-travail, un projet issu des groupes de réflexion Vision 2015.

Textos, boulot, dodo

En 2009, Conciliation études-travail avait rallié 40 entreprises à sa cause. Cette fois-ci, les responsables du programme souhaitent obtenir le concours de 150 commerçants. Une dizaine ont déjà paraphé l'entente de nouveau, dont le propriétaire de la boutique Sport Expert des Galeries de Granby, Serge Tremblay.

Son entreprise se porte mieux depuis qu'elle a adopté les principes de la conciliation. « Je suis passé de 20 à 30 employés pour leur donner plus de souplesse. Je fonctionne aussi avec des textos. Il a fallu que je m'adapte, mais ce n'est pas un fardeau, ça a même facilité les horaires. »

Consultant en relations humaines pour la Poissonnerie Cowie, Marc Éthier a lui aussi vanté les mérites du programme et son application dans l'entreprise qu'il conseille. « À l'entrepôt, à la fin du *shift* de soir, le contremaître laisse partir les étudiants en premier, a dit M. Éthier. Parfois, on les invite même à lâcher ça et à retourner aux études. »

En plus de MM. Tremblay et Éthier, Mélissa Jacques, du restaurant St-Hubert de Granby, et Karine Poulin, des établissements Van Houtte de Bromont et Granby, ont signé une entente de conciliation études-travail. M^me^ Tétreault ira bientôt à la chasse aux commerces. Certains opposent plus de résistance, mais « en général, les entreprises sont réceptives », a dit M^me^ Gagnon.

PHOTO ALAIN DION

Comme Serge Tremblay, propriétaire du Sport Expert des Galeries de Granby, une dizaine de commerçants ont déjà signé une entente afin de ne pas nuire aux visées académiques de leur personnel étudiant.

QU'EST-CE QUE LA CONCILIATION ÉTUDES-TRAVAIL ?

1) ne pas faire travailler l'employé plus de 20 heures par semaine ;

2) tenir compte des périodes d'examen ;

3) respecter l'horaire des cours et terminer les quarts de travail à 22 h maximum ;

4) encourager la poursuite des études.

LE DÉCROCHAGE SCOLAIRE À VAL-DES-CERFS

— 18,5 % des élèves ne terminent pas leurs études secondaires ;

— il s'agit de 23,2 % des garçons et 14,4 % des filles ;

— pour la société, un non-diplômé représente un manque à gagner de 120 000 $ par année en taxes et en impôts.

Source :
statistiques 2009-2010 du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

PHOTO JANICK MAROIS

Un homme attaqué et attaché à un arbre à Cowansville

COWANSVILLE (AL) — Un homme de 25 ans a été séquestré dans un bois à Cowansville dans la nuit de lundi à hier. La victime marchait en bordure de la route 139 quand deux hommes l'ont attaquée peu après minuit entre les rues Orléans et Beaumont. Ils ont ensuite traîné le jeune homme dans les bois et l'ont attaché à un arbre. Les policiers se sont rendus sur les lieux après avoir reçu des appels provenant du voisinage qui disait avoir entendu des cris de détresse. Le jeune homme a été blessé à une main, mais a pu se faire soigner sans avoir besoin d'être transporté à l'hôpital. Selon les informations fournies par le sergent Hugo Lizotte, le motif de cette agression semble être le vol. Un véhicule utilitaire blanc de marque GMC Yukon pourrait également avoir servi dans cette affaire. Aucun autre détail n'a pu être dévoilé pour le moment. L'enquête est toujours en cours. Pour toute information à fournir, composer 1-800-659-4264.

» EN BREF

Un homme de 26 ans porté disparu

GRANBY — Les policiers de Granby recherchent un homme de 26 ans porté disparu depuis le 30 mars dernier. Guillaume St-Martin Brosseau résidait à la maison d'hébergement à court terme pour hommes Le Passant. Il a les cheveux bruns rasés et les yeux bruns. Il mesure environ 1 mètre 73 et pèse approximativement 70 kilogrammes. Sa tenue vestimentaire lors de sa disparition est inconnue. La famille du Granbyen craint pour sa santé et sa sécurité. Toute personne ayant de l'information peut communiquer de façon confidentielle avec Marie-Ève Miquelon au 450-776-8333 poste 3609 et par courriel (memiquelon@ville.granby.qc.ca) ou téléphoner à Info-Crime au 1-800-711-1800.

Vol qualifié au Vidéo du Dollar

GRANBY — Le magasin Vidéo du Dollar, situé au 354, rue St-Jacques à Granby, a été le théâtre d'un vol qualifié lundi soir vers 22 h 45. Un homme de race blanche, d'une cinquantaine d'années, a dérobé le contenu de la caisse et une dizaine de DVD. Il avait pour arme un objet non coupant. Heureusement, personne n'a été blessé. Le voleur mesure environ 1 mètre 68, pèse approximativement 90 kg, a le teint foncé et s'exprime en français. Il portait un manteau vert foncé, un cache-cou blanc et une tuque foncée. La police recherche toujours l'individu. Pour toute information, veuillez contacter l'enquêteur Martin Daigle au 450-776-8333 poste 3611.

Introduction par effraction à l'ancienne usine Volailles Acton

ACTON VALE — Trois hommes dans la mi-vingtaine sont entrés par effraction, vendredi après-midi, dans l'ancienne usine Volailles Acton à Acton Vale, située au 995, Route 116. Des gens du voisinage, témoins des événements, ont contacté la police. Deux individus ont été arrêtés et l'autre s'est caché à l'intérieur du bâtiment. Les policiers ont dû se servir de leur maître-chien pour découvrir la cachette du voyou. Selon les propos du sergent Allen Gleeton, l'attrait pour des métaux, notamment l'acier inoxydable, aurait poussé ces trois jeunes hommes de Saint-Jérôme à agir de la sorte. Deux d'entre eux comparaissaient hier matin au palais de justice de Saint-Hyacinthe pour répondre à des accusations d'introduction par effraction, tentative de vol et possession d'outils de cambriolage. Le troisième a été relâché.

Congé de Pâques : une fin de semaine occupée pour les policiers

GRANBY — Les agents du Service de police de la Ville de Granby ont été occupés durant le long de congé de Pâques. Cinquante-cinq opérations ont été déployées dans le but de faire de la prévention et de faire respecter la loi. Trois individus ont été interceptés pour conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool. La police municipale rapporte aussi trois accidents routiers sans toutefois qu'il y ait de blessés. La manifestation étudiante de lundi a clos les activités policières de la fin de semaine.

Agression armée à Saint-Étienne-de-Bolton

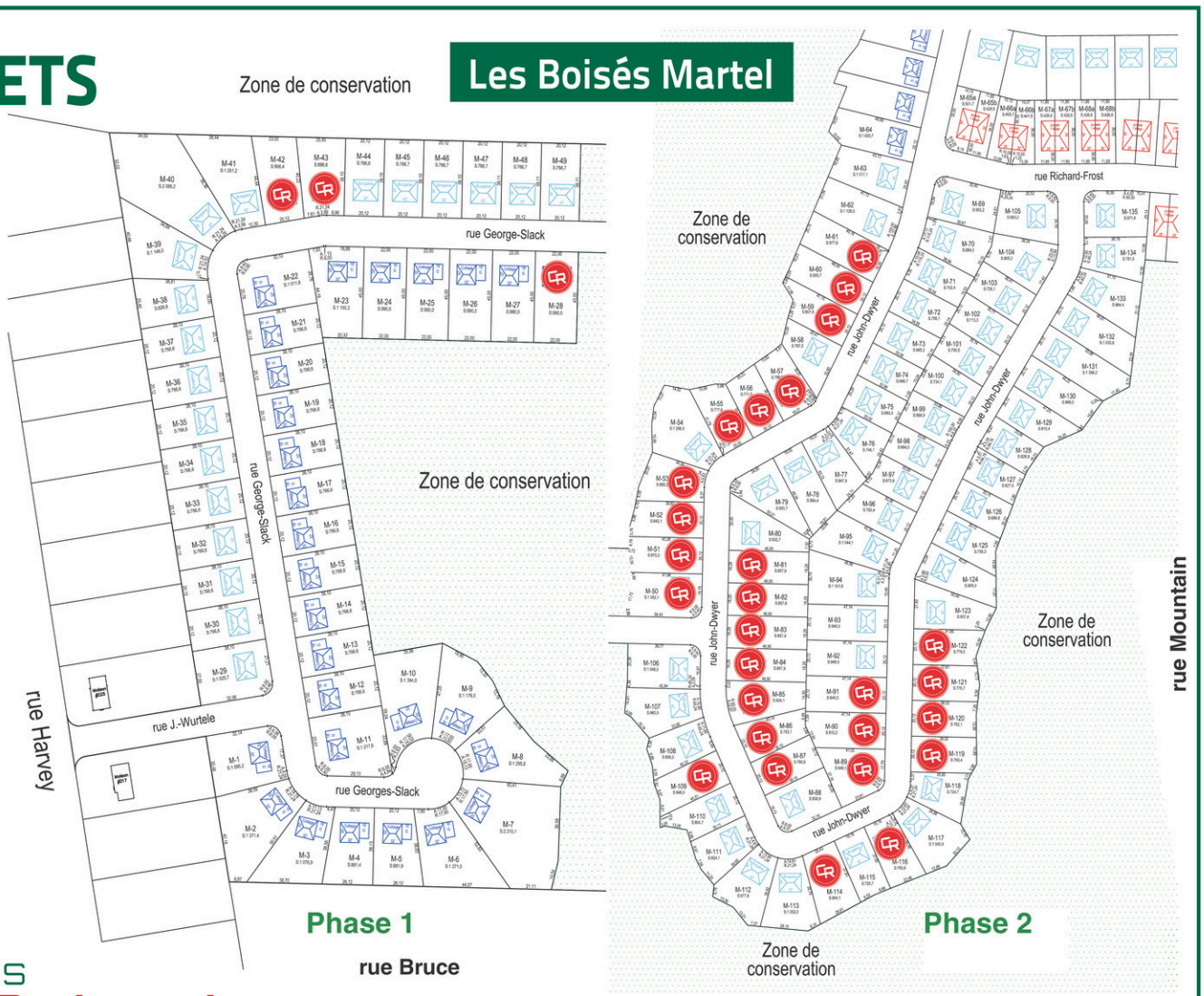
SAINT-ÉTIENNE-DE-BOLTON — Deux hommes sont entrés par effraction dans un domicile de la rue du Grand Bois à Saint-Étienne-de-Bolton hier matin vers 6 h. Ils ont fracassé l'une des portes de la résidence avec une hache avant de marteler de coups le locataire des lieux ainsi qu'un autre homme vivant temporairement sous ce toit. Les suspects, âgés de 27 et de 28 ans, ont ensuite pris la fuite à bord d'un véhicule. Les victimes souffrent de blessures légères. L'une d'entre elles serait le nouveau conjoint de l'ancienne amie de coeur d'un des suspects. Les policiers de la MRC de Memphrémagog ont procédé à l'arrestation des deux individus à la demeure de l'un d'eux, à Stukely-Sud. Ils seront remis en liberté sous promesse de comparaître à une date ultérieure. Ils devront faire face à des accusations d'introduction par effraction, d'agression armée et de voies de fait causant des lésions.

par Audrey Leblanc

NOUVEAUX PROJETS DOMICILIAIRES

- Apportez vos plans
- Consultez nos plans
- Choisissez votre terrain
- Projets clé-en-main
- Accréditation Novoclimat

Un style de vie à votre image



LES CONSTRUCTIONS Clément Robert
EXCELLENCE · GARANTIE · STYLE DE VIE

Alain Généreux: 450-531-9190 Clément Robert: 450-770-1162
1-855-3ROBERT | info@3robert.com | www.3robert.com

2876016

Centre de santé dentaire Robert Cabana
Consultez une équipe d'expérience en implantologie
À votre service depuis 35 ans!
Au-delà de 12 000 prothèses fabriquées depuis plus de 35 ans!
Robert Cabana, d.d. Denturologiste
Dr Éric Chatelain Chirurgien-dentiste
2801896
114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511

DÉFI TÊTES RASÉES
leucan
tetesrasees.com

F. FARHAT LUNETTERIE MC Depuis 1976
Votre destination pour une bonne vision !
Laissez nos professionnels s'occuper de vous et de votre famille
Examen de la vue sur place.
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.
Toujours 31 POUR 1*
F. FARHAT LUNETTERIE
249$ 1 paire de lentilles
449$ 2 paires de lentilles
Progressives HD transition antireflet
* Détails en succursales. Traitement en sus. Examen de la vue sur place. Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur. Cette offre ne peut être jumelée à d'autres offres. Applicable dans les succursales participantes seulement. Non monnayable. Expire le 30 avril 2012.

Marylise Lapointe, conseillère; Catherine Donais, opticienne; Chantal Simard, opticienne propriétaire; Alexandre Daviau, optométriste; Virginie Delorme, opticienne; Émilie Rodrigues, opticienne et Marie-Ève Plante, opticienne. Absentes lors de la photo: Sara Claveau, Julie Lainesse, opticienne et Vanessa Laflamme, conseillère.
GRANBY:
846, rue Principale • 450 378-8877
FINANCEMENT accord D Desjardins
2879051

TRAIN MONTRÉAL-SHERBROOKE

La CRÉ Montérégie Est précise la situation

MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — La Conférence régionale des élus (CRÉ) Montérégie Est tient à préciser certains détails dans le dossier du train Montréal-Sherbrooke à la suite de la parution d'un article sur le sujet et d'une lettre de Christelle Bogosta, qui fustigeait Pierre Jacob pour avoir abandonné le projet, dans *La Voix de l'Est* de samedi dernier.

Contrairement à ce que la vice-présidente du Bloc québécois affirmait, « (...) la CRÉ n'a pas reçu de lettre de la part du député Pierre Jacob, est-il écrit dans un communiqué. En réalité, lorsque celui-ci a été élu, la CRÉ a réalisé un suivi afin de connaître l'intérêt de ce dernier dans la poursuite et la mise en œuvre de ce projet. M. Jacob avait alors mentionné son désir d'évaluer l'ensemble des projets qu'il avait pour son comté. »

« Les coupures budgétaires de près de 900 000 $ de l'année dernière ont forcé la CRÉ à mettre en suspens certains projets de développement et ce fut le cas pour le projet du train Montréal-Sherbrooke puisque nous étions en attente d'une confirmation pour la poursuite du projet », peut-on également y lire.

« On trouvait ça légitime que M. Jacob veuille prendre connaissance de ses dossiers, fait remarquer la directrice générale de la CRÉ Montérégie Est, Nathalie Ward. Et quand le gouvernement est venu chercher les surplus des CRÉ, on n'a pas eu le choix que de revoir nos dossiers. Tous les projets qui n'avaient pas d'entente signée ont été mis sur la glace. »

Mme Ward laisse toutefois savoir que la CRÉ « commence à ravoir des nouvelles ». « On est supposé avoir une rencontre (avec Pierre Jacob) bientôt, dit-elle. Par contre, il n'a pas mentionné dans sa lettre de quels projets exactement il veut parler... »

PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Christelle Bogosta est en quelque sorte à l'origine de la mise au point que la Conférence régionale des élus Montérégie Est a cru bon de diffuser au sujet d'un éventuel train Montréal-Sherbrooke.

Cependant, même si le député fédéral de Brome-Missisquoi souhaite aller de l'avant avec le projet de train entre Montréal et Sherbrooke, le dossier doit être repris du début. « Si le promoteur souhaite reprendre le projet, celui-ci devra acheminer une demande de financement actualisée, explique-t-on dans le communiqué. Celle-ci sera alors analysée, comme les autres demandes, par les membres du conseil d'administration de la CRÉ Montérégie Est. »

« Au moment où on se parle, on n'a plus de montant de réservé pour ce projet-là, donc oui, le dossier doit être redéposé et réactualisé », confirme Mme Ward.

C'est d'ailleurs principalement ce dernier point qui dérange Christelle Bogosta. « Il (Pierre Jacob) n'avait pas à prendre connaissance du dossier, c'était bien connu, on en avait amplement parlé dans les médias, il y avait un momentum et des fonds disponibles, il avait pratiquement tout cuit dans le bec, argue-t-elle. Mais parce qu'il n'a pas su profiter de l'opportunité du financement qui était là quand il a été élu, on doit repartir à zéro, et c'est la population qui, en attendant, est laissée en plan. »

Pierre Jacob n'a pas rappelé *La Voix de l'Est*, hier.

La Chevauchée un nom, une tradition et ça continue !
ATTACHES LA CHEVAUCHÉE
Attaches et supports à vélos
Attaches pour tous types de véhicules
2875186
Vente • Pièces
Service • Location
1546, rue Principale, Granby
450 375-2203
www.lachevauchee.ca

PLOMBERIE SABOURIN
Le #1
Riobel
2843662
632, rue Dufferin, Granby
450 372-1138
plomberiesabourin.com

DÉPANNEUR COUCHE-TARD FERMÉ

Rentable ou pas ?

ANDRÉ DUBUC
La Presse

Le dépanneur Couche-Tard de la rue Saint-Denis faisait partie d'une liste de dépanneurs à fermer pour cause de non-rentabilité dès 2010, a dit, hier, le procureur de Couche-Tard devant la Commission des relations du travail (CRT). Un ex-employé qui témoignait soutenait qu'au contraire l'établissement allait bien au point qu'il était passé dans une catégorie supérieure et que sa gérante avait gagné un voyage comme récompense pour la bonne performance du magasin.

Le dépanneur de la rue Saint-Denis, coin Beaubien, a été fermé en avril 2011 après que ses employés eurent déposé une requête en accréditation syndicale.

La Commission doit décider du sort de trois plaintes déposées par le syndicat affilié à la CSN à l'endroit de Couche-Tard et de son patron, Alain Bouchard, pour entrave, intimidation et menaces à la formation d'un syndicat.

Ces plaintes font référence à une vidéo interne dans laquelle M. Bouchard mettait ses employés en garde contre les conséquences négatives de la syndicalisation. Les autres plaintes portent sur la fermeture des dépanneurs Saint-Denis et Jean-Talon, deux établissements syndiqués. Le plaignant avance que ces fermetures ont été motivées par des sentiments antisyndicaux. L'employeur rétorque que la non-rentabilité des dépanneurs est la cause de leur fermeture.

> Selon un ex-employé, la gérante avait gagné un voyage comme récompense pour la bonne performance du magasin.

«Saviez-vous que le dépanneur de Saint-Denis payait l'un des loyers les plus élevés à Montréal ?», a demandé Me André Sasseville au témoin Laurent Gagné-Plamondon. Ce dernier n'en avait pas idée. Me Sasseville a ensuite fait dire au témoin que le dépanneur de Saint-Denis ne disposait pas de pompes à essence. «Saviez-vous que Couche-Tard n'a ouvert aucun dépanneur sans pompe à essence depuis 2008 ?», a dit Me Sasseville, laissant entendre que la rentabilité n'était peut-être pas au rendez-vous.

Par la suite, M. De Gagné-Plamondon, 24 ans, a dit dans son témoignage que sa gérante, Angie Riopel, avait gagné un voyage à l'automne 2010 en guise de récompense pour la bonne performance de son dépanneur, au chapitre des ventes et des coûts. Toujours selon le témoin, le dépanneur avait amélioré son statut après avril 2009, passant de la catégorie D à la catégorie C, après l'augmentation du volume des ventes à la suite de la fermeture du comptoir à beignes Dunkin Donuts. L'espace rendu disponible avait été récupéré par le dépanneur.

M. De Gagné-Plamondon a travaillé chez Couche-Tard de 2006 à 2011. Il a d'abord travaillé au dépanneur Couche-Tard du boulevard Saint-Laurent, coin Bellechasse.

USINE DE TRAITEMENT D'EAU POTABLE

Québec accroît sa participation au projet

MAGOG (LA TRIBUNE) — Le gouvernement du Québec consent une somme de 2 460 956 $ à la municipalité d'Eastman afin de lui permettre de se doter d'une nouvelle usine de traitement d'eau potable.

Le projet d'Eastman se chiffre à 3 691 432 $. L'usine projetée fournira de l'eau à une population d'environ 900 personnes dans le noyau villageois, où se trouvent les commerces et principaux services.

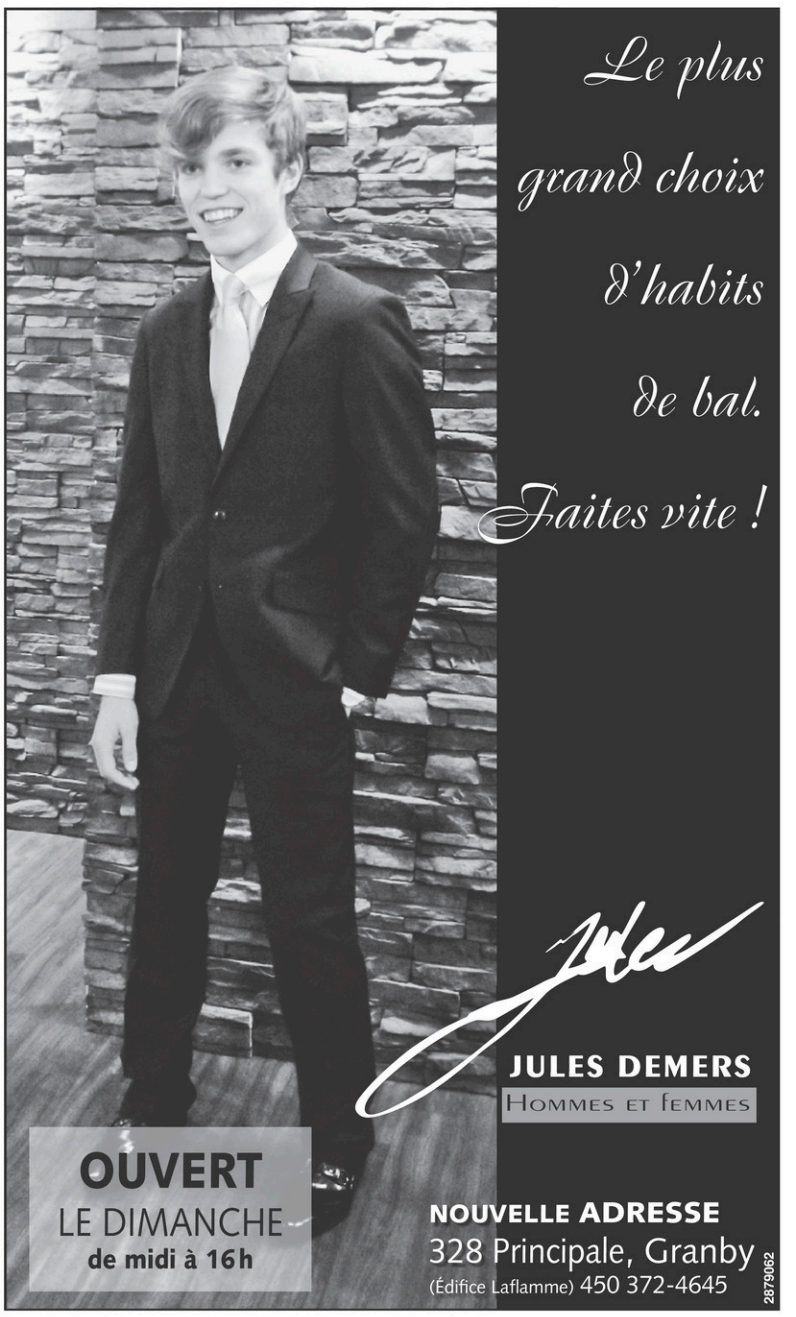
Maire d'Eastman, Gérard Marinovich rappelle que la participation financière au projet du gouvernement du Québec a été annoncée une première fois il y a quelques années déjà. La somme aujourd'hui consentie serait supérieure de 65 000 $ au montant dévoilé initialement.

La future usine, qui sera normalement construite en 2013, sera équipée de systèmes permettant la «filtration membranaire ainsi que la désinfection par rayons ultraviolets et chloration».

Le maire Marinovich indique que la future usine aura une capacité de traitement supérieure à la demande lorsqu'elle sera mise en fonction, ce qui permettra l'accueil sans difficulté de plusieurs nouveaux habitants dans la portion de la municipalité où s'étend le réseau d'aqueduc.

ISOLATION NORDIC
◆ Isolation soufflée à base de cellulose
◆ Isolation de polyuréthane giclée à base de soya
Pour vos besoins ou problèmes d'isolation, appelez Isolation Nordic !
ESTIMATION GRATUITE
1280, rue Principale, Granby ◆ 1 866 530-0927
2877337

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous-en part en composant le 450-375-9081 ou le 450-375-4555.



Royaume des Quilles DGD Inc.
Bar - Loterie vidéo - Salle de réception
Samedi et dimanche
3 75$ petites
4 $ grosses
par partie
taxes incl.*
2854895
Réservez dès maintenant
afin de jouer dans une ligue de jour ou de soir
pour la SAISON 2012 - 2013
Bienvenue aux nouvelles ligues !
PRIX COMPÉTITIFS !
Les souliers sont TOUJOURS GRATUITS pour les pointures enfant 4 et –
151, rue Denison Est, Granby • Tél. : 450 372-7211

3e édition
SALON SANTÉ, BIEN-ÊTRE ET FAMILLE
27 - 28 avril 2012
Hôtel Castel et Spa Confort
Entrée : 5 $
Pour information : 450 375-0888
PIERRE LAVOIE
Porte-parole
Conférence
L'ATTITUDE DES GAGNANTS
27 avril à 19 h
Hôtel Castel et Spa Confort
Billets disponibles au Palace
Au comptoir : 27 $
29,50 $
Par téléphone : 450 375-2262
Par internet :
www.palacedegranby.com
Taxes incluses
Merci à nos commanditaires :
VELOGARE
La Voix de l'Est Le Plus
Groupe Viviane SCHOFIELD
BMO Nesbitt Burns
Brunet plus
Davinci MARKETING
La coiffeuse Nancy
ORIJINE
2877905

« La région est bonne pour moi »

Mathieu Lippé revient à la Maison de la culture

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Clairement, il y a une affinité entre Mathieu Lippé et la région. Après avoir remporté le dernier Festival de la chanson, notre homme s'est produit à la Maison de la culture de Waterloo en novembre. Puis, il débarque à nouveau à la petite salle de la rue de la Cour ce vendredi.

« J'aime le coin, c'est vrai, lance l'auteur-compositeur-interprète-conteur-slameur. La région est bonne pour moi et j'essaie d'être bon pour elle. »

Vendredi, Lippé va s'amener avec Patrice Michaud, lauréat du Festival de la chanson en 2009, un bonhomme pour qui ça va très bien par les temps qui courent. Chacun donnera une heure de show.

« Patrice et moi, on a du fun ensemble. J'arrive de donner une douzaine de spectacles en France et Patrice était avec moi pour six de ces soirées. Nos univers sont complémentaires (Michaud fait aussi du conte) et les gens aiment ça. »

À Waterloo, Mathieu va nous parler d'Aldore Ronalm et de sa théorie de l'imagination.

« Il y a tout un concept derrière ça. Aldore va me faire chanter, il va me faire slamer et il va me faire faire du conte. Venez faire votre tour vendredi et vous allez tout comprendre. »

Lippé sera entouré de trois musiciens, notamment de Joëlle, qu'il a rencontrée au festival de Granby. Vous vous rappelez cette fille qui jouait du vibraphone ?

« À Waterloo, la dernière fois, j'étais seul sur scène. Avec trois musiciens, ça change la dynamique, ça m'amène ailleurs. J'aime ça. »

Prendre le temps

Mathieu Lippé est allé deux fois en France depuis qu'il a gagné à Granby. Il monte régulièrement sur scène et est déjà passablement en demande. Il aime ce qui se passe.

« Gagner Granby, je le répète, ça facilite les choses. Les gens sont plus curieux quand ils entendent ton nom, ils prêtent l'oreille avec beaucoup plus d'attention. »

La dernière fois qu'on lui avait parlé, Lippé nous avait dit qu'il espérait proposer son premier album en 2012. Cette semaine, il était moins certain.

« Je n'ose plus parler de moment parce que je ne veux pas créer trop d'attentes. Mais je pourrais faire vite si je le voulais. En même temps, je veux que tout soit en place. L'idée n'est pas de prendre mon temps, mais de prendre le temps. »

Mathieu, on le sait, manie les mots d'habile façon. C'est d'ailleurs une des choses qui a séduit le jury et le public du Festival de la chanson.

« Les gens vont s'y reconnaître vendredi puisque je vais chanter les tounes que j'avais chantées à Granby. On devrait se faire une belle soirée... »

Ça augure bien, en tout cas.

PHOTO : BERTRAND DUHAMEL

Mathieu Lippé est allé deux fois en France depuis qu'il a gagné à Granby. Il monte régulièrement sur scène et est déjà passablement en demande.

LE TRAITEMENT DE L'AIR, c'est notre affaire!
CLIMATISATION + CHAUFFAGE + GÉOTHERMIE
THERMOPOMPE - SYSTÈME CENTRAL - UNITÉ MURALE - GAZ NATUREL - PLANCHER CHAUFFANT - HUMIDIFICATEUR - ÉCHANGEUR D'AIR
APCHQ CMMTQ GazMétro PARTENAIRE CERTIFIÉ Canadian GeoExchange Coalition Coalition canadienne de l'énergie géothermique Novoclimat
Avant de construire ou de rénover
GNR CORBUS
Confortablement installé
GNRCORBUS.COM
GRANBY 450 375-5030
COWANSVILLE 450 263-9320
Concessionnaire des produits Carrier depuis plus de 25 ans.
Carrier les experts à votre service

POURSUITE CONTRE LE Dr ANTOINE SAAD

Le litige est abandonné

PASCAL FAUCHER
pascal.faucher@lavoixdelest.qc.ca

PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Pierrette Mongrain doit toujours composer avec plusieurs problèmes de santé, mais se dit « satisfaite » de l'entente survenue.

GRANBY — Le procès de 675 000 $ intenté contre le gynécologue Antoine Saad par une Granbyenne disant avoir été victime de négligence médicale n'aura pas lieu, les parties ayant réglé à l'amiable.

La cause devait être entendue en Cour supérieure, hier, mais les avocats s'étaient déjà entendus à la suite d'une négociation, le 20 mars.

Jointe au téléphone, la plaignante Pierrette Mongrain a indiqué être « satisfaite » de l'entente. « Ça nous convient », a dit la femme de 68 ans. Les modalités de ce type d'entente stipulent que tous les détails, comme le montant du règlement, ne peuvent être dévoilés.

Mme Mongrain doit toujours composer avec de multiples problèmes de santé découlant de son opération pour un cancer des ovaires, mais juge son état stable. Elle revient d'un séjour de 20 jours à l'hôpital pour des problèmes respiratoires et au système humanitaire reliés à sa chimiothérapie. Elle qualifie sa santé de « précaire » et dit ressentir encore une « fatigue extrême ».

Propagation du cancer

En mars 2006, la sexagénaire devait subir l'ablation des deux ovaires après la découverte de possibles masses cancéreuses. Le Dr Saad ne lui en a cependant retiré qu'un seul, sans le lui dire.

Selon la poursuite, le cancer s'est ensuite propagé, atteignant l'intestin. Mme Mongrain a dû subir une colostomie permanente un an plus tard, la forçant à vivre avec un sac pour le reste de ses jours. Elle doit aussi poursuivre ses traitements de chimiothérapie.

Elle reprochait au médecin de ne pas l'avoir informée correctement de la situation à la suite de sa première opération, et de ne pas avoir entrepris toutes les démarches nécessaires pour retirer l'ensemble des cellules cancéreuses. Mme Mongrain et son mari ont dû abandonner leurs projets de retraite à la suite de ces complications.

« Dans les règles de l'art »

Interrogé par *La Voix de l'Est* en juin 2011, le Dr Saad a indiqué avoir agi « dans les règles de l'art » et avoir retiré tous les tissus cancéreux, confiant que la chimiothérapie compléterait le travail. « On ne pouvait aller plus loin, on a fait tout ce qu'on pouvait, a-t-il dit. Malheureusement, ces choses-là récidivent. »

Il a ajouté que pour ce type de cancer, le taux de rémission n'est que de 11 % et que Mme Mongrain a pu en faire partie. Il n'a pas expliqué pourquoi il avait omis de dire à sa patiente pourquoi il n'avait retiré qu'un ovaire.

Il n'a pas été possible de joindre le Dr Saad, hier. Au bureau d'avocats qui le représentait, on répond qu'on « ne discute jamais de ce genre de dossier », a précisé Hélène Sansoucy, conseillère en communication chez MacCarthy Tétrault.

Pierre décorative
MS87
Revêtements muraux
Vous recherchez une matière qui s'agencera parfaitement aux différentes essences de bois pour vous permettre des décors somptueux? FlorDeco vous offre la dernière tendance de Revêtements muraux. Pour un style chaleureux...choisissez notre collection **Artefact.**

Les plus belle créations déco commencent par de bons conseils !

Flor deco DÉCORATION
COUVRE-PLANCHERS

TAPIS COWANSVILLE INC.
548 de la Rivière, Cowansville
450 263-4622

COUVRE-PLACHER GRANBY
43 Évangéline, Granby
450 372-9737

2842671

2879184

Pierre Gagnon
27 ans d'expérience

GAGNON
PNEUS MÉCANIQUE

Tél.: 450 372-1500
1121, rue Roberval Sud, Granby (en arrière de Formule Ford)
Spécialités: MÉCANIQUE GÉNÉRALE
• Freins • Suspension • Direction • Alignement • Pneus • Silencieux
• Injection électronique • Traitement à l'huile

Marise Lessard
23 ans d'expérience

opinion

Président et éditeur : **Yves Lalonde**
Rédacteur en chef : **François Beaudoin**
Directeur de l'information : **Marc Gendron**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
3 834 310 Canada inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

Le mythe du Québec à gauche

BERNARD FOURNELLE
COMMENTAIRE
opinion@lavoixdelest.qc.ca

Ce qui suit n'a pas la prétention d'être scientifique. C'est seulement un regard sur les gouvernements qui ont été élus au Québec depuis 1867, depuis que le Canada existe comme pays indépendant, ça fait 145 ans. Cette courte analyse repose sur une observation mathématico-politique ayant une légère teinte idéologique, sans plus.

Les résultats du 2 mai 2011, la dernière élection fédérale, ont fait dire à des analystes que le Québec, en votant, s'était résolument tourné vers la gauche. La vague orangée démontrait, toujours selon les mêmes analystes, que la population québécoise s'identifiait à un parti valorisant une pensée idéologiquement de gauche, quoique le NPD n'est pas un parti de gauche et qui est, en plus, centralisateur sur le plan politique canadien.

Retenons tout simplement que la gauche privilégie les réformes sociales, les services publics et qu'elle veut répartir la richesse pour un mieux-être de la collectivité. Un parti de gauche se veut réformateur. La droite valorise la compétitivité, la libéralisation des marchés s'inspirant du modèle américain, c'est la loi, l'ordre, le travail, la famille. Un parti de droite est par définition conservateur.

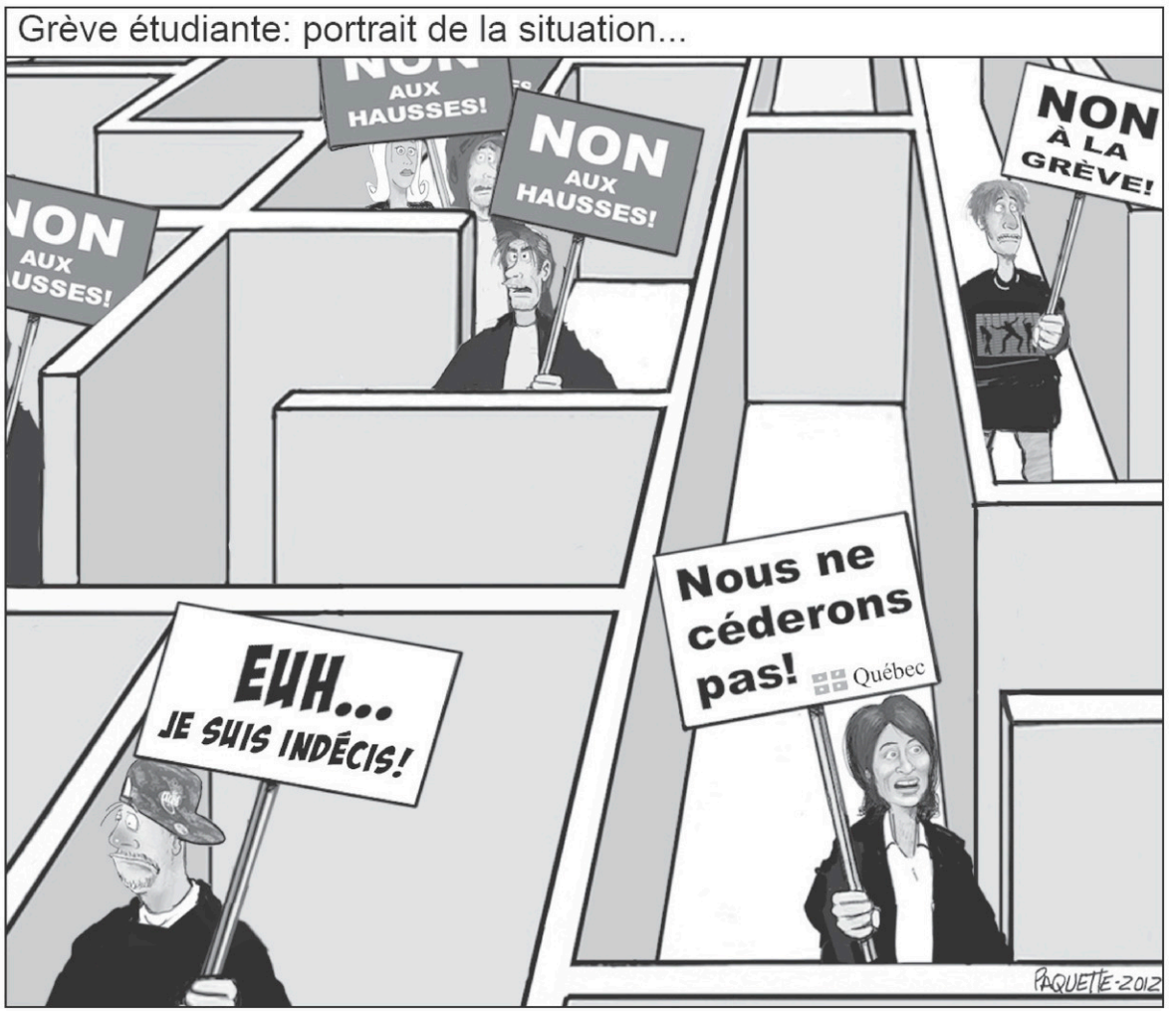
Si nous regardons où se situent les Québécois depuis 145 ans, nous pouvons affirmer qu'ils donnent très majoritairement leurs appuis aux partis se situant à droite sur l'échiquier politique provincial. À quelques mois près durant cette période, les Québécois ont élu des gouvernements de droite (conservateur, lorsqu'il existait au Québec et Union Nationale) pour des règnes de 58 ans. Ils ont élu des gouvernements de centre droite (essentiellement le Parti libéral) pour des mandats totalisant 71 ans et finalement un parti se disant de centre gauche, ou plutôt social-démocrate (le Parti québécois), pour 16 ans. Nuançons : certains gouvernements du Parti libéral pouvaient avoir une légère saveur sociale-démocrate : Honoré Mercier, Adélard Godbout, Jean Lesage. Mais ajoutons que les Québécois ont aussi eu de fortes tentations d'un virage à droite : l'ADQ au début des années 2000 en est la démonstration. Ce qui fait qu'à près de 90 % du temps, les Québécois ont voté pour des gouvernements de droite.

Sur le plan politique, les Québécois ne sont pas aussi distincts qu'ils le prétendent. Cette illusion vient peut-être de luttes syndicales et des affrontements sur la langue dans les 60 dernières années : luttes et affrontements qui ont transformé le paysage québécois. Et encore là, rien n'est assuré pour l'avenir. L'ascension rapide et la chute aussi marquée de la CAQ démontrent la volatilité des opinions des Québécois : leurs convictions politiques sont aléatoires. « Les Québécois ont le cœur à gauche et le portefeuille à droite » disait un certain humoriste.

Qui plus est, les Québécois se plaisent à vivre la contradiction : nous avons connu l'épisode souverainiste à Québec, fédéraliste à Ottawa. À l'époque « du ciel est bleu et l'enfer est rouge », ce fut l'ère Duplessis à Québec et des gouvernements libéraux à Ottawa. La présente percée orangée réside beaucoup plus sur la figure sympathique de Jack Layton, marchant avec sa canne, plutôt que dans l'approbation d'un programme électoral : « on est ce qu'on paraît », dit le dicton. Wilfrid Laurier a déjà affirmé que « les Canadiens français n'ont pas d'opinions, ils n'ont que des sentiments » ; nous devrons peut-être reconnaître qu'il n'avait pas si tort en prononçant ces paroles.

Le mouvement étudiant mène une lutte à laquelle semble favorable une majorité de la population. Mais il ne faut pas que ces manifestations dérangent la quiétude de cette même population, sinon toute la rigueur de la loi et de l'ordre chère à nos présents gouvernements jouira de l'appui populaire.

Nous avons connu le Révolution tranquille… Serions-nous à l'étape du Déclin tranquille ??? Ainsi va le Québec… clopin-clopant.



LA VOIX DES LECTEURS

Oui à l'accessibilité aux études

Jacques Duchesneau (de l'unité anticollusion) laissait entendre que le crime organisé faisait grimper les prix de 30 % à 50 % dans l'industrie de la construction publique. Nous connaissons dans ce dossier l'âpre résistance du gouvernement actuel à empêcher que la lumière soit faite concernant des pertes financières importantes, malgré les pressions du Parti québécois et le poids fortement majoritaire de l'opinion publique.

Plusieurs années ont été nécessaires afin que ce gouvernement permette à une Commission (Charbonneau) d'enquête d'agir dans cet épineux dossier. Aujourd'hui, la Gendarmerie Royale du Canada, indûment, n'aide pas cette Commission à faire son travail d'enquête, au nom de raisons fumeuses.

Dans le dossier de la hausse des droits de scolarité, ce même gouvernement résiste et se refuse à rencontrer les leaders étudiants.

Le jeudi, 22 mars dernier, présent à cette imposante manifestation pacifique, près de la représentation étudiante cégépienne de Granby lors du départ de cette grande marche, nous demandions que l'augmentation de 75 % des droits de scolarité soit abolie. Cette augmentation va discriminer et favoriser l'accès et la réussite scolaires aux jeunes qui auront un portefeuille bien garni.

Frapper la classe moyenne de cette manière ne peut qu'accroître les écarts de richesse au sein de notre société québécoise : enrichir une minorité de nantis, appauvrir la classe moyenne majoritaire et accroître la pauvreté parmi les démunis.

Que la Coalition pour l'Avenir du Québec, avec le gouvernement libéral, approuve cette hausse démesurée ne surprend pas.

Le Parti québécois, un parti politique social-démocrate, recommande le gel des droits de scolarité, entreprendra des discussions intelligentes avec tous les groupes concernés et valorisera, comme il se doit, l'éducation en la rendant accessible à tous et à toutes, non en fonction du portefeuille, mais en fonction des talents bien répartis dans toutes les couches de notre société.

Le gouvernement, encore en place, doit rencontrer les leaders étudiants pour en arriver à une solution à court terme ou, s'il n'a pas le temps et le courage, qu'il impose un moratoire sur les droits de scolarité pour l'année scolaire 2012-2013.

Je demeure fervent d'une société démocratique qui valorise des politiques de réduction des inégalités. En l'occurrence, il nous faut dire oui à un gel des droits de scolarité pour permettre à tous d'accéder aux études supérieures.

Luc Perron
Candidat du Parti québécois
dans Granby

Merci à des inconnus

Mercredi dernier, vers 9 h 30, je vois cinq hommes qui marchent sur le chemin devant la maison. « Ah, les vaillants », que je me dis. Puis je remarque que, de temps en temps, l'un d'eux se penche à gauche, comme pour ramasser quelque chose. Un autre traverse à droite du chemin et ramasse aussi quelque chose. Intrigué, je prends mes lunettes d'approche, et je remarque qu'ils ont tous un gros sac de plastique à la main et qu'ils ramassent les cannettes et autres objets laissés sur le bord du chemin.

Je ne sais si leur but premier était de ramasser ces déchets ou s'ils profitent de leur marche dans ce dessein. Qu'importe, je ne puis m'empêcher de leur dire merci et bravo.

Merci et bravo aussi à tous ces anonymes qui font du bien autour d'eux : aidants naturels, gardiennage de petits-enfants, bénévolat de toutes sortes. Sans eux, le monde serait bien triste. Et décourageant. Les hommes et les femmes de service sont des semeurs de joie et d'espérance. Ils rendent le monde meilleur et plus beau.

Guy Durand
Dunham

POUR NOUS ÉCRIRE : opinions@lavoixdelest.qc.ca

La CAQ au seuil d'un test important

DENIS LESSARD
La Presse

QUÉBEC — La Coalition Avenir Québec de François Legault est au seuil d'un test important. Elle courtise assidûment Mario Laframboise, l'ancien député bloquiste d'Argenteuil, pour porter ses couleurs dans une probable élection complémentaire. Le principal intéressé reconnaît qu'il est en réflexion. C'est lui qui s'était manifesté, mais il n'est pas prêt à annoncer sa décision « pour l'instant ».

Selon ce que *La Presse* a pu apprendre dans les derniers jours, les organisateurs de la CAQ exercent des pressions auprès de sympathisants et de candidats potentiels pour qu'ils fassent acte de présence, au moins à titre d'observateurs, au congrès de fondation du nouveau parti, à Victoriaville, les 20 et 21 avril. Claire Samson, figure connue dans les réseaux de télévision et actuelle présidente de l'Association des producteurs de films et de télévision du Québec, a accepté d'y assister. Jointe hier, elle n'a pas fermé la porte à l'idée de se lancer en politique.

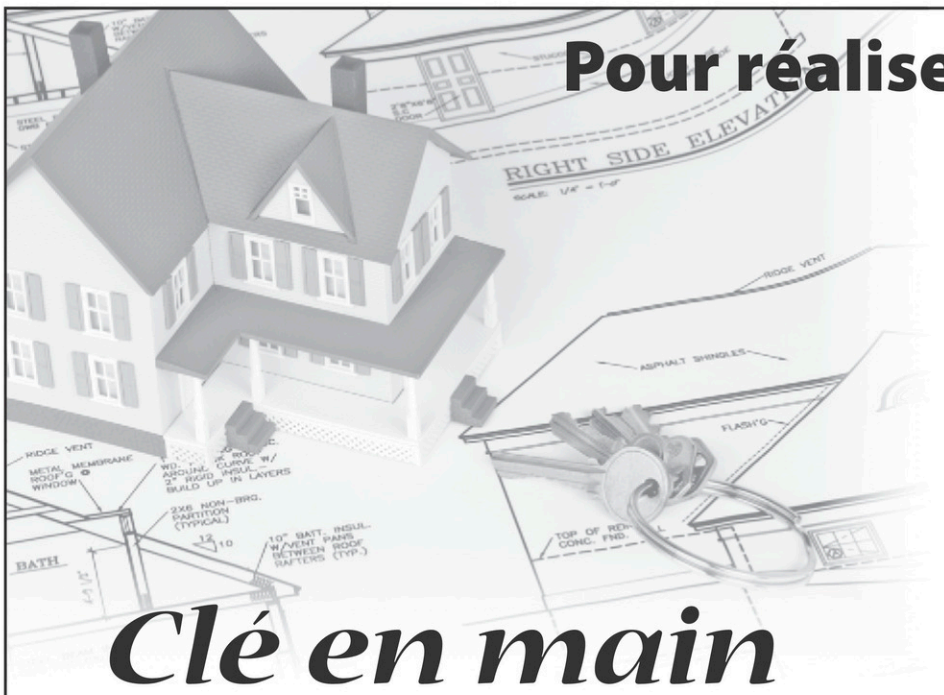
D'autres sources indiquent que les stratèges de la CAQ exercent aussi beaucoup de pression sur le Dr Gaétan Barrette, le président de la Fédération des médecins spécialistes, pour qu'il se rende aussi à Victoriaville. Or, sa participation « est bien loin d'être acquise », a-t-on appris par ailleurs. Beaucoup de candidats vedettes sont refroidis par de récents sondages aux résultats plutôt négatifs, et la conviction que les élections générales ne surviendront pas dans les prochains mois les incite à ne pas dévoiler tout de suite leurs intentions.

Joint hier, M. Laframboise avoue que ses organisateurs ont manifesté son intérêt à la CAQ. Sa décision n'est pas totalement arrêtée, toutefois. Ancien maire dans l'Outaouais, M. Laframboise avait été élu pour le Bloc, dans Argenteuil, en 2000. Il avait été facilement réélu jusqu'à sa cuisante défaite, par 9000 voix, aux mains du NPD, en mai 2011. Il a refusé d'être candidat du PQ dans cette circonscription laissée vacante par David Whissell.

François Legault maintient que des élections générales auront lieu avant l'été, mais le responsable de l'organisation de la CAQ s'est assuré que M. Laframboise sera prêt à faire le saut s'il y a une élection complémentaire — elle devrait avoir lieu avant la fin juin. Les problèmes financiers de la Coalition Avenir Québec ont suscité des changements administratifs. Patrick Lebel, le directeur général du parti, et Jean-François Del Torchio, l'attaché de presse de M. Legault, sont envoyés à l'Assemblée nationale par conséquent sur la masse salariale du Parlement. Brigitte Legault, responsable de l'organisation, remplacera M. Lebel et un autre attaché de presse sera trouvé pour le chef. Deux adéquistes, Sébastien Lépine, ancien attaché de presse de Gérard Deltell, et Éric Vachon, son chef de cabinet, sont partis. M. Lépine sera bientôt directeur de Solidarité rurale.

Inquiétude

À la CAQ, on manifeste beaucoup d'inquiétude. Des sondages donnent le parti de François Legault troisième dans la région de Québec, où le parti est normalement très en avance. Avec 22% des appuis et une montée du PQ, selon les derniers sondages, un député comme François Bonnardel, dans Shefford, aurait peine à être réélu. Dans le petit caucus, on observe que lors de la sortie récente de la CAQ sur les grèves étudiantes, les propos d'Éric Caire, le critique du parti, ont eu plus de poids que ceux du chef, François Legault, dans les réseaux de télévision. Caire, nettement à droite du caucus, n'a pas beaucoup aimé que François Legault réclame davantage d'interventions de l'État dans le dossier d'Aveos, indique-t-on par ailleurs.



Pour réaliser vos projets de construction

- **Coffrages isolants** NOUVEAU
- Coffrages de tous genres, résidentiel, commercial, industriel et agricole
- Goudronnage
- Finition de planchers • Béton

Clé en main
et toujours là pour vous servir à des prix très compétitifs !

Service, qualité et compétence

ESTIMATION GRATUITE

BÉTON
MSA
Béton Mobile St-Alphonse Inc.
Cell. : 450 521-2226
111, rue Authier, St-Alphonse-de-Granby
450 375-4055
RBQ : 8254-9346-02
2874111

« Courir pour les nourrir »

MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.qc.ca

SAINT-CÉSAIRE — Soixante-cinq kilomètres. C'est la distance qui sépare Saint-Césaire de Montréal. Et c'est le trajet qu'a parcouru à la course Paul Roy, samedi, dans le but de ramasser des denrées pour les enfants issus de milieux défavorisés.

« Un samedi, à la job, ça m'a frappé quand j'ai lu que 40 000 enfants ici, au Québec, ont faim, raconte-t-il. C'est aberrant. Je me suis donc mis en tête de parcourir la distance entre Saint-Césaire et Montréal pour ramasser des denrées. »

Mission accomplie : en une semaine, soit le laps de temps qui s'est écoulé entre sa décision de se lancer dans cette aventure et sa concrétisation, il a récolté quelque 300 livres de nourriture « et un peu de linge ».

Sous le thème « Courir pour les nourrir », le Césairois de 50 ans est parti à 7 h, samedi dernier, du Firegym de la route 112, où il s'entraîne plusieurs fois par semaine, et est arrivé au Stade olympique à 18 h. Tout le long du trajet — d'abord la route 112 jusque dans le Vieux-Longueuil, puis le pont Jacques-Cartier et la rue Sherbrooke jusqu'à sa destination finale —, sa femme, Ginette Pelletier, le suivait à vélo.

Il ne cache pas que le dernier sprint a été très ardu. « Les 10 derniers kilomètres, c'était vraiment difficile, admet celui qui court environ 200 kilomètres par semaine. J'ai perdu sept livres dans ma journée, ça prouve à quel point ça a été demandant. »

Ajoutez à cela qu'il n'a mangé dans sa journée qu'une banane, une orange et un yogourt et n'a bu que 200 millilitres d'eau...

Paul Roy a parcouru Saint-Césaire-Montréal pour amasser des denrées pour les enfants défavorisés.

« Dans toute la journée, on ne s'est arrêtés que 3 heures », indique le culturiste, qui s'est mis à la course à pied il y a à peine un an.

Malgré tout, celui qui a été militaire, pompier et propriétaire de trois gyms n'entend pas s'arrêter là. Cet été, il compte courir cinq marathons pour Moisson Montréal, dont il rencontre vendredi les responsables pour leur vendre sa cause et leur remettre les fruits de sa première récolte. Et l'an prochain, il projette de réitérer l'expérience du week-end dernier en augmentant la distance à 75 kilomètres.

« Mais celle-là, je la ferais à relais avec un de mes fils », mentionne le père de quatre enfants.

Mais qu'est-ce qui motive autant Paul Roy ? « Je n'oublie pas mes origines, répond-il. On était 10 enfants chez nous. On n'était pas riches, mais on n'a jamais manqué de rien. Mes parents ont travaillé fort pour nous. Maintenant que mes enfants sont tous majeurs, moi et ma conjointe, on fait ça dans nos temps libres. »

Carpet Sahara
2170-30
Délimiter une pièce sans couvrir toute sa surface est maintenant possible grâce à nos nombreuses carpettes. Polyvalentes et facile d'entretient vous lui trouverez une place de choix, sous votre toit! Pour un style personnalisé...choisissez parmi nos différents modèles de carpettes.

Les plus belle créations déco commencent par de bons conseils !

Flor deco DÉCORATION COUVRE-PLANCHERS

TAPIS COWANSVILLE INC.
548 de la Rivière, Cowansville
450 263-4622

COUVRE-PLACHER GRANBY
43 Évangéline, Granby
450 372-9737

2842593

2869522

promo d'été

99$* POUR 99 JOURS

ABONNEMENT TOUT INCLUS
5 services
• Gym tout inclus
• Cours de groupes
• Racquetball
• Squash
• Tennis (frais de terrain en sus)
* Plus taxes.

INTERPLUS

LE DUR À BATTRE
575 DUFFERIN, GRANBY
450 375-2552

Geneviève Sabourin devra se tenir loin d'Alec Baldwin

NEW YORK (ASSOCIATED PRESS) — L'actrice québécoise accusée d'avoir harcelé Alec Baldwin a été libérée sur promesse de comparaître, mais a reçu l'ordre de se tenir loin du comédien.

Geneviève Sabourin a comparu devant un juge de la cour criminelle de New York un jour après avoir été arrêtée alors qu'elle tentait d'entrer dans l'immeuble de Manhattan où réside la vedette de *30 Rock*.

Selon les documents déposés en cour, la femme de 40 ans originaire de la région de Montréal avait aussi fait irruption le 5 avril au Lincoln Center où M. Baldwin présentait une projection du film *Last Tango in Paris*. Elle avait dû être expulsée par la sécurité.

L'accusée se serait également pointée à la maison que possède l'acteur américain dans les Hamptons le 31 mars, en plus de lui envoyer une douzaine de courriels entre le 2 et le 7 avril dans lesquels elle affirme notamment avoir besoin de lui et vouloir l'épouser.

Toujours d'après les documents, Alec Baldwin a informé le tribunal que le comportement de Sabourin lui avait causé de l'anxiété, l'avait dérangé et lui avait fait craindre pour sa sécurité.

Peu connue du public, Geneviève Sabourin a notamment fait de brèves apparitions dans le film *Saint-Martyr-des-Damnés* ainsi que dans les téléséries *C.A.* et *Vice caché*.

Elle aurait fait la connaissance de M. Baldwin il y a une dizaine d'années sur le plateau de la comédie *The Adventures of Pluto Nash*, dont une partie du tournage s'était déroulé à Montréal.

L'acteur y tenait un petit rôle alors que Sabourin, une jolie blonde aux yeux noisette, travaillait pour l'équipe de promotion.

Julie Sender, l'avocate ayant représenté la Québécoise pour sa comparution, a déclaré que sa cliente avait été dans une «relation consensuelle» avec Alec Baldwin pendant deux ans.

Lors de l'audience, le comédien, qui a récemment annoncé ses fiançailles avec une professeure de yoga de 28 ans, a reconnu avoir partagé un «bref repas» avec l'accusée à l'automne 2010.

Il a révélé avoir reçu une série de courriels et messages textes inappropriés de la part de Geneviève Sabourin dans les mois qui ont suivi cette rencontre et lui avoir demandé de ne plus le contacter.

Hier, Alec Baldwin a réagi à l'affaire sur son compte Twitter en écrivant: «N'est-ce pas étrange de voir quelqu'un accusé d'harcèlement se faire emmener par des policiers les menottes aux poignets, mais quand même sourire aux caméras?»

L'accusée doit se représenter en cour le 14 mai.

PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

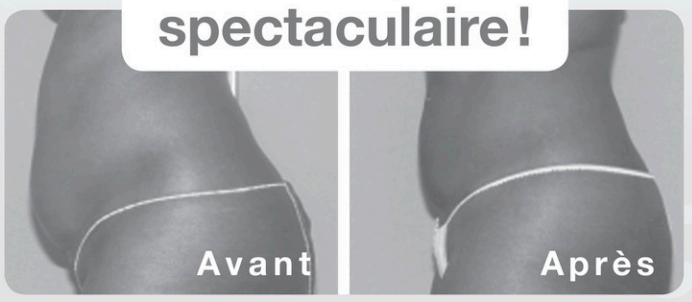
L'actrice québécoise Geneviève Sabourin est accusée d'avoir harcelé l'acteur américain Alec Baldwin.

CHIRURGIE
ESTHÉTIQUE

CLINIQUE
MÉDISPA

MAINTENANT OUVERT
À BROMONT

Résultat spectaculaire!



Remodelez votre silhouette à temps pour l'été avec UltraShape

Nouvelle technologie non invasive qui détruit les cellules graisseuses de façon permanente, raffermit la peau et traite la cellulite.

TRAITEMENTS et CHIRURGIES OFFERTS*

- Addition et diminution mammaire
- Redrapage des seins, du visage et du cou
- Grains de beauté
- BOTOX Cosmétique
- Remodelage corporel **non chirurgical** (UltraShape® V3)
- Facelift **non chirurgical** (Ulthera)
- Épilation au laser

* Pour voir la liste complète des services offerts ou pour toute autre information, visitez **cliniquemedispa.ca**

97, boul. Bromont, Bromont (Québec) J2L 0P1 | T.: **450 726.9050** SF.:**1 855 726.9050**

PORTES DE GARAGES
MACKIE
SHERBROOKE • GRANBY

VENTE • SERVICE • INSTALLATION

SPÉCIAL PRINTEMPS

Fier de travailler pour une entreprise solidement implantée depuis 50 ans. Je vous invite à venir nous rencontrer !

Rémi Gendron
Distributeur, propriétaire
Sherbrooke et Granby

MACKIE - PIONNIER DEPUIS 1960 - 50 ANS

MAINTENANT OUVERT !

VOTRE MANUFACTURIER EN PORTES DE GARAGE
R.B.Q.: 5626-6687-01

Ouvert au public
1297, rue Principale, Granby, **450 991-1488**
160, rue Léger, Sherbrooke, **819 566-7003**
www.mackiegranby.com

2863963

Jean-Gilles pourrait tourner avec Giboulée

MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.qc.ca

BEDFORD — Le jeune Jean-Gilles Gadoury pourrait voir un de ses rêves se réaliser. À la suite de l'article paru en manchette week-end de *La Voix de l'Est* de samedi dernier, le clown préféré de «l'enfant prodige», Giboulée (Les Clowns du carrousel), lui a proposé de faire un tournage en sa compagnie.

«Le projet est à l'étape de l'écriture, mais si ça fonctionne, Jean-Gilles sera son jardinier et s'appellera Thomas», laisse savoir la mère du petit Bedfordois, Marie-Josée Gadoury.

Cette dernière qui dit ignorer encore si le tournage sera fait pour le web ou la télévision.

«J'ai presque pleuré de joie»

Le blondinet de 6 ans n'a pas caché sa joie, hier au bout du fil.

«Quand j'ai su ça, j'ai pas mal crié, raconte-t-il. J'ai presque pleuré de joie. Je suis super content, ça va être un des plus beaux jours de ma vie. J'en reviens pas.»

Plus de détails viendront dans les prochaines semaines.

PHOTO JANICK MAROIS

Jean-Gilles Gadoury.

À surveiller
les 22 et 28 avril
affutage de vos outils
sur place !

À mettre à votre agenda
✔ 22 AVRIL : Analyse de sol pH
C'est GRATUIT! (détails en magasin)
✔ 28 AVRIL : Portes ouvertes : des représentants de semences, de pelouse, d'engrais et de mychorise seront sur place pour vous donner des précieux conseils.

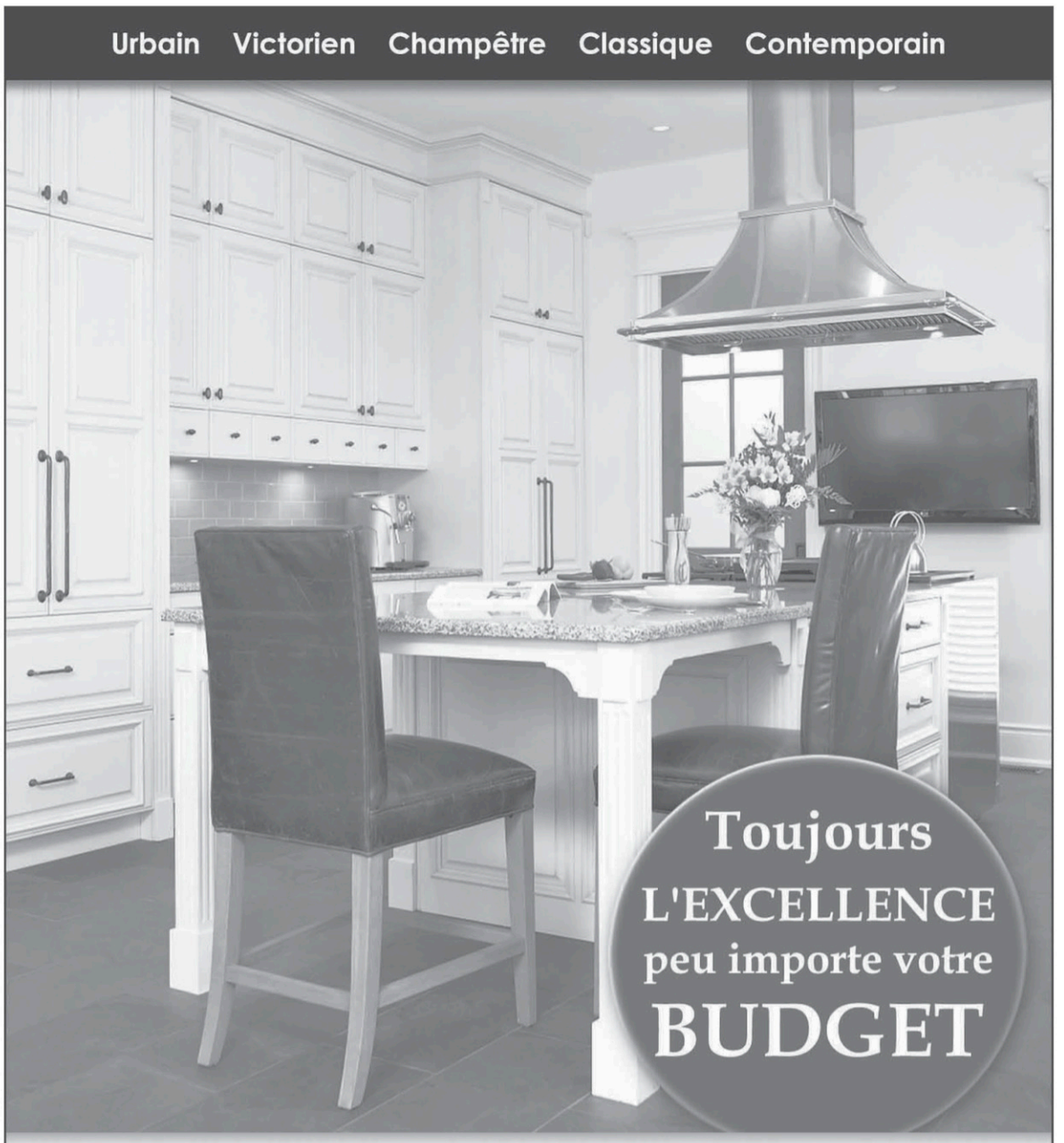
Terreau tout usage
Idéal pour plantes vertes et pour repiquage
rég. 4,95 $
3,99 $ /30L

Courez la chance de GAGNER un des 10 tirages de certificats-cadeaux 10 prix de 50 $
Nom: .....
Adresse: .....
Code postal: .....
Tél.: .....
Les tirages auront lieu le 13 mai 2012, à 17 h.

COUPON-RABAIS
750 $ de rabais*
Faites-le vous-même!
* À l'achat d'un kit d'engrais 3 ou 4 étapes, naturel ou minéral, couvrant de 2 000 à 6 000 pi ca à partir de 59,99 $
1 coupon par personne, par visite.
Valide jusqu'au 29 avril 2012.

Certificats-cadeaux disponibles
OUVERT
Lun. au ven.: de 8 h à 18 h
Sam. et dim.: de 9 h à 17 h

Centre jardinage GRANBY
55, rue Bruce, Granby • 450 375-6139
OUVERT 7 JOURS
2875708



cuisines BEAUREGARD
•armoires inspirées •conception •fabrication sur mesure
RBQ : 5625-2174-01
Des cuisinistes inspirés et à l'écoute de vos besoins!
Granby: 655, rue Simonds Sud 450.375.0707
beau-regard.com

TRAVAILLEURS ÉTRANGERS

Un producteur en colère

LA PRESSE — Deux mois après la parution de son avis sur la discrimination systémique dont sont victimes les travailleurs temporaires, la Commission des droits de la personne a encore créé le débat, hier, lors d'une journée d'étude consacrée à la question.

« Tous les producteurs agricoles ont l'air de cochons ! » L'un des représentants de l'organisme FERME, qui gère le placement de la main-d'oeuvre temporaire agricole au Québec, ne décolère pas.

Dans sa ligne de mire, l'avis de 90 pages dans lequel, en février, la Commission des droits de la personne a décrit la discrimination dont sont victimes les travailleurs temporaires peu spécialisés. Il s'agit notamment des travailleurs domestiques et agricoles.

« Quand on lit ça, les travailleurs font pitié », s'indigne ce représentant, venu assister à la journée de débats de la Commission.

Or, selon lui, les exploitants agricoles offrent le meilleur accueil possible à leur main-d'oeuvre étrangère.

« On n'accuse personne de ne pas bien traiter les immigrés », tempère le président de la Commission, Gaétan Cousineau. Toutefois, les travailleurs migrants temporaires, en raison de leur statut légal, et donc de leur origine, sont victimes de discrimination.

Ainsi, ils ont un permis de travail qui les lie exclusivement à un employeur. Ils ne peuvent donc pas changer de travail s'ils le souhaitent. Ils sont également exclus de certains mécanismes de protection et de certaines normes du travail.

« Les mécanismes de protection légale ne garantissent pas que le travailleur ne sera pas renvoyé dans son pays », explique Marie Carpentier, avocate et conseillère juridique à la Commission des droits de la personne.

Chaque année, 73 000 travailleurs temporaires viennent au Canada, dont 7000 environ au Québec.

Ce nombre va croissant, et les travailleurs temporaires sont maintenant recrutés dans de nouveaux secteurs d'emploi, notamment dans les abattoirs.

Pour les centrales syndicales, c'est un défi de taille.

« À partir du moment où les travailleurs temporaires entrent dans les usines, ils minent le rapport de force entre l'employeur et les syndiqués. Ça pose beaucoup de débats, dit Jean Lortie, secrétaire général de la CSN. Quel est le rôle du syndicat local ? Comment réduire la dépendance de ces personnes ? »

Pour François Crépeau, professeur en droit international public à l'Université McGill et rapporteur spécial des Nations unies pour les droits des migrants, les travailleurs temporaires ont moins de choix que les autres.

« La dignité de l'individu s'exerce par la possibilité de faire des choix. Si on a des travailleurs migrants temporaires et des travailleurs clandestins, c'est que nous voulons des travailleurs qui n'ont aucune autre option », croit M. Crépeau.

Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. *Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs Genesis 3.8L 2012. Mensualité de 499 $ pour 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Louez une berline Genesis 2012 3.8L GDI, 3.8L GDI avec groupe Premium, 3.8L GDI avec groupe Technologie ou 5.0L GDI R-SPEC et vous bénéficierez d'un crédit à la location de 1 615 $ du concessionnaire au consommateur. Le crédit du concessionnaire au consommateur s'applique avant les taxes. L'offre ne peut être combinée ou jumelée à aucun autre rabais ou promotion autre que cette offre des Services financier Hyundai pour la location d'une Genesis. Détails chez votre concessionnaire. Kilométrage annuel de 20 000 km, 25 ¢ par km additionnel. Comptant initial de 0 $ et première mensualité exigée. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 760 $, des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. ♦ Prix du modèle montré (Genesis 2012 5.0L R-Spec) : 55 374 $. Le prix du modèle montré comprend les frais de livraison et de destination de 1 760 $, des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. **** Offres valides pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Détails chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. ‡ Basé sur les prévisions de valeurs résiduelles d'avril 2012 du Black Book canadien pour la catégorie des voitures de grande taille 2012. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ∞ Puissance avec essence super.

À PROPOS

Veuillez noter que la directrice des services éducatifs à la commission scolaire du Val-des-Cerfs s'appelle Kathlyn Morel et non Catherine. Nos excuses.

compte sur moi

leucan

Faites une différence pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

415442

L'équipe Van Doorn

Pour un RÉSULTAT MAXIMUM APPELEZ-NOUS !

Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120

REMAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
Courtiers immobiliers

Karine Gendron — Tony Van Doorn — Luce Laverrière

2661755

Résidentiel • Multifamilial • Succession
Visitez notre site: lequipevandoorn.com

Surveillez notre circulaire ce samedi dans La Voix de l'Est

Solde anniversaire!

Énormes économies! Systèmes centraux d'aspiration complets à partir de 399,99 $!

BEAM
SYSTÈMES CENTRAUX D'ASPIRATION

— Pour célébrer nos 55 ans! —

Nettoyez toute votre maison

avec notre système central d'aspirateur Édition spéciale
Anniversaire émeraude!

BOYAU 9,1 M (30') ET ACCESSOIRES INCLUS (060075)...

599,99

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Garantie de 10 ans sur le moteur

650 watts-air

QUANTITÉS LIMITÉES DANS LES MAGASINS

Système central d'aspiration
Modèle 200A

- 500 watts-air de puissance
- Filtre autonettoyant
- Fantastique unité motrice de format réduit
- Garantie de 7 ans sur le moteur

SYSTÈME COMPLET

Boyau 9,1 m (30 pi) et accessoires inclus (060075)

399,99 $ P.D.S.f. rég. 549,99 $

500 watts-air

ÉCONOMISEZ 150 $

Également offert avec ensemble de nettoyage à air de luxe Beam (060199)

499,99 $ P.D.S.f. rég. 649,99 $

Couture et aspirateurs Martin .com

77 Robinson Sud, Granby
450 375-1821

Service de couturière sur place
www.coutureaspirateurmartin.com

2878084

PRÉSUMÉES AGRESSIONS SEXUELLES

Des inspecteurs visitent la garderie de St-Amable

ÉMILIE BILODEAU
La Presse

Deux inspecteurs du ministère de la Famille ont visité très tôt hier matin la garderie de Saint-Amable, sur la Rive-Sud de Montréal, où une fillette de moins de 12 ans aurait été victime d'agressions sexuelles. La semaine dernière, le conjoint de la propriétaire du service de garde a été arrêté et accusé relativement à ces crimes sexuels.

À leur arrivée sur les lieux, les deux représentants ont été accueillis par quelques parents furieux. Ils ont tout de même pu faire leurs vérifications et en sont venus à la conclusion que la garderie opère illégalement et sans permis.

« Le ministère prend la situation extrêmement au sérieux. Un avis va être envoyé aux parents dans un bref délai pour les informer que leurs enfants fréquentent un service de garde illégal. Et ça pourrait mener à l'évacuation de la garderie », affirme Olivier Duchesneau, l'attaché de presse de la ministre Yolande James.

La garderie de la rue Auger accueille une soixantaine d'enfants depuis près de 20 ans. À l'extérieur, un vaste terrain de jeux laisse deviner la vocation de l'établissement. Pour Marie Brouillé, la porte-parole de l'opposition en matière de Famille, il est impossible que le ministère n'ait jamais été mis au courant de l'existence de ce service de garde.

« Que personne ne l'ait su au ministère, moi je ne crois pas ça. C'est scandaleux parce qu'on a un devoir comme parlementaire de protéger nos enfants au Québec. La première qui doit s'assurer de protéger nos enfants, c'est la ministre de la Famille », dit la députée péquiste d'Iberville.

L'accusé remis en liberté

Clément Rancourt, qui s'occupait du transport des enfants en autobus, a subi son enquête sous caution hier matin. Il a été libéré en échange d'une caution de 1000 $. Il n'a plus le droit d'utiliser d'ordinateur, d'être seul en présence d'enfants et de se présenter au service de garde durant les heures d'ouverture.

Le 16 mars dernier, le suspect avait également été arrêté pour possession et distribution de matériel pornographique juvénile.

L'avocat de M. Rancourt assure que les deux histoires ne sont pas liées. Par ailleurs, Me Jean-Philippe Marcoux affirme que la preuve qu'on lui a présentée est « faible ». « Dans les deux dossiers, la preuve est loin d'être faite. Il y a plusieurs éléments qui vont être contestés. On est loin du cas du prédateur sexuel », affirme-t-il.

Clément Rancourt sera de retour en cour le 14 mai pour la suite des procédures.

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Selon les inspecteurs du ministère de la Famille, la garderie opère illégalement et sans permis.

ACHAT
VENTE
SERVICE

SPÉCIAL PRINTEMPS
• Vidange d'huile • Inspection de base
• Pièces d'origine
• Mécanique générale BMW et allemande à taux avantageux
• Voitures certifiées canadiennes avec historique (carproof)
• Voitures avec plan remise à neuf

évolution AUTO SPORT

503 Principale, Granby • 450 405-4448
www.evolutiongranby.com

2876373

TERRASSEMENT TESSIER
PAYSAGISTE

Conception de plans
Réalisation d'aménagements
Mini-excavation

Trottoir en béton

Tél.: 450 378-3413

20 ans d'expérience

2883615

AVIS DE CORRECTION

Une erreur s'est glissée dans la publicité du **Restaurant Di Carlo** dans le cadre du *Printemps de Boustifaille* publié hier en page 20. En effet, vous auriez dû y lire les desserts suivants :

Tiramisu
(célèbre dessert italien à base de fromage mascarpone et aromatisé au café)

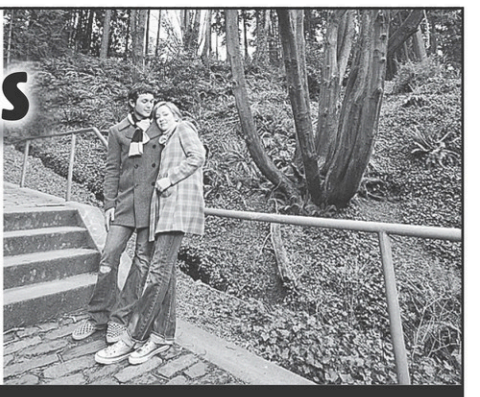
Panna Cotta
(crème cuite, voisine de la crème brûlée, aux fraises et chocolat blanc)

Nous sommes désolés des inconvénients que ceci aurait pu causer.

2881157

NE PERDEZ PAS DE TEMPS *achetez en ligne*
www.palacedegranby.com

Des spectacles divertissants au Palace



DOMINIC PAQUET

Paquet voit le jour !
SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi 13 avril
20 h
38^{50} au comptoir
41$ Tél. et Internet

ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON

SUPPLÉMENTAIRE
Samedi 14 avril
20 h
54^{50} au comptoir
57$ Tél. et Internet

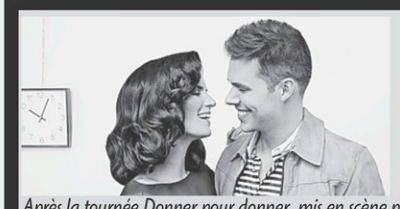
PIANO MEN

Dimanche 15 avril, 20 h

Piano Men, c'est une mosaïque de succès intemporels composés au piano par des artistes dont le talent a profondément influencé la musique populaire : Elton John, Ray Charles, Barry Manilow, Paul McCartney, John Lennon, Michel Legrand, Burt Bacharach, Little Richard, Billy Joel, Fats Domino, Claude Léveillée et André Gagnon !

Un feu roulant, une avalanche, une tornade de succès ! Piano Men : cinq interprètes, cinq pianos, un orchestre de huit musiciens et trois choristes.

50$ au comptoir - 52^{50} Tél. et Internet



MARIE-ÈVE JANVIER ET JEAN-FRANÇOIS BREAU

Vendredi 27 avril 20 h
30$ au comptoir - 32^{50} Tél. et Internet

Après la tournée Donner pour donner mis en scène par Dominick Trudeau, le nouveau spectacle intitulé La vie à deux se veut un rendez-vous à l'enseigne du bonheur, du plaisir communicatif d'être sur scène, de la romance, de la chimie évidente entre les deux artistes qui, avec un incomparable sens de l'humour, savent raconter les aventures et les anecdotes qui pimentent la vie de tous les couples.

LES GRANDS EXPLORATEURS

Inde
Dimanche 29 avril 19 h 30
15$ au comptoir - 17^{50} Tél. et Internet

ÉTIENNE DRAPEAU

Jeudi 10 mai
20 h
27^{50}
au comptoir
30$ Tél. et Internet

PHILIPPE LAPRISE

Je peux maintenant mourir
SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi 25 mai
20 h
30$ au comptoir
32^{50} Tél. et Internet

PHILIPPE BOND

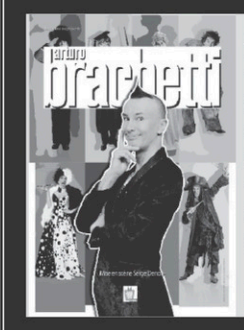
Superless Philippe Bond
SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi 15 juin
20 h
37^{50} au comptoir
40$ Tél. et Internet

STÉPHANE ROUSSEAU

Les confessions de Rousseau

Vendredi 29 juin et samedi 30 juin
20 h

51^{50} au comptoir
54$ Tél. et Internet



ARTURO BRACHETTI

Mercredi 19 et jeudi 20 septembre, 20 h

Plus de 80 personnes nous mèneront au cœur du 7e art. Quand Arturo Brachetti fait son cinéma, la caméra s'emballe, parcourant les époques, les styles ; de Charlot aux films d'horreur, des comédies musicales aux dessins animés, de la science-fiction aux films d'aventures. Il convoque les personnes mythiques d'hier et d'aujourd'hui, les faisant surgir puis s'évanouir en 24 images seconde… ou presque !

Il rend à chaque spectateur ce qu'il possède de plus précieux… son âme d'enfant !

58$ au comptoir - 60^{50} tél. et Internet

LADIES NIGHT

SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi 21 septembre, 20 h

Pour notre plus grand plaisir et pour le leur, nos sympathiques chômeurs rechaussent leur g-string. Ils n'ont toujours pas le physique de l'emploi, mais ils ont toujours cette même volonté de vous séduire au risque de vous faire rire ! Mise en scène : Denis Bouchard.
Avec Guillaume Lemay-Thivierge, Sylvie Boucher, Marcel Leboeuf, François Chénier, Michel Charrette, Frédéric Pierre.

52^{50} au comptoir - 55$ Tél. et Internet

JEAN-MARC PARENT

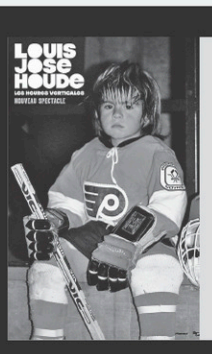
Torture
SUPPLÉMENTAIRES
Jeudi et vendredi
27 septembre
28 septembre
20 h
52$ au comptoir
54^{50} Tél. et Internet

CLAUDINE MERCIER

Dans le champ
SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi
5 octobre
20 h
50$ au comptoir
52^{50} Tél. et Internet

PETER MACLEOD

Sagesse reportée
SUPPLÉMENTAIRE
Samedi 6 octobre
20 h
51$ au comptoir
53^{50} Tél. et Internet



LOUIS-JOSÉ HOUDE

Les heures verticales
Mercredi 31 octobre
et jeudi 1er novembre
20 h
53$ au comptoir
55^{50} Tél. et Internet

SUGAR SAMMY

Vendredi et
samedi
30 novembre
1er décembre
20 h
41$ au comptoir
43^{50} Tél. et Internet

BROUE

DERNIÈRE FOIS À GRANBY
Jeudi 31 janvier
Vendredi 1er février
2013
20 h
62$ au comptoir
64^{50} Tél. et Internet

LISE DION

SUPPLÉMENTAIRES
Le temps qui court
Samedi 2 février et
dimanche 3 février **2013**
20 h
53$ au comptoir
55^{50} Tél. et Internet

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 12 h 30 à 19 h
Samedi: 9 h 30 à 20 h · Dimanche: midi à 17 h

***Tous les prix incluent les taxes et la redevance.**
L'horaire et les tarifs peuvent changer sans préavis.
Rabais possibles pour les aînés et les étudiants.

Ovation · m105 FM 104,9 · Culture, Communications et Condition féminine Québec · Granby Ville rayonnante

135 Principale, Bureau 20, Granby
450 375-2262 · 1 800 387-2262

Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

LE PALACE
Salle de spectacle

2876213

ESTRIE TOYOTA GRANBY

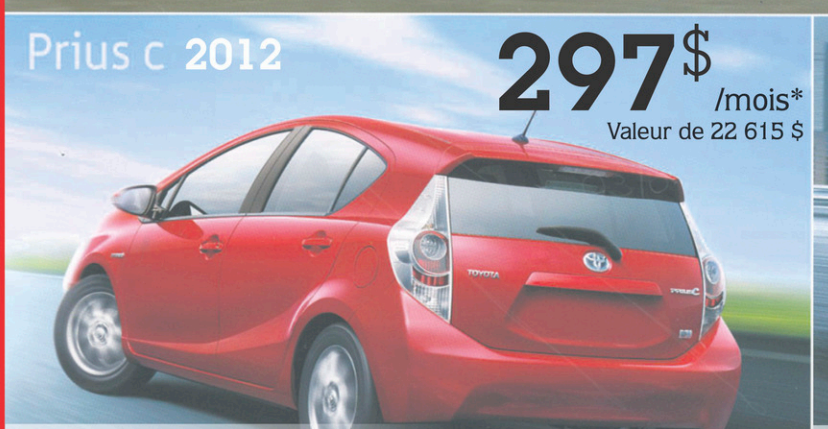
Pour une expérience d'achat sympatique et rentable

COMBATTEZ LE PRIX DE L'ESSENCE AVEC LA FAMILLE PRIUS

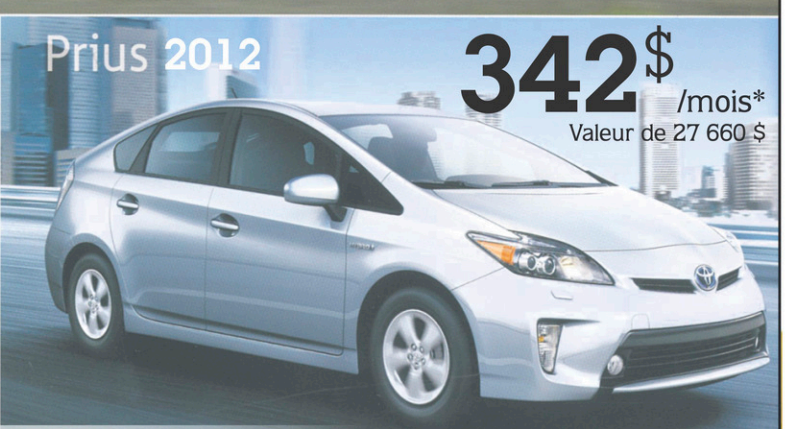
TOYOTA VENTE • ÉTIQUETTES ROUGES

RABAIS DU GOUVERNEMENT
JUSQU'À **1000$**
ADMISSIBLE SUR LES HYBRIDES

Prius v 2012
352$ /mois*
Valeur de 28 865 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant
Modèle ZN3EUP



Prius c 2012
297$ /mois*
Valeur de 22 615 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant. Modèle KDTA3P-AA



Prius 2012
342$ /mois*
Valeur de 27 660 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant. Modèle KN3DUP

YARIS « HATCHBACK » 2012
195$ /mois*
Valeur de 15 415 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant

Modèle JTUD3M-AA

Rabais jusqu'à 3 000$

COROLLA 2012
179$ /mois*
Valeur de 16 915$
Transport et préparation inclus
0$ comptant

Modèle BU42EM-AA

Rabais jusqu'à 2 000$

RAV4 2012
288$ /mois*
Valeur de 26 600 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant

Modèle ZF4DVP-AA

CAMRY 2012
322$ /mois*
Valeur de 25 365 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant

Modèle BF1FLT-AA

LE MEILLEUR PRIX POUR VOTRE VÉHICULE D'ÉCHANGE. OSEZ VENIR COMPARER !

6, rue Irwin, Granby 450 378-8404
(angle Principale et accès de l'autoroute)

Estrie TOYOTA — Votre concessionnaire « coup-de-cœur »

TOYOTA faire toujours mieux — STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ

www.estrie.toyota.ca

* Location 60 mois, sur approbation du crédit, 100 000 km inclus, 7 ¢ du km excédentaire sur les Yaris et Corolla, 10 ¢ sur les Camry, Prius et Rav4. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus. Sous réserves applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule et en prennent possession entre le 1er et 30 avril 2012.

2868321

PROFITEZ DU MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX AU QUÉBEC!

RABAIS EXCEPTIONNELS

55% DE RABAIS *

SUR LE MATELAS HÉRITAGE AVEC TISSU Cashmere

RESSORTS ENSACHÉS

MOUSSE VISCO-GEL

RABAIS DE 15% *

COUSSIN BISEAU AVEC VISCO-GEL
SEULEMENT 119$ ~~139$~~

RABAIS DE 25% *

SUR NOTRE NOUVELLE COLLECTION D'OREILLERS

* OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

MATELAS René

L'EXPÉRIENCE DU CONFORT®

GRANBY — 238, Saint-Jude Nord • 450 777-3636
CARREFOUR BOUCHARD (VOISIN DE LA SAAQ ET DE RONA)

2849000

HYUNDAI COWANSVILLE

HYUNDAI | NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.

OBTENEZ JUSQU'À 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS
Sur les modèles sélectionnés◊

L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013
Basée sur une consommation moyenne selon les données de Transport Canada et d'Energuide 2012‡

LA VOITURE DE L'ANNÉE !

ELANTRA L 2012

LOCATION À PARTIR DE 188 $ POUR 60 MOIS** 0 $ COMPTANT
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.
AUTOROUTE 4,9 L/100 KM*

ÉCONOMISEZ 20¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

VOITURE DE L'ANNÉE 2012 EN AMÉRIQUE DU NORD

VOITURE CANADIENNE DE L'ANNÉE 2012

ÉCONOMISEZ 30¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

ÉCONOMISEZ 25¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

ÉCONOMISEZ 25¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

Modèle GLS montré‡

Modèle Limited montré‡

Modèle Limited montré‡

500$ DE CRÉDIT DU FABRICANT AU CONCESSIONNAIRE‡‡

ELANTRA TOURING 2012
0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS ◊
GARANTIE††† 7 ANS / 120 000 KM
AUTOROUTE 6,4 L/100 KM*

SANTA FE 2012
0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS ◊
GARANTIE††† 7 ANS / 120 000 KM
AUTOROUTE 7.7 L/100 KM*

SONATA GL 2012
ACHAT À PARTIR DE 289 $ / MOIS POUR 84 MOIS
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT ◊
0 $ COMPTANT
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.
À PARTIR DE 24 379$
AUTOROUTE 5,7 L/100 KM*
MEILLEUR RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE^

GARANTIE† 5 ANS 100 000 KM
5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions
TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Là où les ÉCONOMIES et le SERVICE font la différence...
Venez nous voir !

HYUNDAI COWANSVILLE
120, rue Bell | 450 266-3000
Hyundai Cowansville seul concessionnaire autorisé Equus pour la rive-sud de Montréal.
EQUUS

◊ Prix des modèles montrés Elantra Limited 2012 à 24 309 $/Elantra Touring GLS 2012, transmission manuelle à 22 259 $/Sonata Limited 2012 à 31 579 $/Santa Fe Limited 2012 à 37 674 $. Frais de 115 $ (taxes des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 495 $ pour l'Elantra Limited 2012 et l'Elantra Touring GLS 2012, 1 565 $ pour la Sonata Limited 2012 et de 1 760 $ pour le Santa Fe 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicules contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. †††La garantie 7 ans/120 000 km du Santa Fe 2012 et de l'Elantra Touring 2012 est constituée de la Garantie Globale Limitée de 5 ans et d'une couverture additionnelle de 2 ans/20 000 km sous le Plan de Protection de Hyundai.
2879328

DROITS DE SCOLARITÉ

Pas un enjeu électoral

SAO PAULO, BRÉSIL (LA PRESSE CANADIENNE) — La hausse des droits de scolarité n'est pas un enjeu électoral, a déclaré hier le premier ministre Jean Charest, qui a maintenu la ligne dure contre le mouvement de grèves étudiantes.

M. Charest a dit regretter que d'autres, qu'il n'a pas identifiés, considèrent que cette question pourrait être débattue dans le cadre d'une campagne électorale.

« On l'a jamais, nous, abordé de cette façon-là et on ne l'aborde pas de cette façon-là », a-t-il dit lors d'un point de presse. « On ne voit pas ça comme un enjeu électoral, d'ailleurs, il n'y en a pas d'élection. Il n'y a pas d'élection de prévue ou de programmée. »

En marge d'une annonce au Brésil, où il amorce une mission, M. Charest a rappelé que la hausse des droits de 1625 $ sur cinq ans était dans les cartons du gouvernement depuis plusieurs mois.

« Les décisions sur les droits de scolarité ont été annoncées non pas dans le budget de cette année (en mars), mais dans celui de 2011, a-t-il dit. Alors, ça n'a jamais été, pour nous, un enjeu électoral. »

La présidente de la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ), Martine Desjardins, a déclaré lundi que le dossier de la hausse des droits de scolarité n'était « plus juste une question économique ; c'est une question électorale ».

La semaine dernière, lors des débats à l'Assemblée nationale, M. Charest a souligné à plusieurs reprises que la chef péquiste, Pauline Marois, et plusieurs de ses députés arboraient le carré rouge symbolisant les revendications des étudiants.

Le quotidien *Le Soleil* a aussi rapporté que des libéraux estimaient que les positions tranchées du gouvernement et de l'opposition péquiste auraient l'avantage de polariser l'électorat lors d'un éventuel scrutin printanier.

Le gouvernement de M. Charest en est à la quatrième année de son troisième mandat. Des étudiants souhaitent élargir leur mouvement de protestation à l'occasion d'une manifestation, samedi prochain, qui doit marquer le neuvième anniversaire de l'arrivée au pouvoir de M. Charest.

CLUB DE GOLF LAC-BROME

CLUB DE GOLF CLUB Lac Brome

PROMO D'OUVERTURE 20 $ taxes incluses
(pour un temps limité)

Promo sur les droits de jeu
12 BILLETS
POUR LE PRIX DE 10
soit : 330 $ en tout temps
260 $ du lundi au vendredi
Taxes incluses

Pour un tournoi de golf réussi, contactez-nous !
450 539-2582
700 Lakeside, Lac-Brome
2848087

Décoration Ouellet
DESIGN D'INTÉRIEUR — ARTICLES DE DÉCORATION
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
SERVICES DE DESIGN - CONFECTION - INSTALLATION
2852603

Tout à fait mon style!
Tout à fait abordable!
475, rue Principale, Granby
450 378.3514

Le CR-V 2012 de Chagnon Honda

équipé pour veiller tard !

- Connectivité Bluetooth[MD] mains libres
- Sièges chauffants avant
- Banquette arrière à rabattement facile 60/40
- Caméra de recul multiangle†
- Consommation d'essence : 9,0 L/100 km en ville et 6,4 L/100 km sur la route††
- Chaîne sonore AM/FM/CD compatible MP3
- Messagerie texte SMS‡
- Système d'aide à la conduite Eco Assist[MC]
- Système de freinage antiblocage (ABS)
- Moteur 4 cylindres de 185 chevaux
- Affichage multi-info intelligent (i-MID)
- Port pour appareil USB

CR-V LX en location

328 $* 48 mois

2 260 $ comptant
Transport, préparation
et taxe sur climatiseur inclus

OU

CR-V EX en location

358 $** 48 mois

2 400 $ comptant
Transport, préparation
et taxe sur climatiseur inclus

Chagnon Honda

1711, rue Principale
Granby 450 378-9963
www.chagnonhonda.com

CHAGNON HONDA
CONCESSIONNAIRE DE QUALITÉ 2011

HONDA

2837886

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2RM 2012 neuf (modèle RM3H3CE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 12 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation de 1 740 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 730 $, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. ** L'offre de location-bail est faite par Service Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V EX 2RM 2012 neuf (modèle RM3H5CJ). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 12 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation de 1 740 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 30 630 $, transport, préparation et taxe sur le climatiseur inclus. † La caméra arrière multiangle avec affichage des indications est conçue pour aider le conducteur. Il faut toujours faire preuve de prudence en marche arrière. ‡ Compatible avec les téléphones intelligents sélectionnés. Les frais de votre fournisseur de service sans fil s'appliquent. Utilisez la fonction de messagerie texte uniquement lorsque les conditions vous permettent de le faire en toute sécurité. †† Consommation de carburant à titre indicatif seulement. Peut varier en fonction de l'utilisation et des accessoires. Voyez votre concessionnaire pour les plus récentes données ÉnerGuide publiées par Ressources naturelles Canada (lorsque disponibles). Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez un représentant de Chagnon Honda pour plus de détails.

5,8 M$ pour les employés d'Aveos

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Une cour du Québec a approuvé le versement de 5,8 millions $ aux employés de la société d'entretien d'avions insolvable Aveos, soit jusqu'à 2000 $ par personne, en arriéré de salaire.

Le juge Mark Schrager a approuvé le paiement, qui devrait être effectué d'ici le 21 avril, ainsi que 450 000 $ en contributions de l'employeur.

Ce versement constitue le «paiement final et complet des sommes dues et payables» à plus de 2600 employés qui ont perdu leur emploi lorsque la société montréalaise a fermé ses portes et mis fin à ses activités canadiennes.

La décision de la Cour supérieure, rendue le 5 avril, stipule qu'aucune autre réclamation prioritaire ne pourra être entreprise contre Aveos en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*.

Dans une décision distincte, le juge Schrager a sanctionné une entente qui permet à Air Canada de reprendre possession d'un avion Airbus A330, de ses moteurs, ainsi que des dossiers et autres propriétés intellectuelles détenues dans une installation d'Aveos.

Aveos a vu le jour après qu'Air Canada eut essaimé sa division des services techniques, en 2007. Elle a annoncé son intention de liquider ses actifs en évoquant le déclin de ses affaires avec son plus grand client.

Mais le chef de la direction du transporteur aérien a déclaré devant un comité parlementaire que la société avait échoué en raison de son inaptitude à attirer des clients autres qu'Air Canada pour diversifier ses sources de revenus.

ÉTOILE DES AÎNÉS
Célébrons le talent des retraités

GRAND PRIX 5 000 $
À la recherche de chanteurs et de musiciens

CLAUDETTE DION
JUGE DE TOURNÉE

SEREZ-VOUS LA PROCHAINE ÉTOILE DES AÎNÉS ?

Vous êtes âgé de 65 ans et plus ou encore vous connaissez un retraité qui possède un talent de chanteur ou de musicien, voici l'occasion rêvée de vous faire découvrir.

Période d'inscription jusqu'au 30 avril 2012
dans nos résidences ou au www.chartwellquebec.ca

RÉSIDENCE PRINCIPALE
450 263-6001 poste 526 • 339, rue Principale, Cowansville

RÉSIDENCE LE RIVERAIN
450 375-3660 • 34, rue Principale, Granby

VISTECH LES FONDATIONS
Haute-Yamaska
Tél.: 450 777-6804
Téléc.: 450 246-2846
vistechhauteyamaska@bell.net
BÂTIR SUR DU SOLIDE DEPUIS 1995
PIEUX THERMIQUES
R.B.Q.: 8336-2285-10
www.pieuvistech.com
2852293

VOUS AVEZ BESOIN D'AMASSER DES FONDS
POUR VOTRE ÉQUIPE SPORTIVE, UNE ASSOCIATION OU UN GROUPE COMMUNAUTAIRE?
(baseball, hockey, soccer, cadets, scouts, etc.)

Terminé les ventes de barres de chocolat, de calendriers, d'oranges, de stylos ou tout autre produit...

Vendez du bonheur!
DES BILLETS DE SPECTACLE!
Le meilleur produit de collecte de fonds partout au Québec.

www.agencetiming.com

JEAN FORAND
Producteur et imprésario
450 522.7800

TIMING
Ressources artistiques

Les Canadiens tiennent à leurs programmes sociaux

LA PRESSE — Les Canadiens sont prêts à payer plus d'impôt pour protéger leurs programmes sociaux, révèle un sondage mené pour l'Institut Broadbent.

Le groupe de recherche de gauche a mandaté la firme Environics pour sonder 2000 personnes sur l'inégalité des revenus. Sans surprise, les trois quarts des Canadiens (77 %) la considèrent comme un problème sérieux. Plus de 70 % considèrent que l'écart croissant entre les revenus des riches et des pauvres sape les valeurs canadiennes. Et 83 % des répondants souhaitent que les riches paient plus d'impôt.

Mais ce qui frappe le directeur de l'Institut, Ed Broadbent, c'est que les Canadiens se disent prêts à payer davantage, eux aussi. « Les Canadiens ne sont pas seulement indignés devant l'inégalité : ils sont prêts à faire leur part pour la combattre et pour maintenir les programmes sociaux », souligne l'ancien chef du Nouveau Parti démocratique.

Une forte majorité des répondants se dit prête à payer des impôts plus élevés pour protéger les services publics et combler l'écart entre les riches et les pauvres. Les partisans du Parti libéral (72 %) et du NPD (71 %) ne sont pas les seuls de cet avis : plus de la moitié des électeurs du Parti conservateur (58 %) abondent dans le même sens.

Appel de candidature pour le comité des usagers
Avis d'élection et d'assemblée générale

Conformément aux dispositions de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q. c. S-4.2), avis est donné qu'il y aura une élection afin de combler deux (2) postes au Comité des usagers du CSSS de la Haute-Yamaska pour un mandat de 3 ans.

Le présent avis est soumis aux restrictions et exigences prévues à l'article 209 de la Loi, dont le libellé dudit article peut être obtenu sur demande faite auprès de la présidente d'élection dont les coordonnées apparaissent ci-dessous.

Les fonctions du comité des usagers sont de :

1. renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations;
2. promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers et évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus de l'établissement;
3. défendre les droits et les intérêts collectifs des usagers ou, à la demande d'un usager, ses droits et ses intérêts en tant qu'usager auprès de l'établissement ou de toute autorité compétente;
4. accompagner et assister, sur demande, un usager dans toute démarche qu'il entreprend y compris lorsqu'il désire porter une plainte conformément aux sections I, II et III du chapitre III du titre II de la loi ou en vertu de la Loi sur le Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux (chapitre P-31.1);
5. s'assurer, le cas échéant, du bon fonctionnement de chacun des comités de résidants et veiller à ce qu'ils disposent des ressources nécessaires à l'exercice de leurs fonctions.

L'usager est une personne physique qui a (ou a eu) recours aux services dispensés par l'une ou l'autre des installations du CSSS. Le Comité des usagers du CSSS de la Haute-Yamaska se compose d'au moins cinq (5) membres élus par tous les usagers du CSSS et d'un représentant désigné par et parmi les membres élus au sein de chacun des comités de résidants. On retrouve un comité de résidants dans chacun des 5 centres d'hébergement.

Mise en candidature :

Toute personne intéressée par le comité des usagers peut déposer sa candidature, à l'exception de toute personne qui travaille ou qui exerce sa profession dans l'établissement, en remplissant un bulletin de mise en candidature.

Les candidatures doivent être transmises avant 17 h, le 8 mai 2012, à l'attention de Mme Carolle Ferland, présidente d'élection du comité des usagers, par courriel à magalie.fleury@rrsss16.gouv.qc.ca, par télécopieur au 450 776-5348 ou encore par la poste ou en personne au : 66, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 4W7.

Assemblée générale :

Lors de l'assemblée générale qui aura lieu le **mercredi 23 mai 2012, à 19 h, à Hôtel Castel & Spa Confort, 901 rue Principale à Granby,** les candidats seront présentés à l'auditoire. S'il y a plus de deux (2) candidats, une élection sera tenue immédiatement après leur présentation.

Les personnes intéressées peuvent demander le bulletin de mise en candidature et le règlement sur les règles de fonctionnement du comité des usagers et tout autre renseignement en s'adressant à : magalie.fleury@rrsss16.gouv.qc.ca ou au 450 776-5222, poste 425.

Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska
Promoteur de Santé

Comité DES USAGERS

2877431

Store en bois

Que vous ayez besoin d'intimité, de sécurité ou de contrôler la lumière, chez FlorDeco vous trouverez un vaste choix de parures de fenêtres faites sur mesure, pour votre décor. Nos modèles de persiennes, de stores ou de toiles sauront répondre à vos exigences.

Les plus belle créations déco commencent par de bons conseils !

Flor deco DÉCORATION
COUVRE-PLANCHERS

TAPIS COWANSVILLE INC.
548 de la Rivière, Cowansville
450 263-4622

COUVRE-PLACHER GRANBY
43 Évangéline, Granby
450 372-9737

2842598

ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION INC. 450 378-8876
www.epilepsiegranby.com

F-35 : un gouffre financier ?

OTTAWA (LA PRESSE) — L'acquisition des chasseurs F-35 est déjà beaucoup plus coûteuse que prévu, mais le lancement d'un appel d'offres pour évaluer d'autres modèles pourrait également se transformer en gouffre financier. Ce processus coûterait 900 millions de plus aux contribuables si le Canada devait, au bout du compte, opter pour les mêmes avions.

C'est du moins la mise en garde que font les hauts placés du ministère de la Défense nationale à leur patron, le ministre de la Défense Peter MacKay, dans une note d'information que *La Presse* a obtenue en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*.

Dans cette note, datée du 30 mai 2011, soit plusieurs mois avant que la controverse au sujet de l'explosion des coûts d'acquisition des 65 avions F-35 n'éclabousse le gouvernement Harper la semaine dernière, les hauts fonctionnaires du ministère de la Défense ont multiplié les mises en garde pour éviter qu'on reprenne tout le travail à zéro.

Le Canada participe depuis 1997 au programme de conception et de construction des F-35, également connu sous le nom de Joint Strike Fighter, avec huit autres pays, dont les États-Unis et la Grande-Bretagne.

« En achetant les F-35 par l'entremise de l'entente de 2006 [phase 3 du programme], le Canada évitera de payer environ 850 à 900 millions de dollars en frais qui seraient autrement imposés par les États-Unis afin de récupérer les coûts de conception ainsi que les frais militaires de vente à l'étranger. Si nous devions nous retirer du programme, et acheter des avions F-35 à la suite d'un appel d'offres, ces frais devraient être ajoutés aux coûts totaux », soutient-on dans la note au ministre MacKay.

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs berline CTS à transmission automatique 2012 (6DM69/1SB/MX0) et SRX TA 2012 (6NG26/1SA). Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Prix à l'achat de 37 685 $ pour la CTS à propulsion arrière, de 40 310 $ pour la CTS à traction intégrale et de 42 693 $ pour le SRX. Paiements mensuels basés sur une location de 48 mois, à un taux de location de 0,9 % pour la berline CTS et de 1,9 % pour le SRX. Sur approbation de crédit de la FinancialinX Corporation. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,20 $ par kilomètre excédentaire. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. Transport (1 550 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus. Immatriculation, assurance, droits et taxes en sus. Comprend un rabais (avant les taxes) de 2 500 $ pour la berline CTS et de 1 000 $ pour le SRX. Ce rabais est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. 2. Programme Entretien supérieur de Cadillac sans frais de 4 ans ou 80 000 km. Selon la première éventualité. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excepté la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peuvent être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.**

DÉPISTAGE AUDITIF GRATUIT

Journées Bye Bye surdité

Le vendredi 13 et le samedi 14 avril de 9 h à 5 h

Un petit doute concernant votre capacité auditive? Venez faire tester votre audition gratuitement lors de nos Journées Portes Ouvertes. Vous recevrez immédiatement votre bilan de santé auditive en plus de l'information sur :

- Les maladies de l'oreille et les ressources disponibles
- La prévention et la conservation de votre audition
- La liste des programmes gouvernementaux offrant gratuitement des prothèses auditives
- La santé auditive en général
- Et plus encore…

Profitez de cet événement-santé unique en son genre. Rafraîchissements, amuse-gueules et accueil chaleureux vous attendent.

CLINIQUES AUDITIVES
DANIEL ROY
AUDIOPROTHÉSISTES

5, rue Comeau (angle Dufferin)
Suite # 3
450 375-3535

SHERBROOKE I DRUMMONDVILLE I ASBESTOS I LAC-MÉGANTIC I STANSTEAD I ACTON VALE I GRANBY I VALCOURT I ST-HYACINTHE

Cyberpédophilie : la lutte s'intensifie

QUÉBEC (LA PRESSE CANADIENNE) — La lutte contre les cyberpédophiles s'intensifie, avec l'ajout de 21 policiers à l'escouade de la Sûreté du Québec chargée de les traquer et, idéalement, de les mettre derrière les barreaux.

La pornographie juvénile sur l'internet est devenue un véritable fléau, ont dénoncé en choeur le ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil, et le directeur général de la Sûreté du Québec, Richard Deschesnes, hier en conférence de presse, en annonçant leur plan de riposte à un phénomène qui prend de l'ampleur chaque jour.

La preuve en est faite par la croissance du nombre de plaintes reçues par la SQ en ce domaine, a indiqué le ministre Dutil.

« On parle de près de 400 plaintes cette année, alors qu'il y a quelques années c'était moins d'une centaine », a-t-il dit, en concluant à une forte augmentation du phénomène.

« C'est sûr que la croissance est exponentielle », selon lui.

Ainsi, l'escouade de lutte contre la cyberpédophilie de la SQ passera de neuf personnes à 34, avec l'embauche de 21 policiers et la réaffectation de quatre civils. L'équipe sera chargée essentiellement de détecter les cyberprédateurs et de démanteler les réseaux de distribution de pornographie juvénile sur le web.

Comme ce phénomène est sans cesse croissant, il faut s'attendre aussi à ce que le nombre de plaintes suive la même courbe. « Le nombre de signalements va augmenter », prévoit le directeur général de la SQ, Richard Deschesnes. D'où la nécessité « d'avoir les effectifs pour répondre à ces demandes-là ».

La cyberpédophilie, « c'est certainement le crime le plus odieux », a ajouté le ministre Dutil, parce qu'il est commis à l'encontre des enfants.

À la SQ, il y aura donc, au total, 104 personnes qui lutteront contre la cybercriminalité en général, une fois les nouvelles recrues à l'oeuvre.

Projet de loi

Pour contrer le phénomène, Québec prévoit aussi d'autres actions, la principale étant le dépôt « le plus rapidement possible » d'un projet de loi visant à mieux protéger les enfants contre ce type de crime.

Le ministre Dutil n'a cependant pas voulu élaborer sur les orientations précises qui seront contenues dans ce projet de loi.

Depuis des années, à l'Assemblée nationale, la question de la lutte contre les cyberprédateurs préoccupe la députée caquiste de Lotbinière, Sylvie Roy.

L'automne passé, elle avait déposé un projet de loi visant à mettre en place un service 911-web exclusivement dédié à dénoncer les cyberpédophiles. Il visait à obliger les gens à dénoncer les sites de pornographie juvénile et ceux qui les fréquentent.

Mais le projet est resté lettre morte, n'ayant pas reçu l'appui du gouvernement. Après l'annonce d'hier, M^me^ Roy demande donc au ministre d'appeler son projet de loi.

En entrevue téléphonique, elle a dit craindre que le ministre « s'achète une bonne conscience » avec une annonce « qui ressemble beaucoup à un programme de relations publiques », sans vouloir s'attaquer véritablement au problème.

PHOTO LE SOLEIL

Le ministre Robert Dutil et le DG de la SQ, Richard Deschesnes, ont dénoncé en choeur la pornographie juvénile sur internet, hier.

deragon HONDA

La bonne affaire !

La meilleure offre sur le marché

Civic DX 2012
16 485 $

À l'achat
Transport et préparation inclus
Financement à 1,99 % à l'achat

97 $* /2 semaines 84 mois

CR-V 2012
328 $ /mois

Location 48 mois
2 260 $ comptant
Transport et préparation + taxes A/C inclus

Pierrick Maréchal

René Gagné

Mario Bédard

Sylvain Landry

Maxime Labre

Danielle Caron

HONDA

441, rue Principale, Cowansville • 450 266-0101

* Cette offre porte sur la Civic berline DX 2012 manuelle, neuve (modèle FB2E2CEX). Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Par exemple, un montant de 16 467 $ au taux de crédit annuel de 1,99 % pour un terme de 84 mois représente 97 $ aux deux semaines, des frais de crédit de 1 187 $ pour une obligation totale de 17 654 $. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation. Le paiement périodique mentionné tient compte du fait que les taxes sur le prix total du véhicule sont payées au moment de la livraison. †Le taux de 0,99 % à l'achat est applicable sur les Accord 2012 (sauf le modèle Crosstour). Par exemple, un montant de 20 000 $ à l'achat financé à 0,99 % sur 60 mois donne des mensualités de 341,79 $, des frais de crédit de 507,40 $, pour une obligation totale de 20 507,40 $. Aucun acompte requis. ‡Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. Les taxes, droits, assurance et immatriculation sont en sus. CR-V LX 2RM 2012 neuf (modèle RM3H3CE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 12 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation de 1 640 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 730 $, transport, préparation et taxe sur le climatiseur inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

2877366

Situation « catastrophique » dans des cégeps

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — L'étau se resserre pour huit cégeps dont les étudiants sont toujours en grève, selon le président-directeur général de la Fédération des cégeps, Jean Beauchesne, qui qualifie la situation de « catastrophique ».

Il a précisé hier qu'à moins d'un règlement d'ici quelques jours, l'effet domino sera inévitable pour les sessions de plusieurs cégeps de la région de Montréal, notamment ceux du Vieux-Montréal, de Saint-Laurent et de Maisonneuve.

Le mouvement étudiant n'est cependant pas près de s'essouffler, selon la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ). Plusieurs votes ont été tenus hier et les cégépiens ont choisi de reconduire la grève à André Laurendeau, tout comme certains programmes à l'Université de Sherbrooke et l'Université du Québec à Chicoutimi, a plaidé le président de la FECQ, Léo Bureau-Blouin.

« On est confiants que si nous tenons encore une semaine ou deux, on pourrait avoir, avec le prochain conseil des ministres, une nouvelle annonce de la part du gouvernement », a-t-il dit.

M. Beauchesne a indiqué que la gravité de la situation varie d'un cégep à l'autre, selon le calendrier scolaire en vigueur et le nombre de semaines de débrayage.

« Sur 22 collèges où il y a boycott de cours, on peut dire qu'il y en a 12 à 14 où la situation varie de préoccupante à très préoccupante », a soutenu M. Beauchesne, ajoutant que sur les 180 000 cégépiens, quelque 85 000 sont toujours en grève.

Du côté des universités, plus des deux tiers des étudiants suivent leurs cours normalement, et pour le tiers de grévistes restant, le retour en classe sera évalué au cas par cas, a précisé le président-directeur général de la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CRÉPUQ), Daniel Zizian.

« Déjà, des universités ont annoncé qu'il y aurait prolongation de la session compte tenu du nombre de jours de boycottage. Ce qu'on tente de faire, c'est de permettre la diplomation, et ce, sans compromis sur la qualité de la formation », a déclaré M. Zizian.

COWANSVILLE TOYOTA

TOYOTA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

NOUVEAU MODÈLE CAMRY 2012

Modèle BF1FLT
Valeur de 25 305 $

8,2 L/100 km en ville
5,6 L/100 km sur route

à partir de **322$*/mois** | **0$ comptant**

Location 60 mois transport et préparation inclus

MATRIX 2012

Modèle KU4EEM
Valeur de 18 105 $

7,8 L/100 km en ville
6,1 L/100 km sur route

à partir de **199$*/mois** | **0$ comptant**

Location 60 mois transport et préparation inclus

YARIS 2012

Incroyablement fiable!

Modèle JTUD3M

6,6 L/100 km en ville
5,2 L/100 km sur route

à partir de **195$*/mois** | **0$ comptant**

Location 60 mois transport et préparation inclus

COROLLA 2012

RABAIS jusqu'à 3 000 $

Modèle BU42EM
Valeur de 16 840 $

9,4 L/100 km en ville
6,9 L/100 km sur route

à partir de **179$*/mois** | **0$ comptant**

Location 60 mois transport et préparation inclus

RAV4 2012

RABAIS jusqu'à 2 000 $

7,4 L/100 km en ville
5,6 L/100 km sur route

Modèle 2F4DVP
Valeur de 26 155 $

à partir de **288$*/mois** | **0$ comptant**

Location 60 mois transport et préparation inclus

FAMILLE PRIUS 2012

RABAIS DU GOUVERNEMENT Jusqu'à 1 000 $ ADMISSIBLE SUR LES HYBRIDES

PRIUS C 2012

3,5 L/100 km en ville
4 L/100 km sur route

à partir de **297$*/mois** | **0$ comptant**

Location 60 mois transport et préparation inclus

PRIUS V 2012

3,4 L/100 km en ville
4,8 L/100 km sur route

à partir de **352$*/mois** | **0$ comptant**

Location 60 mois transport et préparation inclus

PRIUS 2012

3,7 L/100 km en ville
4 L/100 km sur route

à partir de **342$*/mois** | **0$ comptant**

Location 60 mois transport et préparation inclus

Jean-François Lévesque | André St-Martin | Simon Desmarais | Joël Vincent | Michel Huard | Henri Fontaine | Lisa Spratt

*Location 60 mois, sur approbation du crédit, 120 000 km inclus, 7¢ du km excédentaire pour la Corolla, la Yaris Hatchback et la Matrix, 10¢ pour la Camry VL et 15¢ pour le Tundra. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus. Plus de détails chez Cowansville Toyota.

VÉHICULES D'OCCASION Certifiés TOYOTA | STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ MC

TOYOTA faire toujours mieux

WWW.TOYOTA.CA

165, rue de Salaberry • 450 263-8888

2877203

CONTROVERSE AUTOUR D'OASIS

Autopsie d'une frénésie 2.0

MARYSE TESSIER
La Presse

Outrés par le comportement des Industries Lassonde à l'égard de la petite entreprise Olivia's Oasis, les internautes ont sauté dans l'arène du 2.0 en gazouillant et en bombardant de commentaires la page Facebook d'Oasis, la marque de jus propriété de Lassonde. D'où est parti ce feuilleton ?

Selon Guillaume Brunet, associé de Substance stratégies, le moment de la diffusion de l'article a été l'élément déclencheur de ce tsunami médiatique. « L'article a été publié lors d'un long congé, celui de Pâques, où les nouvelles d'envergure se faisaient rares, explique M. Brunet. Si la nouvelle était arrivée au moment où le Canadien procédait à une transaction majeure, il est clair que cette histoire aurait eu moins d'impact », a-t-il ajouté.

Pour la spécialiste des médias sociaux Michelle Blanc, que Lassonde vient d'embaucher à titre de consultante, l'article contenait des éléments émotifs qui ont interpellé non seulement le lectorat, mais aussi des personnalités influentes.

« L'article présentait plusieurs faits favorables à la plaignante, explique-t-elle. Guy A. Lepage, suivi par plus de 100 000 personnes sur Twitter, une personnalité importante aux yeux de la population, s'est exprimé sur le sujet. Ça aide. »

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Le président de Lassonde, Jean Gattuso, anime depuis hier un blogue sur le site de l'entreprise.

Selon M. Brunet, Lassonde a réagi tardivement, le 7 avril. À la base, l'entreprise aurait dû analyser toutes les options possibles avant même qu'un juge rende son verdict. Cela lui aurait permis de réagir rapidement. « Il faut dire sur Facebook, sur Twitter, qu'on entend les commentaires, qu'on a pris connaissance de l'article, et ne pas attendre 12 heures après la publication de l'article. »

Mme Blanc trouve toutefois intéressante la réaction du président de Lassonde, Jean Gattuso, qui anime depuis hier matin un blogue sur le site de l'entreprise. Selon Mme Blanc, cette réaction s'ajoute aux stratégies que Lassonde était déjà à mettre au point pour les réseaux sociaux avant l'éclatement de cette affaire.

Toujours est-il que, malgré un dénouement positif pour Olivia's Oasis, les grands gagnants, aux yeux de Mme Blanc, sont les consultants en réseaux sociaux. « C'est un travail qui mérite d'être valorisé. Cette histoire envoie un signal clair aux entreprises : il faut commencer à penser aux réseaux sociaux. »

Nouvelle adresse !
Nouvelle image !

CAE
Centre d'aide aux entreprises
HAUTE-YAMASKA ET RÉGION

Maintenant au
Complexe Robinson
90, rue Robinson Sud,
local 102
à Granby

Venez nous rencontrer pour tous vos projets d'affaires

FINANCEMENT Service-conseil

450 378-2294 www.caehyr.com

Développement économique Canada appuie financièrement le CAE

2865655

Venez vivre une expérience culinaire à prix alléchants !

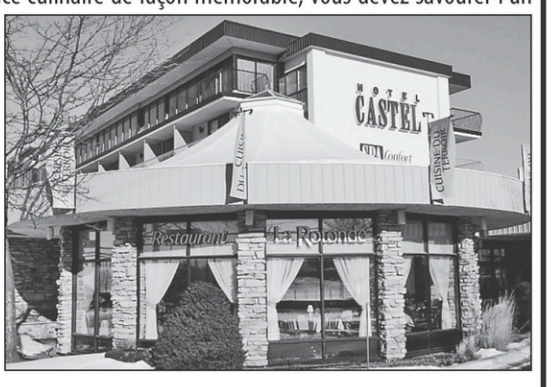
UN PRINTEMPS DE
BOUSTIFAILLE
DU 30 MARS AU 22 AVRIL
vous présente
La Rotonde

Au Restaurant La Rotonde de l'Hôtel Castel & Spa Confort, les saveurs du terroir sont à l'honneur. Une fine cuisine, qui propose aux amateurs de bonne chère une expérience culinaire d'exception, avec des plats apprêtés avec sensibilité et créativité, tout aussi invitants les uns que les autres.

À l'occasion du *Printemps de Boustifaille*, le chef et fin gastronome David Deslandes a concocté une table d'hôte audacieuse et raffinée, dont vous pourrez faire vos délices moyennant 35 $. Afin d'accompagner parfaitement votre repas, une sélection de vins d'importation privée ou de spécialité vous est offerte à des prix plus qu'abordables.

Pour conclure l'expérience culinaire de façon mémorable, vous devez savourer l'un des desserts maison... Un véritable délice !

Les saveurs de La Rotonde, à découvrir, tous les jours, dès 17 h 30.



Pour 35$, La Rotonde vous offre :

ENTRÉES
- Pétoncle fumé au thé noir sur truite fumée (Ferme piscicole des Bobines), coulis de mangues et pistou à la coriandre
- Mesclun de laitue hydroponique (Le Campagnard) aux pommes caramélisées à l'érable et sa vinaigrette au vinaigre de cidre (Vergers de la Colline)

PLATS PRINCIPAUX
- Suprême de pintade de Ste-Sabine, farcie aux épinards et à la Brise du Vigneron (Fromagerie des Cantons), agrémentée d'une sauce au vin rouge (Artisans du Terroir)
- Bavette de cerf rouge, marinée à la bière Grimousse (Microbrasserie Le Grimoire)
- Filet mignon de bœuf aux pleurotes (Produits Maty), nappé d'une sauce à la Flambée (Vignoble de la Bauge)

DESSERTS
- La tarte au sucre de Patrick et son caramel salé à l'érable
- Crème brûlée à l'érable

Réservations : 450 378-9071
www.rougefm.ca/boustifaille

COMMERCETOURISME GRANBY_RÉGION
Rouge fm
ORFORD express TRAIN TOURISTIQUE
Auberge Aux 4 Saisons d'Orford
canal VIE
Escapades Memphrémagog
DESPRÉS LAPORTE Équipement de restaurant - Boutique Sommelier Gourmet
La Voix de l'Est

2840988

Miss Univers s'ouvre aux transgenres

NEW YORK (ASSOCIATED PRESS) — Les femmes transgenres pourront participer au concours de beauté Miss Univers l'an prochain, ont annoncé des responsables hier, une semaine après avoir permis à une jeune transsexuelle de Vancouver de soumettre sa candidature pour l'édition de cette année.

Les responsables du concours ont précisé qu'ils étaient à pied d'oeuvre pour rédiger les termes du changement de la réglementation officielle à ce chapitre. Les épreuves pour le concours Miss Univers de l'an prochain débuteront cet été.

Cette annonce survient cinq jours après une volte-face de l'organisation, qui a déclaré qu'au final, Jenna Talackova, âgée de 23 ans, pourrait représenter le Canada à l'édition 2012 du concours. M^me^ Talackova, qui était un garçon à sa naissance, s'est soumise à une chirurgie pour changer de sexe il y a quatre ans.

Le groupe de défense pour les droits des gais et lesbiennes GLAAD avait appelé Miss Universe Organization à réviser le cas de M^me^ Talackova, en plus de les inviter à ouvrir le concours aux autres candidates transgenres.

La présidente de Miss Universe Organization, Paula Shugart, a souligné que si la décision d'inclure ces candidates avait été prise, c'était grâce aux discussions avec le groupe GLAAD. «Nous soutenons l'équité pour toutes les femmes depuis longtemps, et nous avons analysé cette affaire avec le plus grand sérieux», a-t-elle ajouté.

L'un des principaux directeurs de programmes chez GLAAD, Herndon Graddick, a affirmé qu'avec une telle décision, Miss Universe Organization rejoignait les rangs d'autres groupes ayant aboli toute mesure discriminatoire contre les femmes transgenres — comme les Jeux olympiques, l'Association nationale athlétique collégiale (des États-Unis), les Scouts et les Guides d'Amérique, et le concours «America's Next Top Model» du réseau de télévision CW, entres autres.

CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE *Robert Cabana*

Jacynthe Arès, d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires de précision et sur implants.

Consultation sans frais

2751851

114 St-Charles Sud, Granby • **450 372-6366** • www.madenturologiste.com

L'évènement

Volkswagen pour tous

JETTA 2012
Louez à partir de
189 $ par mois sur 48 mois*
0 $ première mensualité** **0 $** dépôt de sécurité

GOLF 2012
Louez à partir de
229 $ par mois sur 48 mois*
0 $ première mensualité** **0 $** dépôt de sécurité

C'est ça, la valeur de l'ingénierie allemande.

TOP SAFETY PICK 2012 — Insurance Institute for Highway Safety
Véhicule le plus sécuritaire
Jetta 2012 / Golf 5 portes 2012

Das Auto.

1 888 ROULE VW

vw.ca

*Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur le modèle Jetta 2012 de 2,0 L / Golf 3 portes 2012 de 2,5 L neuf et non immatriculé de base avec boîte manuelle à 5 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 $ et taxe d'accise de 100 $ sur le climatiseur, si applicable, inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 379 $ / 2 213 $ ou échange équivalent, dépôt de sécurité de 0 $ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 $ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. PDSF du modèle de base : **17 240 $ / 21 440 $.** **Première mensualité gratuite offerte avec une location de 48 mois (sur approbation de crédit de Volkswagen Finance) pour certains modèles Jetta / Golf 2012 neufs et non immatriculés jusqu'à concurrence de 400 $ (taxes exclues). Certaines conditions s'appliquent (modèles TDI Diesel propre, Golf R, Golf GTI et Jetta GLI exclus). Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offres en vigueur jusqu'au 30 avril 2012 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. Modèles montrés : Jetta Highline 2012 de 2,5 L, 26 340 $; Golf 3 portes Sportline 2012 de 2,5 L, 25 715 $. Certaines options et certains accessoires sont en sus. Modèles montrés à titre indicatif seulement. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto et dessin », « Jetta » et « Golf » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2012.

GRANBY VOLKSWAGEN INC. (1998) www.granbyvolkswagen.com

450 372-4763 **1133 Principale, Granby**

2805662

» EN BREF

É-U : Rick Santorum abandonne la course à l'investiture républicaine

GETTYSBURG, PA. (ASSOCIATED PRESS) — Rick Santorum suspend sa campagne pour l'investiture républicaine, laissant la voie libre au favori Mitt Romney, désormais presque assuré d'affronter Barack Obama lors de la présidentielle de novembre aux États-Unis.

Rick Santorum a fait l'annonce de son retrait hier en Pennsylvanie, un État qu'il a déjà représenté comme sénateur.

La primaire de Pennsylvanie doit se dérouler dans deux semaines et le duel s'annonçait serré entre MM. Santorum et Romney.

Le retrait de Rick Santorum, un conservateur chrétien, devrait mettre un terme à la bataille des primaires, Mitt Romney ayant eu du mal à s'imposer nettement comme le futur adversaire de Barack Obama.

La semaine dernière, Mitt Romney avait creusé l'écart avec ses rivaux en remportant les trois primaires organisées dans le Wisconsin, le Maryland et à Washington. Mais Rick Santorum, son principal adversaire, refusait jusqu'alors de jeter l'éponge.

En fin de semaine dernière, la plus jeune fille de M. Santorum, qui souffre de trisomie 18, une maladie génétique rare, a été hospitalisée. La petite fille âgée de trois ans a pu rentrer à la maison hier, selon un porte-parole de la campagne de Rick Santorum.

Mon sourire à moi

CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE
Dre VALÉRIE KHALIL
S.E.N.C.R.L.

SERVICE DE DENTISTERIE GÉNÉRAL

Valérie Khalil, Dentiste généraliste
Marie-Lou Picard, Dentiste généraliste
Robert Lechasseur, Dentiste généraliste

475 Dufferin, Granby | 450 360-0660
www.dentistegranby.com | info@dentistegranby.com
2817081

TOILETTE KOHLER CIMMARON

6 litres, grande efficacité de 800 g par chasse selon le «Map Test»[1]

Toilette, hauteur confort allongée, siège fermeture lente Q3 inclus

Toilette éligible aux subventions sur l'économie d'eau[2]

SPÉCIAL 389 $

Prix rég. : 590 $

Avec subvention[2] et rabais

PLOMBERIE Tétreault

450 378-3553
114, rue Court
Granby

www.plomberie-tetreault.com

1. Source : www.map-testing.com
2. Source : www.ville.granby.qc.ca

2817217

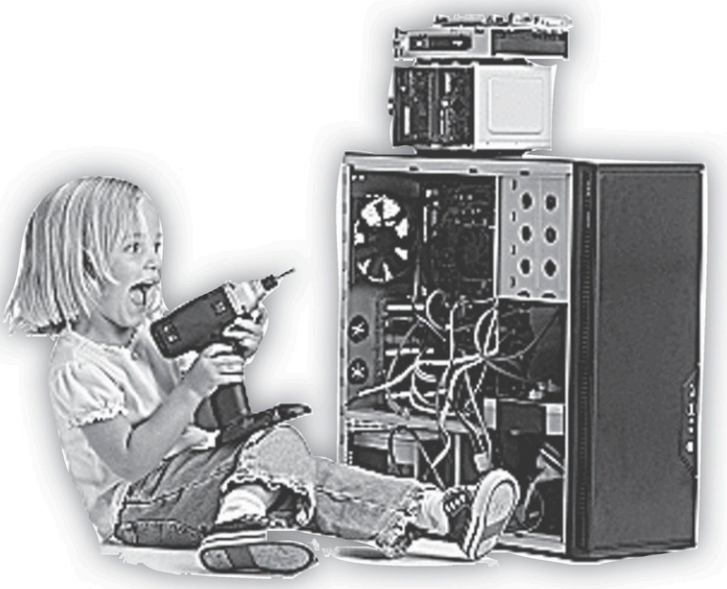
Sonia, c'est mon modèle !

Tu es une femme ?

Tu te cherches un emploi ?

Tu désires retourner aux études ?

Tu veux du nouveau, de l'action ?



Près de 300 métiers s'offrent à toi

Viens nous rencontrer !

Tu pourras obtenir plus d'information et poser tes questions.
Le café te sera offert gratuitement. Aucune réservation requise.

À la salle de rencontre du restaurant Presse Café
116, rue Principale, Granby
Entrée et stationnement à l'arrière
Le mardi 17 avril 2012,
à 9h **ou** à 10h

Tu peux aussi téléphoner au
450 378-2212, poste 0
et demander Lucie
ou envoyer un courriel à:
infopnt@passage.qc.ca

« Je cumule plusieurs emplois qui ne me conviennent pas du tout et qui ne correspondent ni à mes intérêts, ni à mes aptitudes »

De nature fonceuse, j'ai souvent travaillé dans des milieux où il y avait plus d'hommes que de femmes. Après avoir obtenu mon diplôme d'études secondaires et ne sachant aucunement vers quel domaine diriger ma carrière, je décide d'aller explorer les diverses options qui s'offrent à moi sur le marché du travail. Je cumule ainsi plusieurs emplois qui ne me conviennent pas du tout et qui ne correspondent ni à mes intérêts, ni à mes aptitudes. Après la fin d'un contrat en usine en 2009, un agent d'Emploi-Québec me réfère au programme Passage non traditionnel (PNT) afin que je puisse valider mon intérêt pour un métier en particulier : électromécanicienne de systèmes automatisés, un métier gagnant et en demande. Étant très manuelle, je me suis découvert une passion pour les automates programmables, l'électronique, la pneumatique et l'hydraulique, la robotique, la programmation ainsi que la conception de machines. Vous pouvez facilement constater que je suis une jeune femme qui adore toucher à tout et qui aime la diversité! Mon séjour à PNT a réellement été bénéfique : ce programme offre aux femmes le privilège de découvrir l'univers des métiers traditionnellement masculins, de les expérimenter d'abord en milieu scolaire et par la suite, en milieu industriel par le biais de stages. On y trouve aussi des services d'orientation et d'aide à la recherche d'emploi. En étudiant dans un secteur où je suis l'unique fille de la classe, c'est ma façon de démontrer aux femmes que, quel que soit notre âge, chacune d'entre nous peut exercer un métier à prédominance masculine. Il suffit seulement d'être habitée par la passion et par l'envie de se dépasser soi-même.

Sonia Douillard, étudiante en électromécanique de systèmes automatisés au CRIF.

PNT Passage non traditionnel

Cette activité est réalisée grâce à la participation financière de: Emploi Québec Montérégie

Granby - 450 378-2212 - 108, rue St-Jacques
Cowansville - 450 266-0993 - 403, rue Sud

2850544

Ose une carrière d'avenir!
www.passage.qc.ca

MASSACRE EN NORVÈGE

Breivik jugé responsable de ses actes

OSLO (THE ASSOCIATED PRESS) — Anders Behring Breivik, auteur avoué de l'attentat et du massacre qui ont fait 77 morts l'été dernier en Norvège, est criminellement responsable de ses actes, selon une contre-expertise psychiatrique rendue publique hier, qui contredit un premier examen.

Le procès d'Anders Behring Breivik pour terrorisme et meurtres doit commencer lundi prochain et durer dix semaines.

La précédente expertise avait conclu qu'Anders Behring Breivik, âgé de 33 ans, était psychotique pendant et après les attaques du 22 juillet 2011 et qu'il était aussi paranoïaque et schizophrène. Le ministère de la Justice avait alors déclaré qu'il demanderait son internement psychiatrique plutôt que la prison en cas de condamnation, à moins de recevoir d'autres informations concernant sa santé mentale. Le tribunal tiendra compte des deux rapports pendant le procès. Les psychiatres Terje Torrissen et Agnar Aspaas ont été chargés de réaliser une nouvelle évaluation. « Notre conclusion est qu'il n'était pas psychotique au moment des actes de terrorisme et qu'il n'est pas psychotique maintenant non plus », a déclaré Terje Torrissen à l'*Associated Press*.

Le rapport étant confidentiel, les experts ont refusé de dire pourquoi leur diagnostic diffère du précédent et ont souligné qu'ils exposeraient leur raisonnement lors du procès.

Anders Behring Breivik a revendiqué l'attentat à la bombe contre le siège du gouvernement à Oslo, qui a fait huit morts, et le massacre par balle de 69 personnes dans l'île d'Utoya, où se tenait un camp d'été des jeunes travaillistes. Il nie toutefois être un criminel, car il se considère comme en guerre contre l'immigration musulmane.

Carrières et professions
lavoixdelest.workopolis.ca

Chef de file en construction routière,

sintra INC.

Région Montérégie
Située à St-Alphonse-de-Granby, est à la recherche de :

Contremaître terrassement
(avec carte de la Commission de la construction valide)

Manœuvre spécialisé pour aqueduc et égout
(avec carte occupation de la Commission de la construction valide)

Mécanicien d'équipements lourds
(équipe de soir)

Pour plus d'information,
consultez notre site Internet au www.sintra.ca
(postes 528, 529 et 523)

Si vous avez un intérêt pour un de ces postes,
veuillez nous faire parvenir votre candidature sur le site web
(www.sintra.ca) ou par courriel au **rh-monteregie@sintra.ca** ou par
télécopieur au **450 378-8381** avant le **18 avril 2012.**

2879096

25 ans solarium SERVITECH DEPUIS 1987
450 777-2688
www.solarium-servitech.com
3 ou 4 saisons
Aluminium ou cèdre
GRANBY 206, des Alouettes, St-Alphonse-de-Granby, QC J0E 2A0
LAVAL 4285, Autoroute des Laurentides, Laval, QC H7L 5W5
RBQ-8007-8231-41
2845125

ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION INC. 450 378-8876
www.epilepsiegranby.com

Carrières et professions
lavoixdelest.workopolis.ca

OFFRE D'EMPLOI

Cégep de Granby Haute-Yamaska
www.cegepgranby.qc.ca

Le Cégep de Granby Haute-Yamaska sollicite des candidatures pour combler un poste régulier à temps complet de

Agent(e) de bureau classe principale non syndiqué(e)
Service des ressources humaines et affaires corporatives
(remplacement de congé de maternité à temps complet)

Sous l'autorité de la Directrice des ressources humaines et des affaires corporatives, la personne exerce ses fonctions dans les dossiers reliés à la Direction des ressources humaines et des affaires corporatives tels que le recrutement, la dotation, le perfectionnement, les contrats d'engagement, les réclamations de SST, les relations de travail, l'accès à l'égalité, l'accès à l'information.

Profil recherché :
Habiletés en relations interpersonnelles;
Excellente maîtrise du français écrit;
Capacité de corriger et de rédiger des textes;
Capacité à rédiger des synthèses de réunions institutionnelles et de comités de relations de travail;
Facilité à œuvrer dans un environnement informatisé et à utiliser des outils bureautiques;
Intérêt pour les technologies de l'information;
Sens de l'autonomie, sens de l'initiative, sens de l'organisation;
Jugement, discrétion et diplomatie;
Compréhension des implications légales de la gestion des dossiers d'employés;
Avoir le sens du service à la clientèle et sens des communications publiques;
Capacité à organiser des événements et à gérer des ressources;
Capacité à accomplir des tâches multiples sous pression, bonnes habiletés à gérer son stress.

Exigences pour le poste :
Scolarité et expérience :
Diplôme technique dans un domaine pertinent au poste ou autre diplôme et expérience d'au moins trois années en milieu de travail dans le secteur des ressources humaines.

Autres exigences :
La personne devra utiliser les logiciels de la suite Office tels que Word, Excel de niveau intermédiaire et avoir une connaissance des logiciels Adobe, PowerPoint. Elle devra aussi utiliser un logiciel de courriel, Internet, le système de gestion administratif du Cégep pour les applications telles que ressources humaines, locaux, approvisionnement,.

Tests :
Les candidats seront soumis à des tests de Word et Excel ainsi qu'à des tests écrits permettant d'évaluer la qualité du français.

Conditions d'emploi :
La rémunération et les conditions de travail sont celles déterminées par le Cégep et comprennent les avantages sociaux du secteur public. L'échelle salariale débute à 36 636.60 $ et le salaire sera déterminé en fonction de l'évaluation de l'expérience directement reliée.
Toute personne intéressée par ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae **par courriel avant 16 heures le 19 avril 2012** à :

Carole Bourgeois
Directrice des ressources humaines et des affaires corporatives
Cégep de Granby – Haute-Yamaska
Courriel : ressourceshumaines@cegepgranby.qc.ca

Le Cégep de Granby Haute-Yamaska souscrit à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi et invite les membres des groupes visés à poser leur candidature.
2878802

Carrières et professions
lavoixdelest.workopolis.ca

Ostiguy & Robert Inc. DRAINAGE

recherche
MÉCANICIEN D'ÉQUIPEMENTS LOURDS

Exigences :
- *DEP engins de chantier*
- *2 années d'expérience dans le domaine*
- *Bonne connaissance de la soudure*
- *Posséder ses outils*
- *Débrouillard et autonome*

Conditions :
- *Poste à temps plein, permanent*
- *Avantages sociaux*
- *Salaire compétitif*

OPÉRATEUR DE PÉPINE
- *Poste à temps plein*
- *Capable de travaille ren équipe*
- *Expérience dans le domaine*

Envoyez votre c.v.
à Pierre Ostiguy
255, route 112
St-Césaire (Qc) J0L 1T0
Tél.: 450 469-3156
Téléc.: 450 469-5667
Courriel : ordrain@xplornet.com

2878033

Huard
Excavation inc.

40 ans d'expérience !

- **Excavation de tout genre**
- **Égout et aqueduc**
- **Marteau hydraulique**
- **Terrassement**
- **Mur de soutènement** *(spécialité en terrain montagneux)*
- **Démolition**
- **Installation septique** *(Écoflo et Enviro)*
- **Galet**
- **Terre de finition de qualité**

MasterCard VISA

65, rue Authier, St-Alphonse-de-Granby
450 378-0782
huardexcavation@videotron.ca

2871223

COWANSVILLE

155, rue Salaberry • 450 266-8888

mazda 2 2012

Financement à l'achat à partir de

90$

2 semaines / 84 mois
Basé sur un prix de 13 995$
Transport et préparation inclus

mazda 3 berline 2012

Louez 36 mois et 20 000 km/an

169$

495 $ comptant ou échange équivalent
Avec 995 $ - 500 $ carte d'essence. Transport et préparation inclus.

mazda 3 2012

Taux de financement à partir de

0%

jusqu'à 84 mois
Transport et préparation inclus

mazda 5 2012

Prix à partir de

18 995$

Financement à taux régulier
Transport et préparation inclus

mazda 6 2012

Taux de financement à partir de

0%

jusqu'à 60 mois
Jusqu'à 6 000 $ de rabais à l'achat d'un modèle 2011

mazda MX-5 2012

Taux de financement à l'achat de

0%

jusqu'à 60 mois
Jusqu'à 6 000 $ de rabais à l'achat d'un modèle 2011

mazda CX-5 2012

Prix de lancement tout inclus à partir de

24 890$

Technologie SKYACTIV
Transport et préparation inclus

mazda CX-7 2012

Taux de financement à partir de

0%

jusqu'à 48 mois
Transport et préparation inclus

mazda CX-9 2012

Taux de financement à partir de

0%

jusqu'à 60 mois
Transport et préparation inclus

Jean-François Hotte Alain Gagnière Louis-Philippe Hurtubise Angèle Thimineur Lisa Spratt

www.cowansvillemazda.com

PROGRAMME NOUVEAUX PROPRIOS
RABAIS FIDÉLITÉ
PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

ENTRETENEZ L'ÉMOTION DU MOUVEMENT.

mazda D'ORIGINE
SERVICE • PIÈCES • ACCESSOIRES

PRÊT À ROULER

2860030

COWANSVILLE

NISSAN

185, rue Salaberry • 450 263-8889

OPÉRATION PRINTEMPS NISSAN

C'EST LA LOI DU GROS BON SENS

16 245 $
- 2 750 $

Financement +3,9% jusqu'à 84 mois

13 495 $

NISSAN VERSA S 2012

LOUEZ 12 mois
et 24 000 km/an pour 0 %

4 995 $

NISSAN SENTRA SR 2012

JUSQU'À
3 000 $ de rabais
OU **0 %** 84 mois

NISSAN ALTIMA 2012

JUSQU'À
3 000 $ de rabais
OU **0 %** 84 mois

NISSAN ROGUE 2012

LOUEZ 60 mois et 24 000 km/an
395 $/mois
avec 2 995 $ ou échange équivalent

NISSAN MURANO 2012

JUSQU'À
3 750 $
OU **0 %** 84 mois

NISSAN PATHFINDER 2012

JUSQU'À
3 000 $ de rabais
OU **0 %** 72 mois

NISSAN XTERRA 2012

JUSQU'À
6 000 $ de rabais
OU **0 %** 72 mois **+1 500$ de rabais**

NISSAN FRONTIER 2012

JUSQU'À
10 500 $ de rabais
OU **0 %** 72 mois **+4 500$ de rabais**

NISSAN TITAN 2012

2877347

Publi-information

L'INFO-Cégep

LE BULLETIN D'INFORMATION DU CÉGEP DE GRANBY–HAUTE-YAMASKA > www.cegepgranby.qc.ca/info-cegep

UNE ÉCOLE OÙ LA CHANSON EST REINE

À la suite du célèbre concours Star Académie qui a grandement fait parler d'Andréanne A. Malette, la communauté du Cégep de Granby — Haute-Yamaska (CGHY) tient à féliciter sa double diplômée pour son talent ainsi que la détermination, la persévérance et l'authenticité dont elle a fait preuve tout au long de son parcours académique et artistique.

Rappelons qu'Andréanne a obtenu un DEC en Arts et lettres en 2007 et une AEC en Chanson de l'École nationale de la chanson (ENC) en 2008. En plus des quelque 2 000 étudiants qui fréquentent l'enseignement régulier au CGHY, une cohorte d'une quinzaine d'étudiants est formée annuellement à l'ENC, entité du Cégep dédiée à la formation d'adultes qui offre le programme d'attestation d'études collégiales (AEC) en Chanson.

Le Cégep et son École sont très fiers de leurs étudiants qui, après avoir réussi leur programme d'études, se démarquent de plus en plus sur la scène musicale avec authenticité et originalité, des valeurs chères à l'établissement d'enseignement. En plus d'Andréanne, l'École compte de nombreux auteurs-compositeurs-interprètes de renom qui se sont particulièrement distingués dans le milieu de la chanson en 2011. Parmi ses nombreux diplômés, il y a :

- **Caroline D'été** – Finaliste au Festival international de la chanson de Granby et demi-finaliste aux Francouvertes
- **Lisa LeBlanc** – Grande gagnante du Festival international de la chanson de Granby
- **Salomé Leclerc** – Élue Découverte francophone par les radios francophones publiques
- **Alex Nevsky** – Deux fois en nomination à l'ADISQ
- **Tina-Ève Provost** – Triomphe aux Découvertes de la chanson de Magog
- **Damien Robitaille** – Prix Félix Leclerc (2010)
- **Geneviève Toupin** – Plusieurs prix et finaliste au Festival international de la chanson de Granby (2006)
- **Cynthia Veilleux** – Gagnante du Festival de Tremplin de Dégelis

FÉLICITATIONS!

École nationale de la chanson

Nouveaux diplômés de l'École nationale de la chanson (ENC) 2012

LE SAVIEZ-VOUS?

En plus d'être présenté à Granby le 6 juin prochain, le spectacle des nouveaux diplômés de l'ENC sera intégré dans la programmation des FrancoFolies de Montréal le 7 juin au coeur de la métropole. Une première cette année! À suivre sur : www.jechante.org

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL en collaboration avec Ford

PAS À PAS AU SOMMET
AVEC BERNARD VOYER

Bernard Voyer présente ses exploits durant la Semaine de l'environnement.

Dans le cadre de la Semaine de l'environnement 2012, l'explorateur et alpiniste de renom Bernard Voyer en a mis plein la vue et les oreilles aux nombreux étudiants et invités qui ont assisté à sa conférence « **Pas à pas vers son sommet – le tour du monde** ». L'alpiniste aguerri, qui parcourt le monde en quête de nouveaux défis depuis plus de 30 ans, a partagé par des images évocatrices ses expériences imprégnées d'une immense détermination et d'un courage hors du commun.

Faisant de lui un témoin privilégié de la beauté et de la fragilité de la Terre, son ascension aux plus hautes montagnes de la planète a ponctué son récit de véracité. Mais les plus hauts sommets de l'Aconcagua, le Kilimandjaro, l'Elbrous, le McKinley, le Carstenz, le Vinson et l'Everest n'ont pas été les seuls protagonistes de son exposé. Son témoignage sur ses expéditions aux pôles Sud et Nord a aussi suscité le goût du dépassement, donné du courage et de la motivation, démontré la force du travail d'équipe, de la coopération, de l'esprit d'initiative et l'importance de trouver en chacun de nous les ressources nécessaires pour atteindre nos buts.

En guise de conclusion, l'explorateur passionné a lancé aux étudiants « Ne me redonnez pas votre âge parce que je repartirais... ».

Rappelons que c'est sous l'invitation du Comité d'action et de concertation en environnement du Cégep et en collaboration avec M. Gérald Scott, mécène et homme d'affaires bien connu à Granby, que cette conférence a été présentée à la communauté.

Cégep de Granby Haute-Yamaska
www.cegepgranby.qc.ca

HONDA

C'est le printemps, les prix fondent.

Civic DX 2012
16 485 $

À l'achat

Transport et préparation inclus
Financement à 1,99 % à l'achat

97 $* /2 semaines 84 mois

Sur la plupart des modèles Accord 2012

0,99 %†

financement à l'achat
allant jusqu'à 60 mois.

Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES DE L'AIR! ‡

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

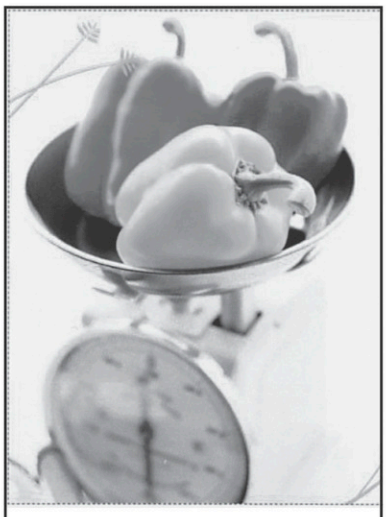
*Cette offre porte sur la Civic berline DX 2012 manuelle neuve (modèle FB2E2CEX). Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Par exemple, un montant de 16 467 $ au taux de crédit annuel de 1,99 % pour un terme de 84 mois représente 97 $ aux deux semaines, des frais de crédit de 1 187 $ pour une obligation totale de 17 654 $. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation. Le paiement périodique mentionné tient compte du fait que les taxes sur le prix total du véhicule sont payées au moment de la livraison. †Le taux de 0,99 % à l'achat est applicable sur les Accord 2012 (sauf le modèle Crosstour). Par exemple, un montant de 20 000 $ à l'achat financé à 0,99 % sur 60 mois donne des mensualités de 341,79 $, des frais de crédit de 507,40 $, pour une obligation totale de 20 507,40 $. Aucun acompte requis. ‡Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Kofi Annan appelle la Syrie à cesser les violences avant demain

NATIONS UNIES (AP) — L'émissaire de la Ligue arabe et des Nations unies, Kofi Annan a jugé hier crucial que le gouvernement syrien « saisisse l'opportunité de réaliser un changement d'orientation fondamental » dans ses opérations militaires et mette fin aux violences d'ici demain à 6 h du matin, comme le prévoit son plan en six points.

Dans une lettre au Conseil de sécurité de l'ONU, que l'*Associated Press* a pu consulter, Kofi Annan déclare que le gouvernement syrien n'avait pas retiré troupes et équipements lourds des villages et villages, comme requis par son plan d'ici hier. « Il est essentiel que les prochaines 48 heures apportent des signes visibles de changement immédiat et indiscutable dans la posture militaire des forces gouvernementales à travers le pays, comme le demande le plan en six points », ajoute Annan.

Hier, dans un courrier aux membres du Conseil lors d'une réunion à huis clos, Kofi Annan explique que les membres de l'opposition ont fait savoir qu'ils observeraient un cessez-le-feu « à condition que les forces syriennes se retirent des villes ».



Oserez-vous ?

Fini les régimes…

Mangez et maigrissez !

Défi perte de poids

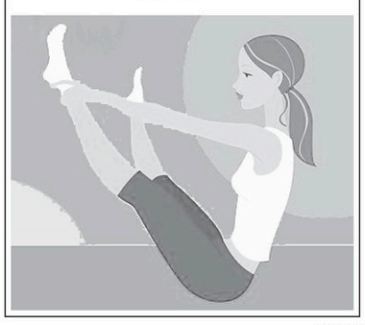
8 semaines seulement

Votre NutriCoach, Christiane

450 204-7643

Christiane Lamarche

AUSSI : Pilates



2873789

«ESSAYEZ D'EN TROUVER UN QUI VOUS EN DONNE PLUS POUR VOTRE ARGENT.»

JUSQU'À **8000 $** EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR

DE RETOUR
LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE **1000 $**

COSTCO WHOLESALE

UN DUR DE DUR

2012 MOTOR TREND Camion de l'année

MEILLEUR DE SA CATÉGORIE :
- REMORQUAGE
- CHARGE UTILE
- PUISSANCE & ÉCONOMIE DE CARBURANT

AUCUNE COMPARAISON. AUCUN COMPROMIS. FORD.

deragon Ford

www.facebook.com/deragonfordlincoln

317, rue Principale, Cowansville 450 266-0101 · www.deragon.com

2877293

« VOUS POURRIEZ COMPARER, MAIS ÇA NE CHANGERAIT RIEN ! »

« ...SON INTÉRIEUR EST MODERNE, BIEN PENSÉ ET OFFRE TOUT LE LUXE ET LE CONFORT QU'ON SOUHAITE RETROUVER À BORD D'UN TEL VUS. »
- FRANCIS BRIÈRE, L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2012

EDGE SEL 2013 À TRACTION AVANT

7,2 L / 100 km SUR ROUTE
11,1 L / 100 km EN VILLE*

LOUEZ POUR SEULEMENT

359 $* PAR MOIS

TERME AUSSI COURT QUE 36 MOIS

AU TAUX DE FINANCEMENT ANNUEL DE 0 %
INCLUANT
2 475 $ EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
LIMITE DE 20 000 KM PAR AN
ACOMPTE DE 2 995 $. 0 $ DÉPÔT DE GARANTIE.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS

- Jantes de 18 po en aluminium
- Sièges baquets chauffants à l'avant, à réglage électrique en 10 directions côté conducteur
- Système de connectivité embarqué à commande vocale SYNC® de Ford avec écran ACL de 4,2 po
- Régulation électronique automatique de la température à deux zones
- Siège passager avant repliable à plat

Ford

AUCUNE COMPARAISON. AUCUN COMPROMIS. EDGE.

OU OPTEZ POUR LE EDGE SEL 2013

ÉQUIPÉ D'UN GROUPE D'ÉQUIPEMENT SUPÉRIEUR ET DE L'ENSEMBLE CONFORT INCLUANT :

POUR SEULEMENT **40 $* DE PLUS PAR MOIS**

- Toit panoramique Vista
- Caméra de recul
- Siège passager avant à réglage électrique en 6 directions
- Système MyFord Touch[MC] avec écran tactile ACL de 8 po offrant un contrôle absolu sur les équipements de divertissement, de navigation, de climatisation et sur votre téléphone.
- Dessus de sièges en cuir

DE RETOUR COSTCO WHOLESALE LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE **1 000 $∞**

AUCUNE COMPARAISON. AUCUN COMPROMIS. SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.

Ford
Allons plus loin
| quebecford.ca |

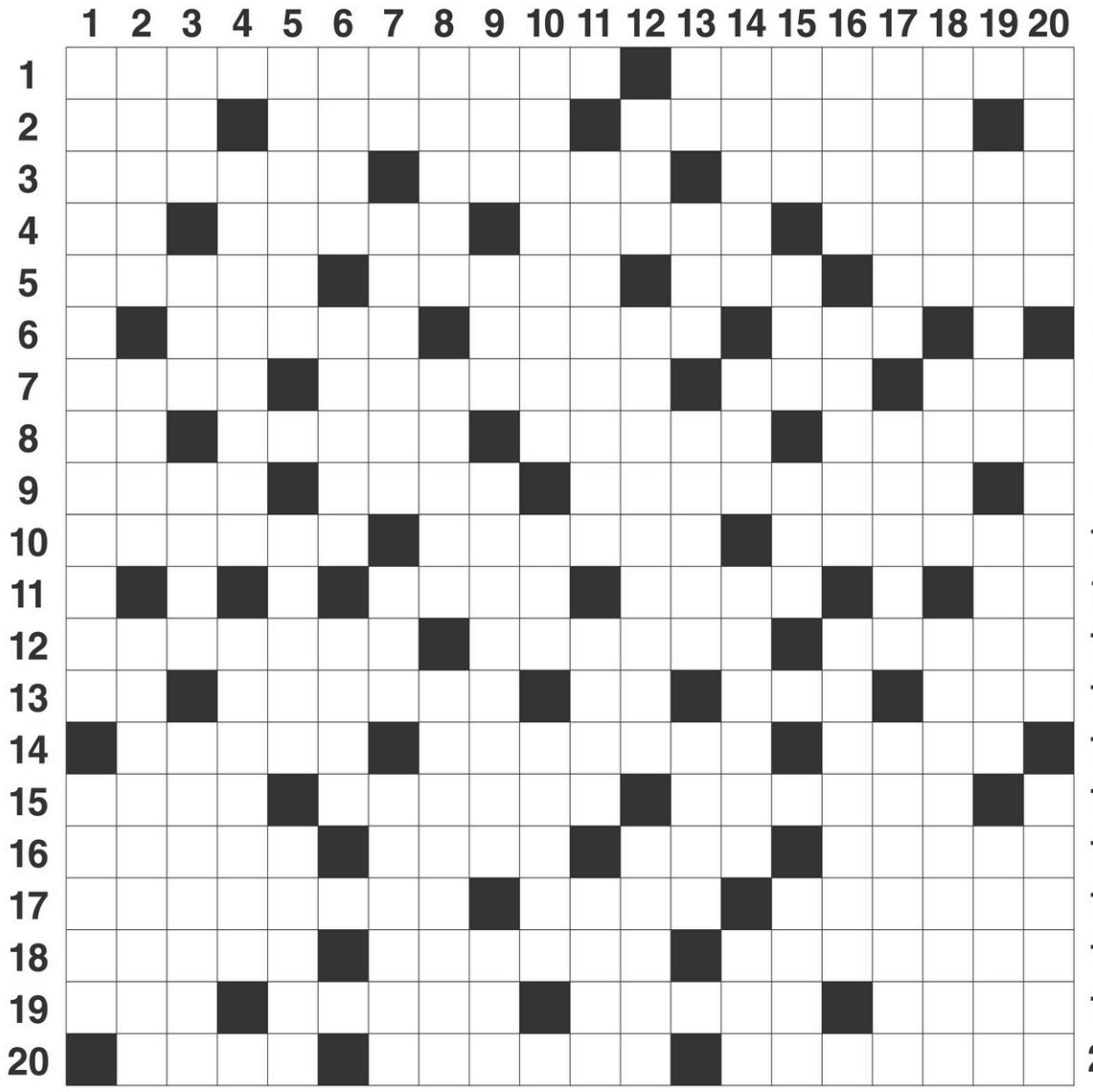
LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de garantie pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Louez un Edge SEL 2013 à traction avant neuf / Edge SEL 2013 à traction avant neuf équipé du groupe d'équipement supérieur » et de l'ensemble confort au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme allant jusqu'à 36 mois pour une mensualité exigible de 359 $ / 399 $ moyennant un acompte de 2 995 $, incluant 1 500 $ en rabais du constructeur et 975 $ / 1 050 $ en contribution du concessionnaire. L'obligation locative totale est de 15 937 $ / 17 391,40 $ et la valeur de rachat optionnelle est de 17 689 $ / 19 159 $. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 60 000 km pour une période de 36 mois s'appliquent. **Un coût de 0,16 $ par kilomètre** s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. ∞ Cette offre est en vigueur du 3 avril au 31 mai 2012 (« la période de l'offre ») seulement et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 mars 2012 ou avant. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 $ CAN de réduction à l'achat ou à la location d'un Edge 2012 ou 2013 neuf (chacun étant un « véhicule admissible »). Le véhicule admissible doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford ou Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $ CAN. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. © 2012 Ford du Canada Limitée. * Cotes de consommation de carburant estimatives pour le Edge SEL 2012 / 2013 à traction avant. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. † © 2012 SIRIUS Canada inc. « SiriusXM » et le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio inc. Utilisées en vertu d'une licence.

SiriusXM
De série sur la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé

L'Extra

Problème n° 510

- Michel Hannequart-www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Conte de Charles Perrault - Conte en vers de Perrault.
2. Autre nom du moi - Promenade à pied - Qui sait se contrôler.
3. Examiner en touchant - Ruminants - Supporter avec patience.
4. Erbium - Arboricole végétarien - Tendu au maximum - Collégien.
5. Délai limité - Ouvrage en prose - Monnaie norvégienne - Partie de l'oeil.
6. Tintin en est un - Les plus vieux - Support de l'hérédité.
7. Poisson de l'Atlantique - Chantepleure - Bien sûr - Individu.
8. La moitié de papa - Événement imprévu et fâcheux - Luth indien - État d'Océanie.
9. Bord, en général - Monnaie des Grecs - Divinités marines.
10. Pas concret - Personnes les plus en vue d'une société - Enflure.
11. Gardé dans sa main - Précis - Ancien do.
12. De la capitale de l'Égypte - Tiques - Lieu inviolable.
13. Du verbe être - Défenseur d'une doctrine - Strontium - Possédés - Après bis.
14. Mettre en terre - Colorent - Grandes voiles.
15. Lieu de départ - À poil - Agent de renseignements.
16. Enjoué - Vent froid - Pacage - Régime alimentaire.
17. Première - Embrouillé - Donner accès.
18. Ruinée lentement - Fils d'Agamemnon - Qui produit un effet.
19. Dépose - Attacher - Auréole entourant quelqu'un - Variété de prune.
20. Le nombre des nains de Blanche-Neige - Col des Alpes - Inanimés.

VERTICALEMENT

1. Conte de Saint-Exupéry - Deux frères qui ont écrit des contes.
2. Perdu - Exécrer - Purifiées.
3. Passage en montagne - Lettre grecque - Véridique - Exténué.
4. Épicée fortement - Mobilise pour une nouvelle action.
5. Faire venir avec soi - Fait l'objet d'une peine - Se marrent.
6. Pas tôt - Fenêtre faisant saillie - Déforme en pliant.
7. Brome - Déterminé - Fête asiatique - Aveuglé.
8. Abattu - Rivage - Colliers de diamants.
9. Sou-chong - Petit singe - Chemins tout tracés - Division de l'histoire.
10. Étendues de terre - Article contracté - Éléments.
11. Paresseux - Bien charpenté - Volcan sicilien.
12. 23e lettre grecque - Serrer dans ses bras - Rempli.
13. Fleuve d'Italie - Partie du corps - Décorée - Arbre africain.
14. Greffer - Poème lyrique - Mouche vivipare - Ceinture de soie.
15. Jouvenceau - Boisson inodore - Île grecque - Tournoi ouvert.
16. Coule au Congo - Femme sotte - Constante.
17. Bruit de sonnette - Poètes primitifs - Assaisonner.
18. Ouvrir une fenêtre - Elle inspire le poète - Il se déplace pour travailler.
19. S'abstenir de - Pantoufles - Résonne.
20. Configuration des lieux - Nettoyer de façon chirurgicale - Pas mûres.

SOLUTION

problème n° 509

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	E	S	C	A	M	O	T	E	R	■	D	E	F	U	N	T	■	T	U	E
2	F	E	R	■	O	U	R	S	I	N	■	D	E	R	O	U	T	A	N	T
3	F	R	I	P	E	S	■	S	A	U	C	E	■	E	M	B	E	T	E	R
4	A	R	■	H	U	T	T	E	■	M	U	N	I	E	■	E	T	E	T	E
5	C	E	S	A	R	■	U	S	N	E	E	■	L	S	D	■	E	R	E	S
6	E	■	O	R	S	A	Y	■	E	R	I	G	E	■	A	M	E	■	L	■
7	R	A	T	A	■	R	A	F	F	O	L	E	■	I	N	O	■	B	L	E
8	■	V	■	O	R	G	U	E	■	S	L	O	O	P	■	M	A	L	E	S
9	S	O	I	N	■	O	X	E	R	■	I	M	B	E	C	I	L	E	■	S
10	O	U	R	S	O	N	■	R	E	C	R	E	E	■	L	E	I	P	O	A
11	M	E	R	■	R	■	V	I	T	E	■	T	I	R	E	■	T	H	A	I
12	B	R	I	G	A	D	I	E	R	■	E	R	R	E	■	R	E	A	S	■
13	R	■	T	A	N	■	D	■	O	N	C	E	■	V	I	A	■	R	I	F
14	E	N	E	R	G	I	E	S	■	O	U	S	T	E	■	C	R	I	S	E
15	R	I	■	D	E	R	■	O	T	E	R	■	A	S	S	A	U	T	■	U
16	■	G	U	I	■	I	B	I	S	■	E	M	U	■	P	I	M	E	N	T
17	M	E	N	E	U	S	E	■	E	L	U	E	■	A	I	L	E	■	E	R
18	O	R	I	N	S	■	N	O	T	A	I	R	E	S	■	L	U	I	R	E
19	R	I	O	■	E	M	I	S	S	O	L	E	■	E	N	E	R	V	E	E
20	T	A	N	K	S	■	N	E	E	S	■	S	T	R	E	S	S	E	E	S

Extra11_avril_12

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à : curé Claude Lamoureux, Granby ; Hélène Massé, Cowansville ; Keena Grégoire, Dunham ; Samuel Beauregard, Granby ; Anthony Boisvert, Chambly ; Karina Demontigny, St-Eustache ; Johanne Leroux, Granby ; Sherly St-Martin, Granby ; Daniel Moisan, St-Alphonse ; Johanne Laramée, Granby ; Françoise Simard Gazaille, Granby ; Odile Bouvier Dostie, Granby ; Claude Plamondon, Roxton Pond. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8 h 30 et 12 h, du lundi au vendredi, au 450 375-4555, poste 255.)

AGENDA (AJOUT)

➤ **Club d'âge d'or Waterloo** : soirée de bingo à 19 h 30, à la salle paroissiale, porte 1, Waterloo.

compte sur moi

leucan

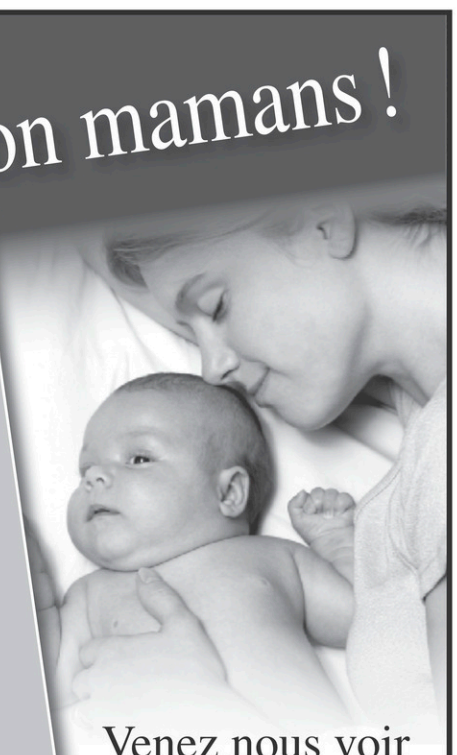
Faites une différence pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

415443

Attention mamans !

Nous vous offrons le service de location de tire-lait de marque Médéla, en plus d'Améda.



Venez nous voir pour plus d'information !

Carole Khalil

Pharmacienne-propriétaire

Affiliée à

Accès>pharma chez Walmart

GALERIES DE GRANBY

75, rue Simonds Nord

Granby

450 375-6871

Carole Khalil,

Pharmacienne-propriétaire

2875517

CENT ANS APRÈS LE DÉPART DU TITANIC

Southampton se souvient

PHOTOS ASSOCIATED PRESS

Quelque 650 personnes ont jeté des gerbes de fleurs à la mer et observé une minute de silence à la mémoire de leurs ancêtres morts dans le naufrage.

SOUTHAMPTON (AFP) — Les descendants de naufragés du Titanic se sont recueillis hier sur le quai de Southampton (sud-est de l'Angleterre), d'où partît il y a cent ans jour pour jour le célèbre paquebot pour un voyage inaugural qui allait finir en tragédie.

Quelque 650 personnes ont jeté des gerbes de fleurs à la mer et observé une minute de silence à la mémoire de leurs ancêtres morts dans le naufrage, tandis qu'un enregistrement de la sirène du luxueux paquebot résonnait dans le port.

Southampton est la ville qui a été la plus endeuillée par cette tragédie: 549 de ses habitants ont péri quand le Titanic a coulé après avoir heurté un iceberg dans l'Atlantique Nord, dans la nuit du 14 au 15 avril 1912, faisant environ 1500 morts.

Plus des trois quarts des membres de l'équipage du paquebot venaient de Southampton. La plupart de ces hommes travaillaient dans la salle des machines ou comme stewards.

Organisée par un présentateur de télévision, Fred Dinenage, dont le grand-oncle, steward, James Richard Dinenage, est mort dans le naufrage, la cérémonie s'est terminée sur les notes de *Plus près de toi mon Dieu*, réputé être le dernier morceau joué par l'orchestre du paquebot.

Vanessa Beecham, venue rendre hommage à son grand-oncle Edward Biggs, un pompier mort à 21 ans sur le Titanic, s'est dite « émue » par ces commémorations.

« Nous craignions que les familles soient oubliées, dans tout le tintamarre autour de cet anniversaire », explique la jeune femme, dont un autre parent, William Harder, un laveur de vitres sur le Titanic, a survécu. « Il est mort dans les années 1960 sans jamais en parler », dit-elle.

Dans une ville où peu de familles ont été épargnées par la catastrophe, des écoliers et collégiens ont également rendu hommage hier aux victimes en défilant avec des pancartes portant le nom, la fonction, parfois la photo de chacune d'entre elles.

À la suite de la tragédie, qui a laissé de nombreuses familles dans le dénuement, un fonds de soutien local avait été mis en place.

Refaire la traversée

Dimanche, le Balmoral, un bateau de croisière, est parti de Southampton pour New York, avec 1309 passagers à bord, notamment des descendants des naufragés du Titanic, désireux de refaire la traversée et de se recueillir à l'endroit où il a sombré.

Southampton accueille aussi un tout nouveau musée consacré à l'histoire de l'équipage du Titanic, SeaCity.

Mary Beth Crocker et son époux Tom Dearing, deux des passagers du Balmoral, un bateau de croisière parti de Southampton pour refaire la traversée du Titanic et se recueillir à l'endroit où il a sombré.

RE/MAX ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
Contactez l'agent à votre hauteur !
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca
2661728
RE/MAX Professionnel C.L.
Agence immobilière
Christian LaLumière
courtier immobilier agréé

Service de tondeuses
Duhamel
Vente • Service
Tondeuses • Tracteurs
TORO
LAWN-BOY
654 Dufferin, Granby
2859673
450 372-4822

Dites-nous ce qui vous empêche de dormir
Croissance, rentabilité, stratégie et performance, relève, recrutement... confiez-nous ce qui vous préoccupe. Nos professionnels sauront déployer toute leur expertise et leur sens des affaires afin de vous aider à prendre les meilleures décisions pour votre entreprise.
Chez Raymond Chabot Grant Thornton, nous avons des solutions à la mesure de vos ambitions. Contactez-nous au **450 375-4400**.
www.rcgt.com
Raymond Chabot Grant Thornton
L'instinct de la croissance™

LES ÉTIQUETTES ROUGES C'EST MAINTENANT!

Louez la **MATRIX 2012** À TRACTION AVANT
à partir de **199 $*** /MOIS
LOCATION 60 MOIS
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

Louez la **COROLLA CE 2012**
à partir de **179 $*** /MOIS
LOCATION 60 MOIS
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

0 $ D'ACOMPTE

LES VACANCES DANS NOTRE MÉTIER, ON APPELLE ÇA LES ÉTIQUETTES ROUGES.

Louez le **RAV4 2RM 2012**
à partir de **288 $*** /MOIS
LOCATION 60 MOIS
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

TOYOTA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

TOYOTA SERVICES FINANCIERS — PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE — PROGRAMME LES DIPLÔMÉS**

Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES DE L'AIR! †

Programme de location au détail de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule entre le 3 avril et le 30 avril 2012 chez un concessionnaire participant de la grande région de Montréal où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2012 manuelle (BU42EM AA), Matrix manuelle à traction avant 2012 (KU4EEM AA) et RAV4 2RM 2012 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock. Les mensualités tiennent compte de la remise de 2 507 $ (Corolla CE 2012 manuelle BU42EM AA), de 2 460 $ (Matrix manuelle à traction avant 2012 KU4EEM AA) et de 2 147 $ (RAV4 2RM 2012 ZF4DVP AA). Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 $ / 0,07 $ / 0,10 $ du kilomètre excédentaire. Le montant exigé avant le début de la période de location est de 179 $ / 199 $ / 288 $. Les prix suggérés du fabricant des modèles Corolla CE 2012 manuelle (BU42EM AA), Matrix manuelle à traction avant 2012 (KU4EEM AA) et RAV4 2RM 2012 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock sont de 16 915 $ / 18 260 $ / 26 600 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 465 $ / 1 465 $ / 1 635 $ et la taxe sur le climatiseur de 0 $ / 0 $ /100 $. † Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 $) peut différer selon le modèle.

toyotaquebec.ca

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC

TOYOTA
faire toujours mieux

« VOUS VOULEZ LE MEILLEUR ? VOUS L'AVEZ TROUVÉ. »

« ENCORE AUJOURD'HUI, LE F-150 DEMEURE, ET DE LOIN, LA CAMIONNETTE LA PLUS POPULAIRE AU PAYS. »
-JEAN-FRANÇOIS GUAY, L'AUTO 2012

UN DUR DE DUR — LA GAMME DE CAMIONNETTES LA PLUS VENDUE DEPUIS 46 ANS.◊

OPTEZ POUR
L'ÉCONOMIE D'ESSENCE AVEC LE MOTEUR 3,7 L

F-150 XLT 4X4 2012 DOTÉ D'UNE CABINE DOUBLE

9,8 L / 100 km SUR ROUTE
13,4 L / 100 km EN VILLE‡

LOUEZ POUR SEULEMENT

369 $* PAR MOIS

TERME AUSSI COURT QUE 36 MOIS

TAUX DE LOCATION ANNUEL DE 4,99 %
LIMITE DE 20 000 KM PAR AN
INCLUANT
8 850 $ EN RAJUSTEMENTS DE PRIX

- Climatisation
- Contrôle de stabilité antiretournement avec fonction de stabilisation de la remorque
- Entrée sans clé à télécommande
- Verrouillage des portes/glaces électriques
- Radio satellite SIRIUS
- Et bien plus...

ACOMPTE DE 3 995 $. 0 $ DÉPÔT DE GARANTIE. **FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.**

Ford

AUCUNE COMPARAISON. AUCUN COMPROMIS.

SÉRIE F.

OBTENEZ LA PUISSANCE DE
360 CH AVEC LE MOTEUR 5,0 L
DU **F-150 SUPERCREW 2012**

POUR SEULEMENT
30 $ DE PLUS PAR MOIS

DE RETOUR — COSTCO WHOLESALE — LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE **1 000 $**.

AUCUNE COMPARAISON, AUCUN COMPROMIS.
SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.

Ford
Allons plus loin
| quebecford.ca |

SiriusXM
De série sur la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au PDPHM (pour les véhicules loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ‡La Série F est la gamme de camionnettes la plus vendue au pays depuis 46 ans selon les statistiques de vente de décembre 2011 établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules. Louez le F-150 XLT 4X4 2012 équipé d'une cabine double et d'un moteur de 3,7 L / F-150 SUPERCREW XLT 4X4 2012 équipé d'un moteur de 5,0 L au taux d'intérêt annuel de 4,99 % pour un terme allant jusqu'à 36 mois et un acompte de 3 995 $ pour une mensualité exigible de 369 $/399 $ incluant 7 500 $/ 8 000 $ en rabais du constructeur et 1 350 $/1 000 $ en contribution du concessionnaire. L'obligation locative totale est de 17 279 $/18 359 $, la valeur de rachat optionnelle est de 15 990 $/18 017 $ et le prix total d'acquisition est de 30 149 $/32 899 $. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 20 000 km par année pour une période de 36 mois s'appliquent. Un coût de 0,16 $ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. ‡ Cotes de consommation de carburant estimatives pour le F-150 XLT 4x4 à cabine double 2012 équipé d'un moteur de 3,7 L. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. * Cette offre est en vigueur du 3 avril au 31 mai 2012 (« la période de l'offre ») seulement et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 mars 2012 ou avant. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 $ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford ou Lincoln 2012 ou 2013 neufs (à l'exception des Fiesta, Focus, Raptor, GT 500, Mustang Boss 302, Transit Connect EV et camions de poids moyens) (chacun étant un « véhicule admissible »). Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford ou Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $ CAN. ††© 2012 SIRIUS Canada Inc. « SiriusXM® », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

** Avant 16 h pour parution le lendemain*
** Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA*

CVENDU.ca
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est

VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

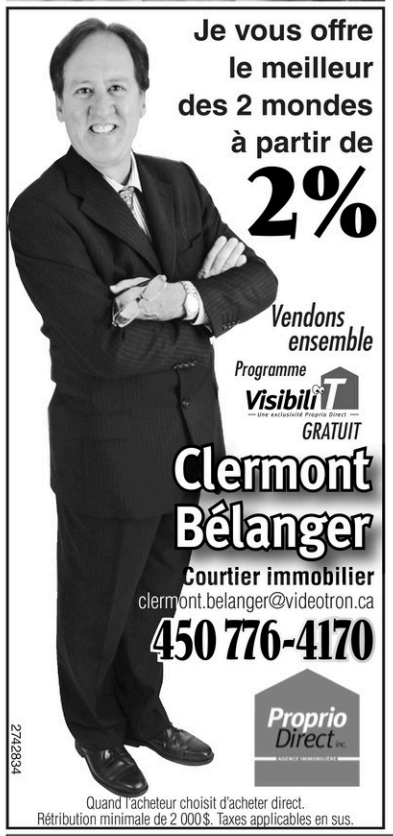
Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.

386139V

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

2817538



2742834

1768
Logements d'immeubles vendus depuis 2000
Yves Forand
Courtier immobilier
Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière
2824700

450 378-4120

L'ÉQUIPE
Bellefleur
Des milliers de familles satisfaites depuis 1982
Visitez toutes nos propriétés : lequipebellefleur.com
Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie
RE/MAX
REMAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
2661706

NOUVEAU PROJET À GRANBY
Le Boisé du Lac
Du centre ville prendre Denison
Tourner sur Lemieux à gauche
Tourner la rue Magnone à droite
450 204-6158
leboisedulac@ebic.ca

Optez pour un STYLE ACTUEL !
Maisons de ville
À PARTIR DE
149 900$ + taxes
3 maisons modèles à visiter (en construction)

PROMOTION PRINTEMPS 2012
Gazon
Asphalte pour entrée
3 ans de déneigement
d'une valeur de 6000$

RBC Banque Royale
Financement disponible

VISITES LIBRES samedi et dimanche de 13 h à 16 h
En semaine : sur rendez-vous

Découvrez un NOUVEAU secteur URBAIN en harmonie avec la nature
2829134

2860630

2813777

2826067

2849060

2856086

Découvrez LaVoixdelEstSurMonOrdi.ca

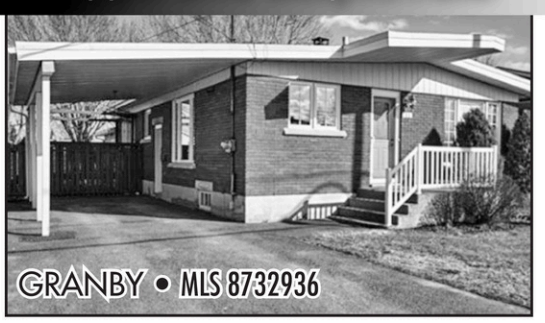
390384

CONSULTEZ NOS PROPRIÉTÉS RE/MAX lequipebellefleur.com

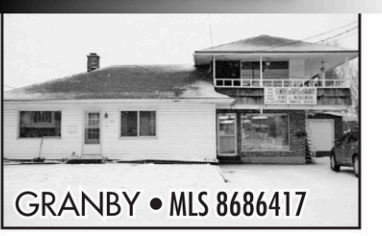
remax-quebec.com

PLAIN-PIED AU GOÛT DU JOUR

Une opportunité exceptionnelle!

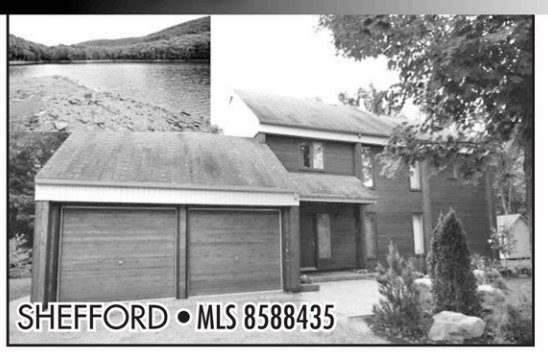


Bâtiment commercial et industriel



Triplex TRÈS BON INVESTISSEMENT!

Un havre de PAIX!



UNE VISITE C'EST L'ADOPTER!

On le nomme «Le Petit Château»

Jean Bergeron, Lucie Bellefleur, Pierre Bellefleur

L'équipe BELLEFLEUR
COURTIERS IMMOBILIERS

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière
450 378-4120

2876957

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

D'autres annonces de la rubrique 104 à la page suivante.

112 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

JUMELÉ 2x5½, à louer 1er juillet, 650$/ms chacun, ou à vendre 235,000$ pour les deux. Situé à St-Alphonse, rue Poulin, secteur Klondike. 450-375-5699 ou 450-525-5700.

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1½, 310$ / mois, libre imm., chauffé, meublé, 26 ST-JOSEPH, voisin du CEGEP Info: 450-521-2929

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ ,TRÈS GR. 3½, meublés ou semi, chauf. eau ch., buand., stat., près centre-ville, imm. ou juillet. (Et 3½ dans 6 logis). 450-375-7735

2½ **rue St-Jacques,** semi-meublé, libre imm. 450-776-0031

359 BOUL. LECLERC, 2½ libre imm. ou 1er mai, meublé, chauffé, éclairé, 455$/mois. 450-360-9889

Beau 3½ meublé, chauffé, éclairé, 1er étage, pl. céramique, 3 grandes vitrines, stat. à la porte, entrée privée pour personne tranquille, de préférence de 40 ans et plus. 474 Bourget O, 510$/mois. Libre poss. 1er mai ou un peu plus tard. Nous vérifions le crédit. Info: 450-531-8012, 450-375-3557

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

INFORMEZ-VOUS DU RABAIS!
Rue DESJARDINS 3½, poêle, frigo, pl. flott., buanderie, imm. Aussi **Rue GILL 2½**, meublé, chauffé, éclairé, imm. 450-776-0031, 450-522-0038, 450-531-4600

PETIT 3½ dans demi s-sol, meublé, éclairé, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux. Au 100 St-Urbain. 455$/mois. 450-375-3511.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1105 RUE VIMY, ST-CÉSAIRE, 2x5½, 607$/mois, libres 1er juillet, pas d'animaux, réf. demandées, 1 locker, 1 stat. 450-549-5197

Bromont, 5½ rue de Laviolette, rez-de-chaussée, dans 6 logis, pl. céramique+flottant, asp. central. Personnes tranquilles et responsables. Pas de chien, mai, juin, juillet. 450-372-4450

INFORMEZ-VOUS DU RABAIS!
COWANSVILLE 5½, imm., et 1er juillet, 2e étage, plancher flottant, remise ext. 450-776-0031, 450-522-0038, 450-531-4600

SUPERBE 4½ style condo, moderne, 1130 p.c., plancher béton, bien inson., grande fenestration, magnifique s. bains avec bain auto-portant et douche en coin, cuisine tendance. Thermopompe, éch. d'air, intercom, cabanon, nouvelle constr. à Cowansville. Enquête de crédit, 765$. Pas d'animaux. R.-v. 514-968-3469

UNIQUE, ST-ALPHONSE ★ ★ ★
bas de duplex, style cottage privé, + de 9 pces inclus s.sol, 4 c.c., 2 s. bain, superbe secteur résidentiel boisé, 10 min. de Granby, belle gr. cuisine, gr. pces, rang. +++, const. 2006, gr. terrain boisé, forêt arr. terrasse 16x14, abri ext., chauff. aux granules incl. déneigement et entretien ext., +++. 1100$, enq. crédit. 450-777-2955.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

Waterloo, près Maison de la Culture, 4½ refait, salon/cuisine aire ouverte, balcon, très éclairé, haut duplex, 495$, références. 450-522-4168

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

15 avril, aussi pour juillet, grand 4½, frais peint, pl. flottants, au 339 Massé, 535$/mois. Réf. exigées. 450-776-6842; 450-378-1922

185 St-Urbain, 4½ mai, juin, juillet. 455-461 rue Ste-Marie, 4½ un bas, juillet. 4½ juillet au 11 Ouellette. Pas d'animaux. 450-372-7633

FAUT *voir*

1er juin ou 1er juillet; libre
4½, 1280 pc, haut de duplex, flottant et céramique, *walk in, thermopompe murale, asp. centrale, syst. alarme, ilôt cuisine*, patio 12x12. Accès cour, 2 stat. déneigé, 317 de Normandie, Enq. de crédit. 450-372-7168.

2½ - 3½ - 4½ - 5½
Libres immédiatement, mai, juin, juillet
Différents styles à différents prix
Plusieurs secteurs disponibles à Granby
450-777-1323

3½-4½ libres 1er juillet, semi-meublés ou non, avec références. Inf.: 450-372-0557

3½ SEMI-MEUBLÉ
50 ans et plus. Info: 450-775-5310.

4½ à 535$, 5½ à 600$, 1er étage d'un 5 logements vieillot, rue Horner, pas d'animaux, enq, de crédit, 450-539-3378, 5450-522-3013

4½ BAS DUPLEX, sous-sol et poêle à bois (s.sol), **terrain arrière privé,** 2 galeries fermées, bois franc, corde à linge, remise, 2 stationnements. Piste cyclable, 1er juil. pas d'animaux. Réf.,enquête crédit. 565$. 450-770-2743

4½ complètement rénovés
351 MASSÉ, libres 1er juin et juillet, asp centrale, lockers int. et ext., références et étude de crédit exigées. 520$/mois. ☎ 450-375-0696

4½ HAUT DUPLEX, 2 galeries fermées, bois franc, corde à linge, remise, 2 stationnements, déneigé, piste cyclable, pas d'animaux, réf. et enquête crédit. 515$. 1er juillet. 450-770-2743.

4½ libre 1er juillet, 3e étage au 191 St-Urbain, pl. flottant, entrée lav.-séch. dans salle de bains, corde à linge, aucun chien accepté. 450-777-4312 ou 450-372-6724.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ style condo, RUE TRÉPANIER, constr. 3 ans, très spacieux, air climatisé, grand rang. au sous-sol, à partir de 785$/ms. 450-830-0246

4½, 1er juillet, 6 logis, remise, pl. flottant, endroit tranquille, 485$/mois. Au 60 Fatima. 450-378-0328.

4½, 2e étage (4 logis), genre condo, constr. 2009, endroit tranquille, spacieux, bcp de rangement, air clim., 2 stat., 740$/mois, rue Godue, 1er juillet, 740$/mois. 450-405-7622

4½, 2e, pl. béton, remises int. et ext., bal. cent. 1 stat., 545$, 1er juillet ou avant. Non-fumeur. ☎ 450-378-7263, 450-531-4265

4½, PL. BOIS FRANC, PRÈS DES GALERIES 1er étage, libre 1er juillet, avec références. Inf.: 450-372-3791, soir : 450-578-3791

4½, secteur hôpital, pl. bois franc, très bien éclairé, rez-de-chaussée, très tranquille, sans animaux, 1er juillet. 450-776-9311

85-3 ALEXANDRA À GRANBY, 5½, 2ième étage d'un 4 logements, élect. & chauf. par locataire, gazon & déneig. par proprio, instal. lav. & séch. 2 stat. libre 1er juillet 2012, 690$/ms. Info : 450-531-7008.

ABORDABLE! BEAU 5½ 585$/MOIS!
1er étage, pl. flottant de qualité, porte-patio neuve. Pour gens tranquilles de préférence, 40 ans et +. Nous vérifions le crédit. Situé au 1150 Simonds sud. Libre 1er juil. ou avant. 450-375-3557, 450-531-8012

BEAU 4½, 1er étage, 474 Fournier, libre 1er mai, 555$, câble incl., bcp rangement ,remise ext., flottant, balcon, porte-patio. 450-994-2016.

BEAUX GRANDS 4½, sect.parc Terry Fox. Bienvenue 50 ans et +, belle vue. T. tranquille. À partir 650$, 1er avril, 1er juil. 450-360-4676.

FACE AU LAC, 3½ libre 1er juillet, chauffé eau ch. incluse, pl. bois franc, buanderie s-sol, 2 rangements. Info: 450-777-9232

GRAND 4½ bien éclairé, plusieurs avec fenêtres neuves, cuisine à aire ouverte, entrée lav./séch., locker int., secteur récent, boul. Fortin. Enquête exigée. Pas chien. 545$/ms à l'étage, 515$/ms ½ s.sol. libres imm. et 1er juillet. ☎ 450-372-8641, 450-375-6526
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
BEAU TRÈS GRAND 4½, 1,200 p.c., constr. 2006, près du lac, A/C, foyer électr., ascenseur, rangement ext. Libre imm. et 1er juillet. Immeuble tranquille. 695$. ☎ 450-405-4399

Grand 5½, **rue Delorme,** libre 1er juillet, 790$/mois. 450-776-0031

2837233

LE KIOSQUE RE/MAX d'information immobilière de la région

Une équipe de courtiers exclusifs sur place pour vous

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Bur.: 450 378-4120

FAITES AFFAIRES AVEC UN COURTIER EXCLUSIF DU KIOSQUE ET OBTENEZ UNE VISIBILITÉ SUPPLÉMENTAIRE DE VOTRE MAISON SUR L'ÉCRAN TÉLÉ DU KIOSQUE

- Présence accrue des courtiers pour vous aider
- Venez nous poser vos questions pour achat/vente de propriété
- Écran tactile gratuit pour recherches sur CENTRIS
- Écran télé avec les maisons des courtiers exclusifs au kiosque

Aux Galeries de Granby (entrée #5)

104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

Les Constructions Odyssées

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS

tous les dimanches, de 14 h à 16 h, au 488 de la Passiflore, Granby «*Jardins de l'Odyssée*» ou visite sur rendez-vous.

450 776-2676

Maisons clé en main incluant :

- Finition intérieure de goût
- Céramique
- Flottant de bois
- Grande salle de bain avec bain et douche en coin
- Armoires avec grand choix de couleur *et bien plus...*

Plusieurs autres modèles disponibles

Plusieurs constructions neuves sur la rue de la Passiflore «*Jardins de l'Odyssée*»

Jumelés bungalows, Novoclimat
à partir de **169 000$**

Jumelés cottages, Novoclimat
à partir de **186 000$**

Maison de ville, Novoclimat
à partir de **164 000$**

Toutes nos propriétés sont accréditées

BANQUE LAURENTIENNE

Financement disponible
450 378-7942
poste 234

Novoclimat CONFORT. SANTÉ. ÉCONOMIES !

Économisez jusqu'à 2 500$

* Frais de notaire et droits de mutation immobilière sur terrain et bâtisse inclus

R.B.Q.: 8224-6174-30

2860664

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

GRANDS 5½ NEUFS, style condo, avec s.sol fini, secteur Verbe Divin, à partir de 875$/mois. Inf.: 450-830-0246

Immeuble prestigieux: grand 3½, 1,200 p.c. 2 MOIS GRATUITS. 50 ans +, gardien 24/24, 2 ascenseurs, stat., piscine, loisirs. 450-994-0527

INFORMEZ-VOUS DU RABAIS!
RUE WELLINGTON. 4½ libre imm. Plancher flottant, eau ch. fournie, frais peint. 450-776-0031, 450-522-0038, 450-531-4600

MAI, JUIN, JUIL. 3½, gr. 4½ rénovés, (sixplex), 2 stat., remises int./ext., intercom, ensoleillé, pl. flott., bien situés. Lieu paisible. 450-375-7735

PLACE MASSÉ
NOUVEAU: 4½ à partir de 510$;
5½,à partir de 620$, imm. et juillet,
Près des services. Service conciergerie.
Tranquille, sécuritaire. Références.
450-578-0963 ; 450-776-3986, rép.

Rue Bertrand, 3½ 455$. 4½ grandes pièces, frais peint, douche séparé, bain double, 2e étage à l'arrière. 450-522-9235

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

514-927-5780 ☎ COTTAGE JUMELÉ à WATERLOO, libre 1er juillet, 875$/mois. Références exigées.

160 CHAMBRES À LOUER

Près des Galeries, grande chambre avec entrée privée, s. bain privée, meublée, chauffée, éclairée, câble, pour gens tranquilles n-fumeur(euse)s. Références. ☎ 450-375-9315

164 BUREAUX À LOUER

BUREAU 1360 pi2, Aménagement de qualité, situé au Plateau Haute-Ville. Tout inclus: chauffage, électricité, grand stationnement, enseigne lumineuse 8' haut x 25' long. Accès rapide à l'autoroute 10. 450-375-7570 ☎ M. Giguère

166 LOCAUX À LOUER

Espace commercial au Sommets de Bromont pour professionnels de la santé, idéal pour une clinique médicale. Disponible pour septembre 2012. Contactez Benoit Loyer 1-877-973-1737 ext. 268, www.trillion.ca

166 LOCAUX À LOUER

BÂTISSE COMMERCIALE NEUVE. LOCAUX COMMERCIAUX

863p.c, 963p.c. et 883p.c. disponibles pour le 1er juillet 2012. Idéal pour studio de photographe, salon de bronzage, décoration d'intérieure, location de décoration pour événement..Des aménagements de locaux peuvent être faits sur mesure. Institut de beauté et de bien-être complet sur place.
Contactez Jessica 450-522-3618

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

Entreposage, mécanique ou carosserie: 1,600 à 4,800 pi.ca., hauteur libre 20 pi., porte 14 pi. Au 84, 9e rang Ouest. ☎ Albert: 450-531-0969

Garage sur plancher ciment au 58 Court à Granby. Largeur 11 pieds 6 pouces x profondeur 20 pieds. Dispo. 1er juillet. Entreposage uniquement. 675$ /**année.** Info: 450-531-7008

202 ARGENT À PRÊTER

ACCEPTATION IMMÉDIATE
Commercial, personnel, 1ère & 2e hypothèque, marges 5,000$ +, auto. ☎ **418-563-8286**

BESOIN D'ARGENT, appelez un de nos courtiers de "Prêt" à vous aider, 500$ à 1,500$. 450-204-7755 ou 450-204-9755

PrêtDirect net

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UN PRÊT PERSONNEL DE 500$ ET PLUS
Aucun dossier de crédit refusé.
Réponse/dépôt dans la même journée
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

2848352

205 SERVICES FINANCIERS

NOYÉ PAR LES DETTES ?

- Difficultés à rencontrer vos paiements;
- Vos dettes vous empêchent de dormir;
- Harcelé par vos créanciers;
- Nous pouvons vous aider;
- Proposition de consommateur;
- Faillite personnelle;
- Consultation gratuite.

450-361-2559
MNP - Appel, syndic de faillite
Bureau principal: Montréal

VOS DETTES VOUS FONT PERDRE VOS MOYENS ?

RETROUVEZ VOS MOYENS

- **Proposition aux créanciers**
- **Faillite personnelle**
- **Consultation gratuite et confidentielle**
- **Rendez-vous en 24 heures, de 8h à 20h**

Raymond Chabot
1 877 581-3337

2807573

301 DIVERS ARTICLES

Ferme ABC
Andrée-Anne • Benoit • Claude
à Ste-Cécile-de-Milton

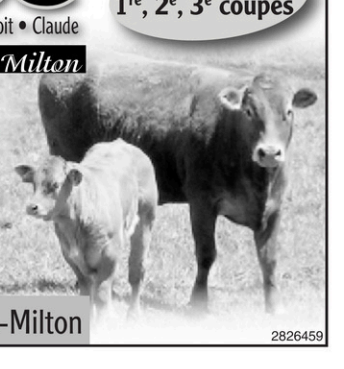
Foin : 1re, 2e, 3e coupes

Chèvres Boers *disponibles*

Veaux élevés avec leur mère
(naturels, sans hormones)
Environ 700 lb / en 1/2 ou entier (baby beef)

450 361-3522

48, 1er Rang Est • Ste-Cécile-de-Milton



2826459

301 DIVERS ARTICLES

CABANONS (REMISES À JARDIN), 10x12, 1,699$; 10x16, 1,949$; 12x16, 2,199$; 15x20, 3,099$; 15x30, 4,599$; 20x30, 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

LE DR DU MATELAS
FAITES REFAIRE VOTRE MATELAS POUR UNE FRACTION DU PRIX.
☎ 450-776-1048
103-1 Bouchard (angle Boivin), Granby

STORE DECO MOBILE

Service à domicile
- **Vente • Installation**
- **Réparation**
- **Estimation gratuite**

- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection

Stéphanie Décoratrice — Alain Conseiller

450 372-8499

2758421

308 ÉQUIPEMENT DE FERME

TRACTEURS À LOUER,100 forces de avril à octobre. Info : 450-204-3574

317 HORTICULTURE

PINS de 4 à 6 pieds, pour plantation. 450-295-2297

D'autres annonces de la rubrique 317 à la page suivante.

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE PALETTES À DONNER
En tout temps. Veuillez vous présenter chez EZEFLOW au 985, rue André-Liné à Granby.
NB. EZEFLOW se dégage de toute responsabilité suite aux accidents ou blessures.

Chaises Adirondack
les moins chères en ville

450 293-6300
450 775-7629

2871246

351 ESCORTES

★★★ **A1 ROMANCE** ENR. ★★★
7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. **Engageons différentes nationalités. 450-405-4902**

CHELSEE 24 ans, nouvelle, endroit discret étud. ind., femme de classe expériementée, pas d'extras dans les prix. 450-204-5613

♥ LÉA PRÊTE À VOUS RECEVOIR ♥
Du lundi au dimanche dès 8 h.
Âgée de 36 ans. Inf.: 450-521-5985

353 MASSAGES

www.joliesfillesdegranby.com
450-330-2476 / 450-775-5150 (new Michel)

301 DIVERS ARTICLES

317 HORTICULTURE

JD
Depuis 1976
jeanduhamel
PAYSAGISTE
CONCEPTION / RÉALISATION / ENTRETIEN
d'aménagements paysagers
Pavé uni ◗ Muret ◗ Pierres naturelles
450 372-6809
2859669

353 MASSAGES

BAYÉ jolie fille noire, douce, sexy et sensuelle, pour massage érotique et +. 24/24. 450-330-1930

DOIGTS MAGIQUES, *DE RETOUR !* 2 MASSAGES pour le prix d'un seul, pour homme seulement. 450-361-1162

Jeune et sexy
Alicia, à vous de découvrir.
450-204-7024

MASSAGE + SERVICE COMPLET
GROS SPÉCIAL
CETTE SEMAINE. 450-775-1034

TENDRE FINESSE
450-775-1731

Vous êtes stressés? Arrêter le temps. Pour toi, havre de paix, détente profonde, bain, massage, respect, douceur.
Julie-Ève, 40 ans. 450-816-0554

403 SERVICES OFFERTS

Service d'entretien Michel Provost
✔ Tonte de pelouse, ✔ Dessouchage
✔ Nettoyage général: ramassage de feuilles, lavage de fenêtres, nettoyage de gouttières
Service à l'heure ou à contrat.
Prix compétitifs. Estimation gratuite.
Assurance générale
Info en tout temps: Cell: 450-525-1321

Création d'ambiance intérieure
DÉCOR SIGNÉ
SUZANNE
450 375-3571
suzannel@decorsigne.com

Les Entreprises
P. BOMBARDIER
Service d'entretien paysager
Tonte de pelouse
Taille de haie et arbustes
Déneigement (souffleuse)
Pose de :
Tourbe
Haie de cèdre
Arbre de gros calibre
Pavé et murets
Estimation gratuite
Tél: 450 777.3021
Cell.: 450 770.0899
Téléc.: 450 956.0862
Granby - Bromont
Roxton - St-Alphonse
2834358

317 HORTICULTURE

403 SERVICES OFFERTS

Homme de confiance pour la tonte de gazon, ramasser des feuilles, travaux ext., etc.
450-521-1471

Ligne de stationnement A. Gazaille
Qualité et bas prix assurés
ESTIMATION GRATUITE
Commercial, industriel et autres
Tél. : 450 539-4404
Cell. : 450 525-2685
Alain Gazaille
2878982

406 SERVICES D'IMPÔT

2011 PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔT 2011
- Impôt de particulier
- Revenus de loyers
- Impôts de compagnies T2 et CO.17
- Informatisé
- 28 ans d'expérience

- Transmission électronique TED
- Service rapide, personnalisé, confidentiel
PRIX FIXE: - Célibataire (prov. et féd.)
- Couple (prov. et féd.)
Communiquez avec
M. Marc Nadeau 450 375-4611
622 St-Hubert, Granby
Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h
Aucun rendez-vous nécessaire
2811086

Roy · Lacasse
services comptables
IMPÔT . TENUE DE LIVRES
Nathalie Roy, B.A.A. | Peguie Lacasse, CMA
NOUVELLE ADRESSE:
27, rue St-Antoine Nord, Granby • **450 991-6040**
www.roylacasse.com

2825957

Comptabilité
IMPÔT
T.E.D. transmission électronique
Remboursement environ 2 semaines
28 ANS D'EXPÉRIENCE
• Particulier
• À votre compte
• Comptabilité (PME)
Comptabilité/Impôt Françoise Cadorette
158, rue Cartier, Granby **450 777-3844** Sur rendez-vous

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE RELAXATION
Kasandra - 7 jrs Granby **450-956-0725**

NOUVEAU
MASSAGE SUÉDOIS, au 133 Robinson Sud. Reçu pour assurance. **450-521-4362**

451 PERSONNEL DEMANDÉ

IGA Farnham recherche
• **1 COMMIS FRUITS ET LÉGUMES** temps plein
• **1 RESPONSABLE PRODUITS LAITIERS ET CONGELÉS** temps plein
Info. :
iga08106compt@sobeys.com
Téléc. :450 293-2823
Apportez votre c.v. à :
M. Michel Bibeau
2875259

403 SERVICES OFFERTS

406 SERVICES D'IMPÔT

451 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE-CUISINIÈRE au Camping Granby
exp. déjeuner-dîner-souper. Temps plein & partiel. 450-372-2455 rest. 450-405-3377 cell

DEMENAGEUR AVEC CLASSE 3
25-35 ans, emploi physique, ponctualité, travail déclaré, belle apparence. Info : 450-777-1174

MARCHÉ Village
Bienvenue aux 40 ans et plus !
MAINTENANCE ET ENTRETIEN MÉNAGER
• Poste à temps plein 40 heures du lundi au vendredi
2876519
Se présenter au Marché du Village (Shell)
98, route 235, Ange-Gardien

IGA extra Daigneault Cowansville
est à la recherche d'un(e) :
• **COMMIS À LA BOULANGE PÂTISSIER-DÉCORATEUR**
35 h / semaine
• **COMMIS AU PRÊT-À-MANGER**
25 h / semaine
• **COMMIS À LA CHARCUTERIE**
20 h / semaine
• **COMMIS FRUITS ET LÉGUMES**
16 h / semaine
Si vous êtes orienté vers l'action, les résultats, le service à la clientèle et le maintien d'un bon esprit d'équipe.
Si ces postes vous intéresse, envoyez votre c.v. accompagné d'une lettre démontrant votre intérêt au
IGA Extra Daigneault
1531, rue Sud à Cowansville J2K 2Z4
Téléc. : 450 266-2425
Tél. : 450 263-3686
Courriel : iga08092compt@sobeys.com
2875930

CLINI PLUS
http://www.cliniplus.ca/fr/media/logo1.jpg
4 Robinson Nord, Granby
(Centre médical Robinson)
NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE :
• Gérant
• Assistant gérant
• Chef cosméticienne
• Cosméticienne
• Chef caissier
• Caissier
• Commis général
• Commis réception
Disponible, jour, soir, fin de semaine.
Expérience service à la clientèle, bon esprit d'équipe.
Expérience en pharmacie ou commerce au détail serait un atout.
Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste, avant le 24 avril 2012 par télécopieur au **450 378-4975** ou par courriel à : **champomj@infopharm.ca** à l'attention de Linda Cliche.
2873910

451 PERSONNEL DEMANDÉ

LES ENTREPRISES GRANBY-SILO INC
VENDEUR
✔ Équipement agricole ✔ Val Métal
✔ Gea Houle ✔ Expérience requise
✔ Autonome ✔ Sens de l'initiative.
Demandez Ginette, 450-293-1443

MED PIZZA RECHERCHE **LIVREURS, SERVEUSES ET RÉCEPTIONNISTE.**
Se présenter avec C.V. au 94, rue Principale à Granby, demandez Line

On est présentement à la recherche d'hommes et femmes de belle apparence âgé(e)s de 18 à 40 ans et enfants de 3 à 12 ans pour séances de photos pour le magazine "**Futurs Mariés Canada**" Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous: 1-855-227-8787

CHAGNON & FILS INC.
DEPUIS 1925
Distributeur de pièces d'entraînement, de composantes hydrauliques, etc. et réparation de camions lourds.
MACHINISTE
• DEP en usinage général ou équivalent
• Travail sur machine outils conventionnel
• Travail sur tour à commande numérique
• Fabrication, démontage, assemblage de cylindres hydrauliques
• Fabrication d'arbres de commande
• Aptitudes pour le travail d'équipe
AVANTAGE DE TRAVAILLER CHEZ CHAGNON & FILS inc.
Poste à temps plein de jour
Salaire compétitif
Assurance collective
Régine de retraite (RPDB)
FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. AU :
1304, rue Principale, St-Dominique (Québec) J0H 1L0
Tél.: 450 773-6003
Téléc.: 450 773-1292
chagnonfils@cgocable.ca
A/S M. Michel Chagnon
2877403

Agent des finances et comptabilité
Poste permanent à temps partiel

Le défi
L'agent/agente aux finances et comptabilité assure la bonne gestion des opérations financières et comptables de l'organisation. La personne s'acquitte de ses fonctions de façon autonome et conformément à la politique générale de l'organisation et aux méthodes comptables reconnues.

Le profil de la personne recherchée
- Grand sens des responsabilités, de la rigueur et de l'initiative;
- Habileté à communiquer et à établir des relations interpersonnelles fructueuses;
- Travail d'équipe;
- Connaissance en collecte de fonds est un atout.

Les exigences
- Diplôme en finance et comptabilité;
- Aisance dans un environnement informatique (suite Office, Web);
- Maitrise de l'application Simple comptable;
- Connaissance du logiciel Prodon est un atout.

Conditions de travail :
Poste permanent à temps partiel. Rémunération concurrentielle jusqu'à 35 heures par semaine, minimum de 21 heures.
Le lieu de travail est à Saint-Hyacinthe.
Date d'entrée en poste au plus tard **le 23 avril 2012**.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation et de motivation au plus tard le **13 avril 2012** au bureau de Centraide Richelieu-Yamaska (320, av. de la Concorde N., Saint-Hyacinthe (Qc) J2S 4N7 ou par courriel à dan.laplante@centraidery.org
Détails complets sur le poste et renseignements sur la Corporation disponibles au www.centraidery.org.
Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues.
Centraide Richelieu-Yamaska
2877566

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Ostéopathe,acupuncteur,homéopathe,naturopathe recherchés pour location de local dans une **bâtisse commerciale neuve prête pour le 1er juillet 2012.** Institut de beauté et de bien-être complet sur place, réceptionniste, stationnement disponible sur le terrain.
Contacter Jessica 450-522-3618

PISCINES ET SPAS FMA
RECHERCHE
INSTALLATEURS DE PISCINES
Poste saisonnier, 40 h semaine. Être disponible 7 jours / 7 dès la mi-avril. Possibilité d'avancement rapide et salaire compétitif.
Exigences: Dextérité manuelle, avoir le désir d'apprendre, ponctualité primordiale, être travaillant, habiletés à travailler en équipe.
Envoyez CV par fax : 450-777-2770 ou par courriel : info@piscinesfma.com ou par la poste 795 Denison Est, Granby, QC J2H 0N3

PIZZERIA SUMMUM
recherche
AIDE-CUISINIER
temps plein, avec expérience en pizza,
Se présenter le samedi, 14 avril,
avec CV entre 13h et 16h au 19 AUTHIER

RECHERCHONS PRÉPOSÉ AU SERVICE pour la pose de silencieux, à temps plein, chez S.O.S. Silencieux. Cindy, 450-577-3342

S.E.C. REPRO inc.
SECRÉTAIRE-COMPTABLE

Tâches:
✔ Comptes payables-recevables; ✔ Dépôt bancaire; ✔ Fin de mois; ✔ Prendre les commandes; ✔ Préparation et expédition; ✔ Travail général de bureau; ✔ Gestion d'inventaire.

Exigences:
✔ Suite Office; ✔ Logiciel Avantage (atout);
✔ Milieu transport (atout).

Compétences recherchés:
✔ Bilingue, fiable, débrouillarde, organisée.

Salaire à discuter
Horaire de travail: 32 - 40 heures
Faites parvenir votre c.v. d'ici le 15 avril au soin de Louis Bonneville
86, rue Roy, Ange-Gardien (Qc) J0E 1E0
courriel: louis@secrepro.com
Télécopieur: 450-293-0157

SUSHI SHOP
GRANBY
recherche
EMPLOYÉ(E)
Emploi permanent, 30 à 40 h par semaine.
Disponible jour, soir et fin de semaine.
★ **ÉTUDIANTS S'ABSTENIR.**
Apportez votre c.v. au 740, rue Principale

Transport SN
recherche ***MÉCANICIENS*** pour camions et remorques : 2 /St-Pie, 2 /Granby
• possédant carte PEP •
Contactez Sylvain Lemieux au 450-772-1112 poste 41 ou sylvain_lemieux@hotmail.com

URGENT ! CAISSIER(ÈRE) DEMANDÉ(E) dépanneur, avec expérience, 30 heures / semaine. 450-775-9898

453 RECHERCHE GARDIEN(NE)

Cherche nounou retraitée pour garder un bébé de 8 mois, non-fumeuse, 2 soirs semaine. Salaire à discuter. 450-991-2188; 450-776-9797

RECHERCHE PERSONNE D'ÂGE MUR, à partir du vendredi 13h jusqu'au dimanche 19h. Doit coucher sur place. Pour une famille d'accueil. (adultes autonomes) 450-378-8141

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS RECHERCHÉS À ACTON VALE

POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE

PARCOURS #442

POUR LES RUES: BROUSSEAU, DEMERS, GILBERT, MÉTHOT, ST-MICHEL ET BOUL. ACTON DE 1300 À 1500.

Laissez vos coordonnées dans la boîte vocale: 1-800-282-5232

Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse

À COWANSVILLE

PARCOURS #900
Pour les rues: Capri, Cleary, rue Sud de 1203 à 1254, Ville Marie et Warmal.

PARCOURS #905
Pour les rues: Barker, Beauregard, Décarie, et rue Sud de 801 à 1029.

PARCOUS #908
Pour la rue: Larose

PARCOURS #936
Pour les rues: Albert, Bonnette, Olivier et William.

À GRANBY

PARCOURS #32
Pour les rues: Armand et la rue St-Charles Sud de 370 à 619

À BROMONT
Secteur Adamsville

PARCOURS # 812
Pour les rues: Brousseau, ch. Adamsville, Dion, Place Gagné, Grégoire et Messier.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

CAMELOTS RECHERCHÉS POUR LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE

À L'ANGE-GARDIEN

Parcours # 735
Pour les rues: Des Pins et St-Hubert.

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555 boîte vocale 525

Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •
Financement 1re chance et 2e chances au crédit sur place

■ **MEILLEUR PRIX en ville !**

■ **SERVICE DE QUALITÉ**

Autos

08 Volks **New Beetle**, décap., aut., t. équi., 81 000 km, bal. gar., **16 900 $**
09 Hyundai **Accent**, 2 p., 5 vit., t.équi., 54 000 km, bal. de gar. **9 995 $**
08 Dodge **Caliber SXT**, 5 p., aut., t. équi., 91 000 km, bal. de gar. **9 700 $**
08 Pontiac **Vibe**, 5 p., 5 vit., clim., 96 000 km, bal. de gar. **9 995 $**
08 Nissan **Sentra**, 4 p., aut., t. équi., 83 000 km, bal. gar., **10 995 $**
08 Hyundai **Accent GL**, 4 p., aut., t. équi., 82 000 km, bal. gar., **8 995 $**
07 Volks **Rabbit**, 3 p., 5 vit., 2,5 L, t. équi., 85 000 km, **10 995 $**
07 Nissan **Versa**, 4 p., sedan, aut., t. équi., 98 000 km, bal. gar., **8 995 $**
07 Nissan **Versa**, «hatchback», aut., t. équi., 89 000 km, bal. gar., **9 995 $**
07 Toyota **Yaris**, 4 p., aut., t. équi., 91 000 km, bal. gar., **9 995 $**
07 Toyota **Yaris Sport**, 4 p., 5 vit., t. équi., 92 000 km, **9 995 $**
07 Chev. **Optra 5**, 5 p., aut., t. équi., 104 000 km **6 300 $**
07 Chev. **Cobalt SS**, 2 p., aut., t. équi., 81 000 km, bal. gar., **8 995 $**
07 Volks **Golf City**, 5 p., 5 vit., t. équi., 71 000 km, bal. gar., **8 995 $**
07 Hyundai **Accent GL**, 4 p., 5 vit., 102 000 km, gar. 6 mois, **5 495 $**
07 Hyundai **Accent GS**, 2 p., 5 vit., CD, 85 000 km, bal. gar., **5 995 $**
06 **Mazda 3 GS**, 4 p., 5 vit., t. équi., 93 000 km, **7 495 $**
05 Honda **Civic SE**, 4 p., 5 vit., bien équi., 151 000 km, **7 300 $**
04 **Mazda 6**, fam., 5 p., aut., 6 cyl., t. équi., 104 000 km, **6 995 $**
00 Chrysler **Neon**, 4 p., aut., t. équi., 183 000 km, **2 400 $**

Camions, minifourgonnettes et VUS

08 Pontiac **Torrent**, 4 p., aut., 2x4, t. équi., 116 000 km, **11 900 $**
08 Nissan **Rogue SL**, AWD, 5 p., aut., t. équi., 70000km, bal. de gar. **17 495 $**
07 Dodge **Dakota SLT**, 4x4, 8 cyl. aut., t. équi., 146 000 km, **12 695 $**
07 Dodge **Caravan SXT**, 3,3 L, t. équi., 79 000 km, bal. gar. **9 995 $**
05 Dodge **RAM 1500**, 4x4, aut., clim., 120 000 km, **11 995 $**
05 Chev. **Uplander LT**, 5 p., aut., t. équi., 168 000 km, **6 495 $**
05 Dodge **Caravan SE**, 5 p., aut., 3,3 L, t. équi., 98 000 km, **7 495 $**
04 Jeep **Liberty**, 4x4, 5 p, aut., 136 000 km, **6 995 $**
03 Chev. **Trail Blazer**, 4 p., aut., t. équi., 188 000 km, **6 495 $**
01 Honda **CR-V LX**, 4 p., 5 vit., t. équi., 181 000 km, **6 495 $**
98 Ford **F-150**, 2x4, 3 p., aut., ext. cab., 160 000 km, **4 495 $**

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com
2874492 **OUVERT LE SAMEDI**

AUTOMOBILES CENTRE-VILLE GRANBY
601 Principale Granby
(voisin de la cantine Chez Ben)
450 378-1212

LE PLUS GRAND CHOIX

2012 HYUNDAI ACCENT L *climatiseur, 8 118 km* **14 490 $**
2012 NISSAN ALTIMA 2.5S *noir, 25 699 km* **18 990 $**
2011 DODGE CHARGER *gris, 28 779 km* **22 995 $**
2011 HYUNDAI SONATA GL *noir, 15 235 km* **19 300 $**
2011 JEEP PATRIOT NORTH *automatique, 28 150 km* **18 990 $**
2011 CHRYSLER 200 *décap., noir, 13 864 km* **24 995 $**
2011 DODGE DURANGO SXT *argent, 30 588 km* **29 990 $**
2011 TOYOTA COROLLA *argent, 24 311 km* **14 990 $**

2011 DODGE GR. CARAVAN *«stow'n go», 33 234 km* **19 590 $**
2011 MITSUBISHI RVR SE *rouge, 6 760 km* **19 990 $**
2010 NISSAN VERSA SL *37 109 km* **11 990 $**
2010 HYUNDAI ELANTRA TOURING, *charcoal, 66 001 km* **10 990 $**
2010 VOLKS GOLF CITY *aut., clim., 56 571 km* **11 990 $**
2010 FORD SPORT TRAC XLT *noir, 40 827 km* **24 900 $**

2010 NISSAN ROGUE *bronze, 23 862 km* **19 990 $**
2010 JEEP PATRIOT LMD *99 578 km* **14 495 $**
2009 MITSUBUSHI GALANT ES *noir, 69 552 km* **12 800 $**
2009 MERCEDES C230 *43 236 km* **26 995 $**

2009 TOYOTA CAMRY LE *blanc, 113 815 km* **11 990 $**
2009 MAZDA 6 GS *charcoal, 87 412 km* **12 990 $**
2009 VOLKS PASSAT *noir, 46 343 km* **17 990 $**
2009 TOYOTA HIGHLANDER SR5, *85 998 km* **24 995 $**
2008 DODGE RAM 1500 SLT *rouge, 51 266 km* **18 995 $**

2008 MERCEDES ML320 CDi *85 216 km* **32 990 $**
2008 DODGE NITRO *aut., 82 333 km* **14 500 $**
2008 CHEV. UPLANDER LT1 *aut., 127 656 km* **8 490 $**
2008 MITSUBISHI OUTLANDER XLS *noir, cuir, 51 000 km* **18 995 $**
2008 HUMMER H3 *noir, 78 112 km* **22 495 $**

2008 NISSAN ALTIMA *gris, 89 501 km* **10 990 $**
2008 AUDI A6 *charcoal, 67 264 km* **26 990 $**
2008 MAZDA 3 GT *blanc, 63 118 km* **11 990 $**

2007 FORD TAURUS *argent, 104 088 km* **6 990 $**
2007 FORD F-350 LARIAT *noir, 82137km* **27 990 $**
2007 MAZDA 6 *argent, 92 322 km* **9 990 $**
2007 FORD FUSION SEL *blanc, 87 167 km* **9 990 $**
2007 MERCEDES C280 *4matic, «silver», 73 360 km* **18 990 $**
2006 HYUNDAI ELANTRA GT *automatique, 53 733 km* **6 995 $**
2005 DODGE DAKOTA SLD *Quad, 4X4, aut., 182 500 km* **8 490 $**
2005 HYUNDAI SANTA FE GL *manuel, 125 811 km* **5 490 $**
2005 CHEVROLET AVEO *92 758 km* **4 750 $**
2005 BUICK ALLURE *blanc, 74 800 km* **6 990 $**
2004 FORD TAURUS *gris, 117 054 km* **3 990 $**
2004 CHEVROLET OPTRA *aut., 136 584 km* **3 500 $**
2004 JEEP GR. CHEROKEE *noir, 181 431 km* **3 990 $**
2003 JEEP TJ SAHARA *aut., 4X4, 136 500 km* **9 495 $**
2003 NISSAN ALTIMA *aut., 105 025 km* **3 490 $**
2002 MERCEDES C240 *tan, 134 354 km* **7 990 $**

2869516
www.automobilescentreville.com

Chagnon HONDA

10 HONDA CROSSTOUR *aut., métal poli, cuir, 56 000 km, P2667* **23 900 $**
10 HONDA CIVIC DX *aut., noir, 41 715 km* VENDU **14 195 $**
10 FORD F-150 *aut., rouge, 32 000 km* VENDU **25 900 $**
09 CHEV. MALIBU LS *aut., charcoal, 56 927 km, 11035A* **11 900 $**
09 HONDA CR-V EX *aut., blanc, 37 641 km, P2680* **23 900 $**
09 HONDA CR-V EX *aut., noir, 72 000 km, 11427A* **22 695 $**
09 HONDA CIVIC DX-G *man., bleu, 72 106 km, PP275* **12 900 $**
09 HONDA CIVIC DX-G *man., bleu, 48 000 km, P2622* **12 900 $**
09 HONDA CIVIC DX-A *man., blanc, 73 400 km, P2621* **11 900 $**
08 MITSUBISHI OUTLANDER *aut., charcoal, 124 000 km, PP258A* **12 995 $**

08 KIA RIO 5 EX *aut., argent, 38 830 km, gl. élect., rég. de vit., s. chauffants, clim., P2642A* **11 895 $**
08 HONDA ODYSSEY *aut., blanc, 83 300 km, P2678* **16 900 $**
08 HONDA CR-V *aut., noir, 69 069 km, P2614* **18 900 $**
08 HONDA CR-V EX *aut., blanc, 60 900 km, P2690* **20 900 $**
08 NISSAN VERSA S/SL *aut., bleu, 73 000 km, P2649A* **10 900 $**
08 HONDA CIVIC LX SR *aut., rouge, toit, 25 595 km, P2684* **13 995 $**
08 HONDA CIVIC *man., «silver», 60 810 km, P2664* **11 900 $**
08 HONDA CIVIC *man., noir, 70 006 km, P26..* VENDU
08 HONDA CIVIC *man., «silver», 42 200 km, P2620* **12 995 $**
08 HONDA ACCORD LX *aut., noir, 36 366 km, P2626* **16 995 $**
08 HONDA ACCORD EX *aut., noir, 83 700 km, PP285* **16 900 $**
08 HONDA ACCORD *aut., bleu, cuir, 44 047 km, P2461* **19 995 $**
08 HONDA FIT *aut., gris, 39 406 km, P2689* **12 900 $**
07 MAZDA 3 *aut., gris, 65 000 km, P2610A* **9 395 $**

06 HONDA RIDGELINE EX-L *aut., noir, 143 196 km, 4 p., rég. de vit., s. chauffants, clim., cuir, jantes alliage, 11236A* **16 900 $**
07 MAZDA 3 *man., bleu, 54 797 km, PP265* **9 995 $**
07 MAZDA 3 *man., bleu, 59 549 km, PP264* **9 695 $**
07 MAZDA 3 *aut., rouge, 43 819 km, PP255* **11 795 $**
07 MAZDA B4000 CAB PLUS *aut., noir, 62 000 km, 12302B* **11 995 $**
07 HONDA CR-V EX *aut., bleu, 85 500 km, PP273* **17 900 $**
07 HONDA CIVIC *aut., bleu, 73 732 km, PP204* **10 295 $**
07 DODGE CALIBER SE *man., orange, 93 518 km, PP217* **6 495 $**
06 MITSUBISHI OUTLANDER LS *aut., gris, 68 000 km, PP236A* **11 495 $**
06 HONDA CR-V SE *man., argent, 137 000 km, PP286A* **10 900 $**
06 HONDA CIVIC *aut., noir, 110 000 km* VENDU **8 900 $**
06 HONDA CIVIC *aut., argent, 99 000 k..* VENDU **9 295 $**
06 HONDA ACCORD *aut., gris, cuir, 223 300 km, 11433A* **7 900 $**
05 TOYOTA COROLLA *aut., beige, 70 000 km, 11405A* **7 695 $**
03 MITSHUBISHI LANCER *aut., charcoal, 57 600 km, 12289A* **3 900 $**

1701 Principale, Granby
450 378-9963
www.chagnonhonda.com
2866351

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

Brome Auto Credit

PROBLÈMES DE CRÉDIT ?

✓ Faillite
✓ Retards
✓ Travailleur autonome
✓ Jugement
✓ Proposition

VASTE INVENTAIRE
Plus de 150 véhicules disponibles

1.888.561.9207
www.bromeautocredit.com
2816259

508 ROULOTTES

GO VR
ROULOTTES GILLES OUELLET

PLUSIEURS NOUVEAUTÉS NEUVES ET USAGÉES SONT ARRIVÉES!

Venez nous visiter !

Voici les usagés vedettes du week end :

MOTORISÉS CLASSE A

2008, Allegro Bay, 38 pi, 3 extensions :
~~95 000 $~~ ***Spécial : 89 995 $***
Sans aucun échange

2006, Monaco, 30 pi avec extension :
~~54 995 $~~ ***Spécial : 49 995 $***

FIFTHWHEELS

2008, 24 pi, Flagstaff, lits superposés:
~~18 995 $~~ ***Spécial : 18 495 $***

2007, Cruiser, 30 pi, 3 extensions:
~~21 995 $~~ ***Spécial : 21 495 $***

ROULOTTE

2009, Innsbruck 21 pi,
~~14 995 $~~ ***Spécial : 13 995 $***

2007, Trail lite, 18 pi,
~~11 495 $~~ ***Spécial : 10 995 $***

TENTES-ROULOTTES

2010, Clipper sport ***4 980 $***
2009 Flagstaff 176LT ***4 995 $***
2007, Starcraft, 1701S ***4 995 $***

Quelques roulottes de chasse disponibles.

OUVERT les samedis et dimanches de 9 h à 16 h
115, route 235, Ange-Gardien
450 293-4040
www.go-vr.com
2862016

Nécrologie

ANRIS
(Née Planchon)
Mme Simone
1917-2012

À l'hôpital B.M.P de Cowansville, le 5 avril 2012 à l'âge 95 ans est décédée Mme Simone Planchon épouse de feu Louis Anris.
Elle laisse dans le deuil ses filles : Lilianne (Léon Swennen), Michèle (Marcel Gariépy) et Joëlle (Luc Dagesse), ses petits-enfants et arrière petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis.
La famille recevra les témoignages de sympathie au :
Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
215 rue Rivière
Bedford,Qc
450.248.2911
Le lundi 16 avril 2012 à compter de 13h. La célébration de la Parole aura lieu au complexe à 15h, suivie de la mise en place au columbarium du complexe.
Des dons à la Société Canadienne du cancer seraient appréciés par la famille. Les formulaires seront disponibles au complexe ou directement au www.cancer.ca
Vos témoignages de sympathie peuvent se transmettre via notre site internet. www.complexebm.com

Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
Se recueillir, se retrouver.

DEGRENIER
ROYER
Mme Noëlla
1926-2012

Au CSSHY, Hôpital de Granby, le 7 avril 2012, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Noëlla Degrenier Royer, épouse de feu monsieur Rolland Royer, demeurant à Waterloo.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Bernadette (feu Gérard Champagne), Jean-Jacques (Francine Lacasse), Diane (Claude Sirois), Serge (Henriette Beaudoin), Christian; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère Lucien Grenier, ses belles-soeurs: Simone Royer, Hortense Royer, ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.
Madame Degrenier repose au salon de Les Résidences Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

5034 Foster
Waterloo, QC J0E 2N0
Tél.: 450-539-1606
1-888-730-6666
Téléc.: 450 539-3035
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.
Heures d'accueil, le vendredi 13 avril à compter de 9h30 jusqu'au départ du salon à 13h50. Les funérailles auront lieu le vendredi 13 avril 2012 à 14 heures en l'église St-Bernardin de Waterloo, suivies de la crémation au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La mise en place au Columbarium Les Résidences Funéraires Bessette à une date ultérieure.

BRIEN PIETTE
Madame
Jacqueline
1930-2012

Paisiblement, à l'hôpital Brome Missisquoi Perkins, le 29 mars 2012, est décédée Madame Jacqueline Brien (Piette) à l'âge de 82 ans.
Elle laisse dans le deuil sa fille Nicole (Julien Mercier) et son fils Gilles, ses petites-filles: Pascale, Mélanie et Sylvie et leurs conjoints, ses arrière-petits-enfants : Mia, Yoan, Dalie, Antony et Jérémie; ses soeurs et d'autres parents et amis.
La famille recevra les témoignages de sympathie dans l'intimité en présence des cendres au :
Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
402, rue de la Rivière
Cowansville, QC
Tél : 450-266-6061
le 13 avril 2012 à compter de 13h. Une liturgie suivra à 14h.
Vos témoignages de sympathie peuvent se transmettre via notre site internet. www.complexebm.com

Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
Se recueillir, se retrouver.

AUGER
Née D'ARCY
Mme Simone
1918-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 9 avril 2012, à l'aube de ses 94 ans, est décédée Mme Simone Auger, née D'Arcy, demeurant à Granby, épouse de feu M. Paul-Émile Auger.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Lucille), Lise (Antoine), Pauline (Raymond), Jacques (Ghislaine), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, arrière-arrière-petits-enfants, arrière-arrière-arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s, et plus particulièrement M. Jean-Marie Gilbert, prêtre, dont elle a été à son service pendant plusieurs années.
La famille vous accueillera le mercredi 11 avril de 19h à 22h, et le jeudi 12 avril à compter de 9h, au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.:450-372-4498
Télec.:450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
Les funérailles seront célébrées ce même jeudi à 11h, en l'église St-Luc, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.
En guise de sympathie, un don à la Fondation Au Diapason serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

TROTTIER
Mme Suzanne
1945-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 6 avril 2012 à l'âge de 66 ans, est décédée Mme Suzanne Trottier demeurant à Granby. Elle était la fille de feu Henri Trottier et de feu Éliana Gaudette.
Elle était la mère de : Mario, Roger (Céline Legault), feu Yves, Christian (Nicole Leduc), Lyne (Alain Lefebvre), Anne (Roger Harnois), Annie (Donald Lacharité), elle laisse également ses 8 petits-enfants, ses 2 arrière-petits-enfants, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et tous ceux qui ont eu le privilège de la connaître.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard.
La famille vous accueillera le samedi 14 avril à compter de 9h au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.:450-372-4498
Télec.:450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
La Liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi à MIDI en la chapelle du complexe. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure au cimetière de Bromont.
En guise de sympathie un don à l'Association du Diabète du Québec serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

compte sur moi
leucan
Faites une différence pour les enfants
leucan.qc.ca • 1 800 361-9643
415436

Décès (Page suivante)

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS

mrc La Haute-Yamaska
Prospère de nature

AVIS PUBLIC

À tous les contribuables de la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, conformément aux dispositions des articles 1022 et suivants du Code municipal, au siège social de la MRC situé au 142 de la rue Dufferin, bureau 100, à Granby, comté de Shefford, le **MARDI 5 JUIN 2012**, à DIX heures **(10 h)** de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus, à moins que lesdites taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

	NO DE RÔLE	LOTS	CADASTRE	TAXES MUN.	TAXES SCOLAIRES
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE SHEFFORD					
JEANNETTE DUMONT ET JEANNE GAUTHIER	7323-29-9648	3 317 958	Québec	153,94 $	232,42 $
SUCCESSION ROMÉO LANGELIER	7526-09-6043	3 398 306	Québec	234,36 $	24,44 $
SUCCESSION JOSEPH DOUCET	8319-91-0122	3 598 373 3 598 374	Québec	519,71 $	-
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY					
DAVID TRÉPANIER	6123-54-7851	3 374 266	Québec	7 574,13 $	1 979,10 $

Conditions de vente :

L'immeuble est adjugé au plus haut enchérisseur. L'acquéreur devra payer séance tenante selon l'un des modes ci-après énumérés : en monnaie légale du Canada, au moyen d'un chèque visé ou certifié, d'un mandat de banque ou de poste, ou par chèque garanti par une lettre de cautionnement irrévocable émise par une institution financière ayant place d'affaires au Québec. L'acquéreur devra également avoir en sa possession deux pièces d'identité, en plus de fournir les renseignements suivants :

1. Pour une personne physique : son nom, la date et le lieu de sa naissance ainsi que l'adresse de sa résidence ;
2. Pour une personne morale : le nom, la forme juridique qu'elle emprunte et la loi en vertu de laquelle elle a été constituée, l'adresse de son siège social et, s'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'établissement directement intéressé ;
3. Pour une société ou une association : le nom, la forme juridique qu'elle emprunte et son adresse ;
4. Pour l'État : le nom et l'adresse de l'autorité administrative visée.

Toute personne visée aux paragraphes 2 à 4 précités devra de plus être munie d'un extrait de résolution confirmant son pouvoir d'acquérir l'immeuble vendu.

Donné à Granby, ce cinquième (5e) jour du mois d'avril deux mille douze (2012).

Johanne Gaouette
Directrice générale et secrétaire-trésorière.

2879060

551 ENCANS

551 ENCANS

ENCAN

Pour
Aline et Luc Robert
489, rang Séraphine
Ange Gardien
J0E 1E0

Le samedi 14 avril 2012 à 1 heure

Un bon roulant sera vendu : 3 tracteurs dont un très bon FIAT 8294DT 4x4 Full Cab A/C 2 sorties huile pneus 16.9x34 avec chargeur Alo 340 quick att., un Massey 285 avec Cab 2 sorties huile multi power pneus 18.4x34 et un Massey 135 diesel 1 sortie huile pneus 14.9x28 très propre; charrue Fiskar 4 versoirs genre semi portée déclencheur à ressorts, faucheuse rotative Mortl 9 pi att. 3 pts, râteau de côté New Holland 56, une remorque à bascule tandem Idéal, épandeur à fumier New Holland 510 1 batteur, herse à roulettes MF 24 disques, souffleur à neige chute hydraulique, monte balle Coop 24 pi, petite charrue à rigole, compresseur à air, fendeuse à bois vertical, treuil à bois Farmi JL501, rouleau de terre 2 sections, fourche à palette avec extension de 8 pi, quick att, set de chaîne à anneaux, banc de scie, bucket à fumier, lame à neige 9 pi avec quick ALO, 2 réservoirs à essence avec gaz boy électrique, 18 cordes de bois chauffage (érable) de 16 po et plusieurs autres petits items trop long à énumérer.
Conditions : comptant, chèque ou prêt bancaire.
Photos sur notre site Web.

Pour informations, s'adresser aux propriétaires au 450 293-6470 cell. 450 522-6470 ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde (2011) inc.
7655, rue St-François, Sherbrooke J1C 0V4
Tél. : 819 846-6267 • Cell. : 819 820-4013 • Cell. : 418 226-8371
Téléc. : 819 846-4918 • Web : www.encanshoude.com

2874117

Nécrologie

BIENVENUE GOYETTE
Madame Rose-Ange
1915-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 8 avril 2012 à l'âge de 96 ans et 8 mois, est décédée Mme Rose-Ange Goyette, née Bienvenue, demeurant à Granby, épouse de feu Raoul Goyette.
Elle laisse dans le deuil sa fille Pierrette, son fils Serge (Violine Labonté). Ses petits-enfants : Patrick Marchand (Diane Paré), Annie Marchand (Claude Leclair), Karine Goyette (Sébastien Daigle), Samuel Goyette (Thalia Gasten). Ses 6 arrière-petits-enfants: Roxanne, Maryse, William, Félix, Emma et Maélie, ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.
La famille vous accueillera le vendredi 13 avril à compter de 10 heures au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

La liturgie de la Parole sera célébrée ce même vendredi à MIDI en la chapelle du complexe, suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation du C.H.G. seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

BOUDREAU
Mme Monique
1940-2012

À Granby, le 26 mars 2012 à l'âge de 71 ans est décédée Mme Monique Boudreau, demeurant à Granby, fille de feu Philiodor Boudreau et de feu Yvonne Viens.
Elle était la soeur de feu Normand, feu Gisèle (Jean-Paul Dion), feu Huguette (Réjean Lizotte), feu Guy (feu Géraldine Enright). Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces : Sylvie, Jean-Pierre, Alain et Josée Dion, Lucie, Suzanne, Hélène, Robert et Marie Boudreau. Ainsi que ses autres parents et amis.
La famille désire remercier sincèrement Nicole Provost (bénévole et amie de Monique) ainsi que l'équipe du personnel du 2è étage du Centre Villa Bonheur pour les bons soins, l'accompagnement et l'affection dont ils ont fait preuve au cours de ces années.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.
La famille vous accueillera le samedi 14 avril à 13h45, au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

La liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi, 14 avril à 14 h, en la chapelle du complexe, suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation du Centre hospitalier de Granby (Centre Villa Bonheur) seraient appréciés.

DAUNAIS
M. René
1926-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 4 avril 2012 à l'âge de 85 ans, est décédé M. René Daunais, époux de Mme Angéla Penelle, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Armand (Nicole Perreault), Robert (Hélène Martin), Lise (Francis D'Amour), Johanne (Pierre Gagné); ses petits-enfants : Josée (Marco Lapointe), Isabelle (Mario Corriveau), Kevin, Jean-François (Nadia Meunier), Jessy (Benoit Rousseau), Caroline (Mathieu Sparks), Stéphanie (Mathieu Desjardins); ses 9 arrière-petits-enfants adorés, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille vous accueillera le vendredi 13 avril de 14 à 17h et de 19 à 22h ainsi que le samedi 14 avril à compter de 9h au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Les funérailles seront célébrées ce même samedi à 11h en l'église St-Joseph, suivies de la crémation au crématorium Girardot et Ménard. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure.
En guise de sympathie, un don à la Maison au Diapason de Bromont serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

552 AVIS PUBLICS

2878176

CORRECTION WAL-MART

Pour notre cahier publicitaire distribué entre le 10 et le 12 avril et en vigueur du 11 au 17 avril. **Page 24:** L'annonce du pulvérisateur Karcher K2.27 1600 lb/po² *(n° 30308469)* offert à 88$ **ne mentionne pas les restrictions.**
Voici les restrictions:
l'ensemble brosses, éponge et savon illustré avec le pulvérisateur **ne sera pas disponible dans toutes les succursales.**

Toutes nos excuses pour cet inconvénient.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Vincent Roy, en son vivant domicilié au 24, rue Claudette, Shefford, Qc, survenu le 1er décembre 2011 à Bromont, Qc, un inventaire des biens du défunt a été fait par Marie Boucher, liquidateur de la succession de Vincent Roy, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Nancy Brodeur, située au 12, rue St-Antoine Sud, Granby, QC J2G 6W3.

Donné le 4 avril 2012.
CLAUDE GRAVEL, NOTAIRE
2878537

Pour que sa mémoire demeure vivante à jamais...

Soulignez cet événement en publiant un anniversaire de décès avec une photo de l'être cher.

Voilà une belle façon de préserver son souvenir et de rendre hommage à la vie qu'il a vécue.

1828752

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)
La Voix de l'Est

Horoscope

Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Un grain de maïs a toujours tort devant une poule. Avec l'arrivée de la Lune en Capricorne, au carré d'Uranus en Bélier, vous ne devriez pas sous-estimer les rapports de force qui régissent votre entourage. Certaines revendications peuvent donner à lieu à des prises de tête. Évitez de foncer contre un mur de briques et attendez que le moment soit propice pour prendre une initiative.

Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

L'arrivée du cycle de la Lune en Capricorne, Signe ami du vôtre, vous réserve un mercredi plutôt stimulant. Vous serez davantage en mesure d'obtenir ce que vous désirez en affirmant plus fermement vos conditions préalables. Celles-ci ne conviendront probablement pas à tout le monde, mais cela vous permettra de vous rapprocher des gens qui correspondent à vos exigences.

Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Ne croyez surtout pas que vous n'avez rien à offrir, car rien ne remplace l'attention que l'on accorde à autrui. La plus grande preuve d'amour qu'on puisse donner est de se montrer attentif. Vénus en Gémeaux peut faciliter un rapprochement avec une personne que vous appréciez. Vous savez quoi faire pour lui signifier votre intérêt. Battez le fer tant qu'il est encore chaud!

Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

À cause de son carré avec Uranus, l'arrivée de la Lune en Capricorne peut occasionner quelques changements de vitesse, mais ceux-ci devraient n'être qu'éphémères. Assurez-vous qu'un présumé raccourci ne viennent pas plutôt vous retarder ou augmenter la charge d'une tâche dont vous vouliez vous débarrasser. Entretien cordial, voire chaleureux, en perspective.

Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Il est préférable de ne pas tarder à expliquer aux autres ce que vous attendez d'eux. Mieux vous exprimerez vos conditions au préalable et plus il sera facile de les faire respecter par la suite. Et puis, le cas échéant, vous n'aurez pas à vous sentir coupable si vous devez fermer votre porte aux personnes qui ne correspondent pas à vos exigences fondamentales.

Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Appuyant Mars en Vierge, l'arrivée de la Lune en Capricorne se veut garante de nouveaux commencements. Il y a une première fois pour toutes choses, et ce pourrait être aujourd'hui! Nous hésitons déjà assez à cause de nos propres peurs, alors ne vous faites pas ralentir par celles des autres. De bonnes choses se concrétiseront si vous développez plus de confiance en vous.

Balance

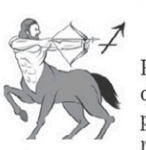
du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Il ne faut pas mettre la clôture avant d'avoir planté les piquets. Vu que la Lune en Capricorne est fragilisée par son carré avec Uranus en Bélier, une hâte excessive risque de vous amener à brûler les étapes. Mieux vaut essayer de tempérer votre empressement et de vous laisser habiter par une patience issue de sagesse. Grâce à Saturne en Balance, votre motivation peut être inébranlable...

Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Certaines personnes éprouvent le besoin de sentir que vous avez le contrôle sur la situation et que vous savez exactement où vous allez. L'hésitation est la principale chose qui puisse faire mauvaise impression sur les autres. Montrez davantage d'assurance lors de vos échanges avec autrui. Ceci s'applique particulièrement à tout ce qui a trait aux pourparlers et aux négociations.


Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Plaider pour une bagatelle, c'est perdre plus qu'elle ne vaut. Tandis que Mercure se trouve en Poissons, au carré de votre Signe, il serait préférable d'abdiquer face à une affaire que vous ne désirez pas réellement. De fournir des efforts en vain ne conduirait qu'à l'épuisement, vous empêchant de donner le meilleur de vous-même à l'endroit d'une cause plus importante.

Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

L'arrivée de la Lune en Capricorne y "croisera" Pluton, et peut faire ressortir votre côté astucieux et un peu espiègle, ce qui promet de mettre du piment dans votre journée! Cet aspect de votre personnalité devrait piquer la curiosité des gens que vous rencontrerez. Possibilité de développer une complicité quasi instantanée avec une personne nouvellement rencontrée.

Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Étant donné que Vénus parcourt un autre Signe d'Air, les Gémeaux, vos entretiens s'annoncent animés et passionnés, mais néanmoins cordiaux et empathiques. Les propositions de changement peuvent être considérées sérieusement, mais vu que l'ambiance actuelle risque d'amener un climat subitement régénérateur, l'impulsivité demeure la principale chose à dompter.

Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

N'oubliez pas que les premières minutes d'un exposé, d'une présentation ou d'une entrevue sont les plus cruciales. Si vous parvenez à capter l'attention de votre public dès les premiers instants, la partie sera quasiment gagnée. Les influences de Mercure et de Neptune en Poissons favorisent l'inspiration, la communication, ainsi que tout ce qui relève de l'intellect. Ayez confiance en vous...

Horos11_avril_12

MOTS MYSTÈRES

MM3556

COMPOSITEURS Un mot de 7 lettres

ALAIN
AMY
AQUIN
AURIC
BACH
BASIE
BERG
BORDES
BRAHMS
CAGE
COPLAND
CUI
DAO
DUPRE
ELGAR
ENCINA
ENESCO
EVANS
FRANCK
FRANCOIS
GLASS
GOSSEC
HASSE
IBERT
KOSMA
KUBELIK
LALO
LECLAIR
LECLERC
LECOCQ
LEHAR
LEKEU
LISZT
LUTOSLAWSKI
MEHUL
MONK
MORLEY
NAT
NIELSEN
NONO
OHANA
PABLO
QUANTZ
RAVEL
REICHA
ROTA
SALIERI
SEVERAC
VARESE
VIAN
VIERNE
WALLER
WEBER
WEILL
YSAYE
YUN

O	N	O	N	E	S	L	E	I	N	E	I	S	A	B
S	A	D	N	A	L	P	O	C	A	A	N	E	M	E
G	M	N	E	S	E	R	A	V	I	A	T	V	Y	S
M	O	H	T	R	E	B	I	I	V	R	O	E	I	S
E	R	S	A	Y	D	C	K	E	R	H	U	R	S	A
H	L	V	S	R	R	U	S	R	A	E	E	A	K	H
U	E	A	R	E	B	E	W	N	K	I	L	C	C	A
L	Y	H	L	E	C	A	A	E	L	G	A	R	N	Z
E	I	C	L	A	L	O	L	A	I	E	E	I	A	T
O	E	I	T	L	I	G	S	Q	E	L	C	M	R	N
L	K	E	E	Z	R	N	O	U	N	N	L	O	F	A
B	O	R	D	E	S	A	T	I	E	C	T	N	C	U
A	S	P	B	G	D	I	U	N	S	A	U	K	U	Q
P	M	U	R	A	H	E	L	E	C	L	A	I	R	Y
U	A	D	H	C	A	B	S	I	O	C	N	A	R	F

Solution du dernier problème: **SYMBOLIQUE**

MOTS CROISÉS

Horizontalement

1 Perte de l'intérêt.
2 Rouge vif – Sert à encourager.
3 Genre – Inflammations.
4 Virtuose – Sport aquatique – Réticules.
5 Lettre grecque – Veto.
6 Pièce d'une serrure – Cétacés.
7 Pâté de soja – Vaisseau sanguin.
8 Petit poème – Bouche cornée.
9 Presser – Blanc italien.
10 Cestode – Attire les vacanciers – Accueilli.
11 Semblable en valeur – Distendue.
12 Raccordent – Partie d'un violon.

Verticalement

1 Critiquer.
2 Ouvre des fèves – Grand filet de pêche.
3 Poisson comestible – Complet.
4 Certains sont appliqués – Dieu grec – Cinquante-et-un.
5 Marguerite – Verrouillée.
6 Note – Déchet.
7 Riche – Mollusque.
8 Démonstratif – Laitues de mer.
9 Moyen de s'échapper – Classe.
10 La moindre chose – Animaux que l'on chasse.
11 Apophyse du cubitus – Démonstratif.
12 Lac bien connu – Ebranlée.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

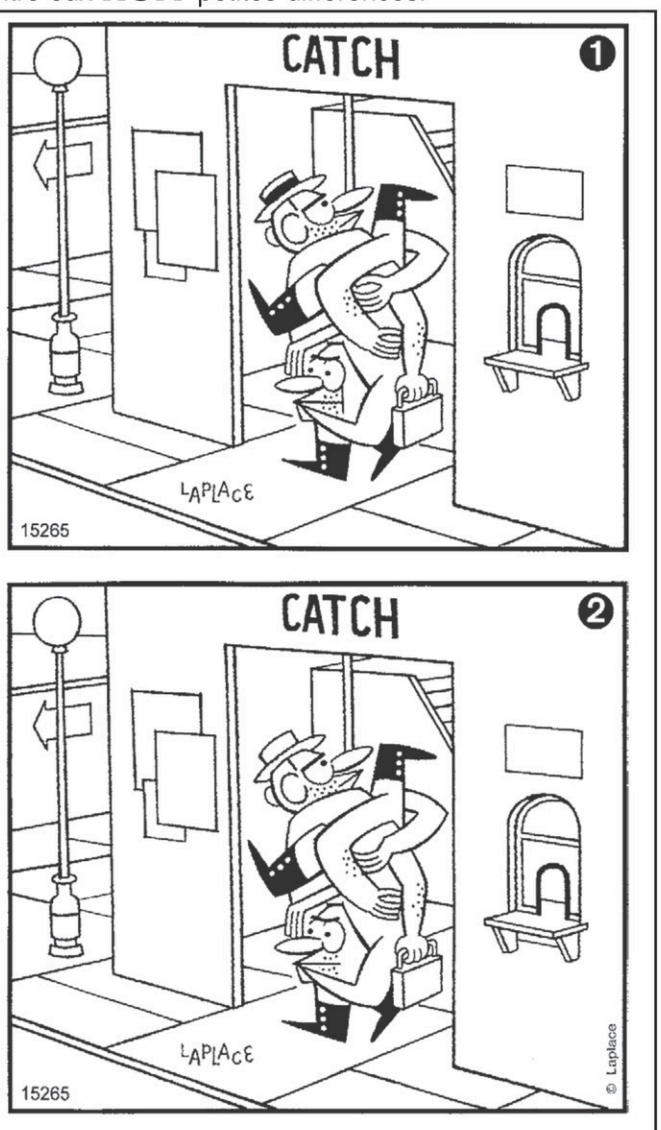
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO **3555**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	C	A	N	T	A	T	I	O	N	S
2	M	O	I	T	E	U	R	■	B	R	O	U
3	P	U	R	■	F	E	R	T	I	L	E	S
4	R	E	C	E	L	■	E	R	S	E	■	C
5	E	■	U	V	E	I	T	E	■	S	O	I
6	V	O	I	E	■	L	E	V	E	■	E	T
7	U	L	T	I	M	E	■	E	X	P	I	E
8	■	I	■	L	O	U	P	■	C	A	L	■
9	A	V	E	■	I	S	A	B	E	L	L	E
10	G	I	T	E	S	■	L	I	S	I	E	R
11	H	E	R	O	I	S	M	E	■	E	R	E
12	A	R	E	N	E	■	E	N	C	R	E	S

MC3556

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2									■			
3						■						
4			■					■				
5				■						■		■
6					■							
7		■					■					
8									■			
9						■					■	
10				■				■				
11						■						
12								■				

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



SOLUTION

1 Ruban du chapeau non indiqué. **2** La main du catcheur du haut. **3** Coin de la bouche du catcheur du bas. **4** Dallage complété au-dessus de la valise. **5** Un gradin en plus sur le haut de la tribune. **6** Dessous de la tablette du guichet. **7** La petite affiche est plus grande. **8** Dallage incomplet derrière le lampadaire.

Jeux11_avril_12

		2		5	6			
	4			1		8		
1				2				
	6		4					8
	8				5		2	
		4						6
8	9						5	4
4				7			3	
5					1			

Niveau de difficulté : DIFFICILE 2048

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	9	8	7	6	5	2	3	4
4	3	6	2	8	1	5	7	9
5	2	7	4	9	3	8	6	1
8	4	5	6	3	7	1	9	2
7	1	3	9	2	4	6	5	8
2	6	9	5	1	8	3	4	7
9	5	2	1	7	6	4	8	3
3	7	4	8	5	2	9	1	6
6	8	1	3	4	9	7	2	5

Par Fabien Savary 2047

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

statistiques

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - SÉRIES DE LA COUPE STANLEY

Premier tour
Quarts de finale d'association (têtes de série d'association entre parenthèses)
(Quatre de sept)

ASSOCIATION DE L'EST

Série A
N.Y. Rangers (1) c. Ottawa (8)
JEUDI 12 AVRIL
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h00.
SAMEDI 14 AVRIL
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h00.
LUNDI 16 AVRIL
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h30.
MERCREDI 18 AVRIL
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h30.

Série B
Boston (2) c. Washington (7)
JEUDI 12 AVRIL
Washington à Boston, 19h30.
SAMEDI 14 AVRIL
Washington à Boston, 15h00.
LUNDI 16 AVRIL
Boston à Washington, 19h30.
JEUDI 19 AVRIL
Boston à Washington, 19h30.

Série C
Floride (3) c. New Jersey (6)
VENDREDI 13 AVRIL
New Jersey en Floride, 19h00.
DIMANCHE 15 AVRIL
New Jersey en Floride, 19h30.
MARDI 17 AVRIL
Floride au New Jersey, 19h00.
JEUDI 19 AVRIL
Floride au New Jersey, 19h00.

Série D
Pittsburgh (4) c. Philadelphie (5)
MERCREDI 11 AVRIL
Philadelphie à Pittsburgh, 19h30.
VENDREDI 13 AVRIL
Philadelphie à Pittsburgh, 19h30.
DIMANCHE 15 AVRIL
Pittsburgh à Philadelphie, 15h00.
MERCREDI 18 AVRIL
Pittsburgh à Philadelphie, 19h30.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Série E
Vancouver (1) c. Los Angeles (8)
MERCREDI 11 AVRIL
Los Angeles à Vancouver, 22h30.
VENDREDI 13 AVRIL
Los Angeles à Vancouver, 22h00.
DIMANCHE 15 AVRIL
Vancouver à Los Angeles, 22h30.
MERCREDI 18 AVRIL
Vancouver à Los Angeles, 22h00.

Série F
St. Louis (2) c. San Jose (7)
JEUDI 12 AVRIL
San Jose à St. Louis, 19h30.
SAMEDI 14 AVRIL
San Jose à St. Louis, 19h30.
LUNDI 16 AVRIL
St. Louis à San Jose, 22h00.
JEUDI 19 AVRIL
St. Louis à San Jose, 22h30.

Série G
Phoenix (3) c. Chicago (6)
Jeudi 12 avril
Chicago à Phoenix, 22h00.
Samedi 14 avril
Chicago à Phoenix, 22h00.
Mardi 17 avril
Phoenix à Chicago, 21h00.
Jeudi 19 avril
Phoenix à Chicago, 20h00.

Série H
Nashville (4) c. Detroit (5)
MERCREDI 11 AVRIL
Detroit à Nashville, 20h00.
VENDREDI 13 AVRIL
Detroit à Nashville, 19h30.
DIMANCHE 15 AVRIL
Nashville à Detroit, 12h00.
MARDI 17 AVRIL
Nashville à Detroit, 19h30.

LHJMQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Deuxième tour
Quarts de finale (Quatre de sept)

Série I
Saint-Jean c. Baie-Comeau
SAMEDI 7 AVRIL
Saint-Jean 10 Baie-Comeau 2
(Saint-Jean mène la série 2-0)
MARDI 10 AVRIL
Saint-Jean 1 Baie-Comeau 1 (2e)
MERCREDI 11 AVRIL
Saint-Jean à Baie-Comeau, 19h30.

Série J
Shawinigan c. Chicoutimi
SAMEDI 7 AVRIL
Shawinigan 7 Chicoutimi 2
(La série est égale 1-1)
MARDI 10 AVRIL
Shawinigan 2 Chicoutimi 1 (2e)
MERCREDI 11 AVRIL
Shawinigan à Chicoutimi, 19h30.

Série K
Blainville-Boisbriand c. Rimouski
SAMEDI 7 AVRIL
Blainville-Boisbriand 2 Rimouski 0
(La série égale 1-1)
MARDI 10 AVRIL
Blainville-Boisbriand 0 Rimouski 3 (2e)
MERCREDI 11 AVRIL
Blainville-Boisbriand à Rimouski, 19h30.

Série L
Québec c. Halifax
SAMEDI 7 AVRIL
Québec 4 Halifax 3 (P)
MARDI 10 AVRIL
Québec 5 Halifax 3
(Québec mène la série 3-0)
MERCREDI 11 AVRIL
Québec à Halifax, 19h.

SENIOR DU RICHELIEU

Finale
(3 de 5)

JEUDI 5 AVRIL
St-Lambert 2 Beauharnois 3
DIMANCHE 8 AVRIL
Beauharnois 3 St-Lambert 2
LUNDI 9 AVRIL
St-Lambert 4 Beauharnois 6
(Beauharnois gagne la série 3-0)

LIGUE AMÉRICAINE

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-St. John's	73	42	23	5	3	234	208	92
Manchester	72	36	31	2	3	192	197	77
Portland	73	34	30	4	5	213	246	77
Providence	73	34	32	3	4	187	204	75
Worcester	72	29	31	4	8	189	209	70

Northeast Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
x-Bridgeport	73	39	25	3	6	224	213	87
x-Connecticut	73	36	25	7	5	204	199	84
Adirondack	73	36	33	2	2	197	207	76
Springfield	74	34	34	3	3	210	228	74
Albany	73	30	32	6	5	184	217	71

Division Est

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-Norfolk	73	52	18	1	2	261	175	107
x-W-B/Scranton	73	43	23	2	5	229	207	93
x-Hershey	73	38	23	4	8	237	211	88
Syracuse	73	35	28	5	5	233	227	80
Binghamton	74	28	40	4	2	196	239	62

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-Toronto	74	44	23	4	3	213	167	95
Lake Erie	74	36	28	3	7	183	205	82
Rochester	73	34	26	9	4	213	214	81
Grand Rapids	72	32	29	7	4	231	230	75
Hamilton	**73**	**32**	**34**	**2**	**5**	**174**	**217**	**71**

Midwest Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Chicago	72	40	26	3	3	199	179	86
Milwaukee	72	38	28	2	4	200	182	82
Peoria	74	39	31	2	2	214	197	82
Charlotte	72	35	28	3	6	195	204	79
Rockford	73	34	31	2	6	202	220	76

Division Ouest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-Oklahoma City	73	43	21	4	5	206	172	95
Abbotsford	74	40	26	3	5	192	197	88
Houston	73	33	24	5	11	194	200	82
San Antonio	72	38	29	3	2	185	195	81
Texas	72	30	38	2	2	213	238	64

MARDI 10 AVRIL
Manchester à Worcester, 19h
Grand Rapids à Rochester, 19h05
Milwaukee à San Antonio, 20h
Charlotte à Rockford, 20h05
Chicago à Texas, 20h30
MERCREDI 11 AVRIL
Connecticut à Portland, 18h30
VENDREDI, 13 AVRIL
Norfolk à Albany, 19h
Manchester à Connecticut, 19h
Chicago à Grand Rapids, 19h
Hershey à Portland, 19h
Bridgeport à Providence, 19h05
Binghamton à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05
Hamilton à Lake Erie, 19h30
Adirondack à Springfield, 19h30
St. John's à Worcester, 19h30
Syracuse à Rochester, 19h35
Houston à Oklahoma City, 20h

LHJAAAQ

FINALE (QUATRE DE SEPT)

Princeville c. Saint-Jérôme
VENDREDI 6 AVRIL
Princeville 4 Saint-Jérôme 7
(Saint-Jérôme mène la série 1-0)
SAMEDI 8 AVRIL
Princeville 4 Saint-Jérôme 1
(La série est égale 1-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Princeville à Saint-Jérôme, 19h30.
VENDREDI 13 AVRIL
Saint-Jérôme à Princeville, 19h.
DIMANCHE 15 AVRIL
Princeville à Saint-Jérôme, 19h30.

JUNIOR AAA - COMPTEURS - SÉRIES

Joueur	PJ	B	P	Pts	Pén.
Lecours M. , Pri.	16	7	14	21	10
Linteau C. , Gra,	**11**	**11**	**9**	**20**	**24**
Martel P. , Pri.	13	8	12	20	40
Corriveau J. , Val.	10	10	9	19	8
Laliberté B. , Stj.	16	7	12	19	24
Dubé J., Stj.	13	12	6	18	14
Brousseau D. , Stj.	16	8	10	18	12
Power C., Gra.	**11**	**8**	**9**	**17**	**12**
Dion P.-A., Pri.	16	8	9	17	14
Sansfaçon J.-P. , Val.	10	7	9	16	2
Bergeron F. , Pri.	16	6	10	16	12
Fiset K., Stj.	16	3	13	16	22
D'Amour, M.-O., Lon	7	11	4	15	0
Tardif-Richard S. , Val.	10	3	12	15	4

CHAMPIONNAT MONDIAL FÉMININ

Tournoi rotation

Groupe A

	Mj	V	VPF	DPF	D	BP	BC	Pts
É.-U.	2	2	0	0	0	18	2	6
Canada	3	2	0	0	1	19	12	6
Finlande	2	1	0	0	1	7	7	3
Russie	3	0	0	0	3	1	28	0

Groupe B

	Mj	V	VPF	DPF	D	BP	BC	Pts
Suède	2	2	0	0	0	7	2	6
Allemagne	2	1	0	0	1	4	4	3
Suisse	2	1	0	0	1	4	4	3
Slovaquie	2	0	0	0	2	2	7	0

MARDI 10 AVRIL
Suède c. Suisse
Canada 14 Russie 1
Allemagne c. Slovaquie
Finlande c. É.-U

Fin du tour préliminaire

SOCCER

LIGUE MLS

Conférence de l'Est

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Kansas City	5	5	0	0	8	1	15
Columbus	3	2	1	0	3	2	6
Houston	3	2	1	0	2	2	6
New York	4	2	2	0	10	7	6
N.-Angleterre	5	2	3	0	4	6	6
D.C. United	5	1	2	2	5	5	4
Chicago	3	1	1	1	2	3	4
Montréal	**6**	**1**	**4**	**1**	**5**	**12**	**4**
Philadelphie	4	0	3	1	2	6	1
Toronto FC	4	0	4	0	2	9	0

Conférence de l'Ouest

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Real Salt Lake	6	5	1	0	11	4	15
San Jose	5	4	1	0	8	2	12
Colorado	5	3	2	0	7	7	9
Vancouver	5	2	1	2	4	3	8
Seattle	4	2	1	1	5	2	7
FC Dallas	5	2	2	1	6	8	7
Chivas USA	5	2	3	0	3	4	6
Portland	5	1	3	1	7	8	4
LA Galaxy	4	1	3	0	5	8	3

SAMEDI 14 AVRIL
Columbus à Philadelphie, 15h30.
D.C. United en Nouvelle-Angleterre, 16h00.
Colorado au FC Seattle, 16h00.
Chivas É.-U. au FC Toronto, 16h30.
San Jose à New York, 19h00.
Montréal à Dallas, 20h30.
Real Salt Lake au Sporting de Kansas City, 20h30.
Portland à Los Angeles, 22h30.
DIMANCHE 15 AVRIL
Houston à Chicago, 19h00.

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

Partie à Detroit comprise

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Tampa Bay	3	1	.750	-
Baltimore	3	1	.750	-
Toronto	2	2	.500	1
Boston	1	3	.250	2
New York	1	3	.250	2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	4	0	1.000	-
Chicago	2	2	.500	2
Kansas City	2	2	.500	2
Cleveland	1	3	.250	3
Minnesota	0	4	.000	4

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	3	1	.750	-
Seattle	3	2	.600	1/2
Los Angeles	2	2	.500	1
Oakland	2	3	.400	1 1/2

MARDI 10 AVRIL
Tampa Bay 2 Detroit 5
Yankees de N.Y. à Baltimore.
Chicago White Sox à Cleveland
Boston à Toronto
Seattle au Texas
Kansas City à Oakland
MERCREDI 11 AVRIL
Chicago White Sox à Cleveland, 12h05.
Boston à Toronto, 12h37.
Tampa Bay à Detroit, 13h05.
Kansas City à Oakland, 15h37.
Yankees de N.Y. à Baltimore, 19h05.
Seattle au Texas, 20h05.
L.A. Angels au Minnesota, 20h10.
JEUDI 12 AVRIL
Tampa Bay à Detroit, 13h05.
L.A. Angels au Minnesota, 13h10.
Seattle au Texas, 14h05.
VENDREDI 13 AVRIL
L.A. Angels à Yankees de N.Y., 13h05.
Tampa Bay à Boston, 14h05.
Detroit à Chicago White Sox, 14h10.
Cleveland à Kansas City, 16h10.
Baltimore à Toronto, 19h07.
Texas au Minnesota, 20h10.
Oakland à Seattle, 22h10.

LIGUE NATIONALE

Partie à Los Angeles comprise

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	4	0	1.000	-
Washington	2	2	.500	2
Miami	2	3	.400	2 1/2
Philadelphie	1	3	.250	3
Atlanta	0	3	.000	3 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	4	1	.800	-
Houston	2	1	.667	1
Pittsburgh	2	2	.500	1 1/2
Cincinnati	2	2	.500	1 1/2
Milwaukee	2	2	.500	1 1/2
Chicago	1	3	.250	2 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	3	0	1.000	-
Los Angeles	4	1	.800	-
Colorado	1	3	.250	2 1/2
San Diego	1	3	.250	2 1/2
San Francisco	1	3	.250	2 1/2

MARDI 10 AVRIL
Pittsburgh 1 L.A. Dodgers 2
St. Louis à Cincinnati
Washington à N.Y. Mets
Atlanta à Houston
Milwaukee à Chicago Cubs
Arizona à San Diego
MERCREDI 11 AVRIL
St. Louis à Cincinnati, 12h35.
Washington à Mets de N.Y., 13h10.
Milwaukee à Cubs de Chicago, 14h20.
Arizona à San Diego, 15h35.
Miami à Philadelphie, 19h05.
Atlanta à Houston, 20h05.
San Francisco au Colorado, 20h40.
Pittsburgh à Dodgers de L.A., 22h10.
JEUDI 12 AVRIL
Cincinnati à Washington, 13h05.
Milwaukee à Cubs de Chicago, 14h20.
San Francisco au Colorado, 15h10.
Miami à Philadelphie, 19h05.
Arizona à San Diego, 22h05.
Pittsburgh à Dodgers de L.A., 22h10.
VENDREDI 13 AVRIL
Cubs de Chicago à St. Louis, 15h15.
Pittsburgh à San Francisco, 16h35.
Cincinnati à Washington, 19h05.
Mets de N.Y. à Philadelphie, 19h05.
Houston à Miami, 19h10.
Milwaukee à Atlanta, 19h35.
Arizona au Colorado, 20h40.
San Diego à Dodgers de L.A., 22h10.

BASKET-BALL

NBA

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	32	24	.571	—
New York	29	27	.518	3
Philadelphie	29	27	.518	3
New Jersey	21	37	.362	12
Toronto	20	38	.345	13

Division Sud Est

	G	P	Moy.	Diff.
x-Miami	40	15	.727	—
Atlanta	34	23	.596	7
Orlando	34	23	.596	7
Washington	13	44	.228	28
Charlotte	7	48	.127	33

Division Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
x-Chicago	43	14	.754	—
Indiana	35	22	.614	8
Milwaukee	28	29	.491	15
Detroit	21	36	.368	22
Cleveland	18	36	.333	23 1/2

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Sud Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
x-San Antonio	40	15	.727	—
Memphis	33	23	.589	7 1/2
Houston	32	25	.561	9
Dallas	31	26	.544	10
Nouv. Orléans	15	42	.263	26

Division Nord Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
y-Oklahoma City	42	15	.737	—
Denver	31	26	.544	11
Utah	30	28	.517	12 1/2
Portland	27	31	.466	15 1/2
Minnesota	25	33	.431	17 1/2

Division Pacifique

	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Lakers	36	22	.621	—
L.A. Clippers	34	23	.596	1 1/2
Phoenix	30	27	.526	5 1/2
Golden State	22	34	.393	13
Sacramento	19	38	.333	16 1/2

MARDI 10 AVRIL
Charlotte à Cleveland
Boston à Miami
Orlando à Washington
Philadelphie à New Jersey
Sacramento à Dallas
New York à Chicago
MERCREDI 11 AVRIL
Indiana à Cleveland, 19h
Philadelphie à Toronto, 19h
Utah à Houston, 20h
L.A. Clippers à Oklahoma City, 20h
Sacramento à Nouv. Orléans, 20h
Phoenix à Memphis, 20h
New York à Milwaukee, 20h
Atlanta à Boston, 20h
L.A. Lakers à San Antonio, 20h30
Minnesota à Denver, 21h
Golden State à Portland, 22h30

SUSPENDU CINQ MATCHES POUR SES PROPOS SUR CASTRO

Ozzie Guillen présente ses excuses

STEVEN WINE
Associated Press

MIAMI — Le gérant Ozzie Guillen des Marlins de Miami est sous le coup d'une suspension de cinq matches à la suite de ses commentaires au sujet de Fidel Castro. Et il s'est de nouveau excusé et a promis de faire tout en son pouvoir pour rétablir les ponts avec la communauté américano-cubaine, choquée par ses remarques.

Cette suspension imposée par l'équipe prend effet immédiatement. Elle a été annoncée peu avant une conférence de presse de Guillen pour offrir ses explications.

Le Vénézuélien de 48 ans a confié au magazine Time qu'il aime bien Castro et respecte le leader cubain, aujourd'hui à la retraite, pour être demeuré au pouvoir si longtemps.

En réaction, au moins deux responsables locaux ont mentionné que Guillen devrait être congédié. En conférence de presse, Guillen a mentionné que ses commentaires ont été mal interprétés par le journaliste et qu'il n'aime pas ou admire le dictateur.

«J'ai dit que j'ai du mal à croire que quelqu'un qui a fait du mal à tant de gens est toujours en vie», a mentionné Guillen en conférence de presse.

Mais Guillen a pris le blâme pour cette controverse et a ajouté qu'il en est triste et embarrassé. Il a également déclaré qu'il acceptait la sanction de l'équipe.

«Je suis vraiment désolé de ce qui est arrivé, a poursuivi Guillen, qui est à la barre des Marlins depuis cinq matches seulement. Je ferai de mon mieux pour me racheter.»

Devant l'entrée du nouveau stade des Marlins, une centaine de manifestants a demandé le départ de Guillen et crié son mécontentement pendant la conférence de presse. Le président des Marlins David Samson a précisé que l'équipe n'envisage pas de congédier son gérant ou de demander sa démission.

«Nous croyons en lui, a dit Samson. Nous croyons en ses excuses. Nous estimons que tout le monde mérite une seconde chance.»

Les Marlins et les Phillies bénéficient d'une journée de congé et ils poursuivront leur série à Philadelphie, aujourd'hui. L'instructeur sur le banc Joey Cora agira comme gérant par intérim.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

De nombreux membres de la communauté américano-cubaine ont demandé le départ d'Ozzie Guillen.

«Les Marlins reconnaissent la gravité des propos attribués à Guillen, liton dans un communiqué de l'équipe. La douleur et la souffrance causées par Fidel Castro ne peuvent pas être minimisées, en particulier dans une communauté qui compte de nombreuses victimes de la dictature.»

Le commissaire du baseball Bud Selig a dit appuyer la décision des Marlins de suspendre Guillen. Il a qualifié les commentaires d'«offensant pour une partie importante de la communauté de Miami et d'autres à travers le monde» et «n'ont pas leur place dans notre sport.»

«Comme je l'ai souvent dit, le baseball est une institution sociale avec d'importantes responsabilités sociales, a ajouté Selig dans un communiqué. Nos 30 équipes jouent un rôle important au sein de leurs communautés locales, et je m'attends à ce qu'elles représentent le Baseball majeur avec le genre de respect et de sensibilité que toutes les cultures méritent.»

Samson a souligné qu'il ne s'attendait pas à des sanctions additionnelles de la part du Baseball majeur.

La tempête politique s'est enclenchée peu de temps après l'inauguration du nouveau stade des Marlins la semaine dernière dans le quartier de la Petite La Havane, en banlieue de Miami. L'équipe tente de reconstruire sa base de partisans avec l'aide de l'importante communauté cubaine installée dans le sud de la Floride.

Francis Suarez, président de la commission municipale de Miami, a déclaré que Guillen devrait être congédié. Joe Martinez, président du bureau des commissaires du comté de Miami-Dade, a suggéré que Guillen démissionne.

Les commentaires controversés ne sont rien de nouveau pour Guillen, qui a déjà utilisé une injure gay à l'endroit d'un journaliste, a défendu les immigrés clandestins et, la semaine dernière, a dit boire sans modération après les matches à l'étranger et cela depuis des années.

» EN BREF

Kevin Spinozzi choisi par Sault Ste. Marie

GRANBY — Kevin Spinozzi a été choisi en deuxième ronde du repêchage de la Ligue de hockey de l'Ontario (OHL), le week-end dernier, par les Greyhounds de Sault Ste. Marie.

Né à Granby et fils de Frank Spinozzi, Kevin aura 16 ans le mois prochain. Défenseur gauche, il mesure 6'1" et pèse 195 livres.

Les Hounds en ont fait leur choix de deuxième ronde, le 34e joueur choisi au total.

L'an dernier, Kevin Spinozzi évoluait avec le club midget des Frontenacs de Kingston. Il a été le premier joueur de cette équipe à être choisi. En 32 parties, il a amassé 23 points dont 11 buts.

Le directeur général des Hounds, Kyle Dubas, a décrit son nouveau joueur comme un défenseur difficile à affronter, pouvant faire une bonne première passe et pouvant mettre de la pression sur le porteur du disque.

Frank Spinozzi a passé les trois dernières années à diriger un club professionnel en France. Kevin Spinozzi a joué la saison 2010-11 avec un club U-18.

Les Vics pee-wees BB perdent la finale

GRANBY — Après avoir remporté les deux premières parties de la finale 3 de 5 de l'Estrie devant les Voltigeurs de Drummondville, les Vics pee-wees BB de Granby n'étaient qu'à une victoire d'une présence au championnat provincial de hockey... mais la formation a perdu les trois derniers matches de la série pour être éliminés.

Les Vics ont perdu 2-1, 2-0 et 3-2 dans les trois dernières rencontres après des gains de 3-1 et 4-3.

En raison de blessures et de vacances de Pâques, les Vics étaient privés de trois défenseurs et d'un gardien de but pour ces parties. Les joueurs ont été incapables de conserver le rythme qu'ils avaient pris au départ.

Deux des trois dernières parties ont eu lieu sur la patinoire de grandeur olympique à Drummondville même si la patinoire régulière était disponible.

Le dernier match a pris fin dans le tumulte en raison d'une pénalité décernée aux Vics par l'arbitre à 54 secondes de la fin alors qu'il avait tout laissé passer dans le match. Cette punition a anéanti les chances des Granbyens de créer l'égalité.

Mario Deslauriers gagne à Tampa Bay

GRANBY — Le Bromontois d'origine Mario Deslauriers a remporté une compétition équestre importante, le Gene Mische American Invitational doté d'une bourse de 200 000$, samedi au stade Raymond James de Tampa Bay.

Sur Cella, Deslauriers, qui compétitionne maintenant sous les couleurs des États-Unis, a devancé les 31 autres cavaliers. Dans la première manche, seulement cinq duos cavalier-cheval ont réussi un parcours sans faute pour accéder au barrage.

Le temps devenait donc déterminant pour la deuxième manche. Deslauriers a alors réussi un autre parcours sans faute en 44,5 secondes, devançant par plus d'une seconde Molly Ashes-Cawley sur Carissimo et Beezie Madden sur Simon.

Deslauriers a signalé sa fierté d'avoir remporté ce concours important pour la première fois de sa carrière, lui qui a déjà pris la deuxième et la troisième place à cet endroit.

Soirée poker au profit des Guerriers de Granby

GRANBY — Les Guerriers de Granby tiendront une soirée poker au profit de l'organisation le samedi 14 avril, à partir de 15h, au club de golf le Rocher de Roxton Pond.

Le coût du billet est de 50$ et si 100 joueurs participent au tournoi, 4000$ seront remis en bourses.

Pour des renseignements ou des billets, on peut contacter Mario Rochefort au 450-372-6140 ou Claude Côté au 450-378-0991.

Waardenberg subit la défaite

GRANBY — Le Granbyen Dimitri Waardenberg, du SpeedyGym, un habitué des combats ultimes, faisait ses débuts en boxe professionnelle conventionnelle en fin de semaine et il a subi une défaite par décision unanime devant le Montréalais d'origine française Jaber Zayani chez les poids légers.

Le combat de quatre rounds a plu aux amateurs et a été serré du début à la fin, les trois juges remettant des cartes identiques de 39-37 en faveur de Zayani.

«Je suis très satisfait de mon combat, a dit Dimitri Waardenburg. Je ne suis pas trop d'accord avec la décision des juges et ceux qui ont vu le combat me comprennent. À la limite, j'aurais accepté un combat nul ou une décision partagée, mais pas une décision unanime».

Wozniacki atteint le deuxième tour à Copenhague

COPENHAGUE, DANEMARK (ASSOCIATED PRESS) — La double championne en titre de l'Omnium e-Boks, Caroline Wozniacki, a battu la Polonaise Urszula Radwanska 7-6 (4), 6-2, hier, pour atteindre le deuxième tour de la compétition.

La Danoise de 21 ans accusait un bris de retard au premier set avant de venir de l'arrière et forcer la tenue du bris d'égalité. Elle a ensuite brisé le service de son adversaire en trois occasions dans la deuxième manche pour l'emporter après deux heures et cinq minutes de jeu.

Elle affrontera maintenant la Française Pauline Parmentier, qui a montré la sortie à la Russe Anna Chakvetadze 7-5, 6-1.

Une équipe
RE/MAX REMARQUABLE
Geneviève Monty
Courtier immobilier
450 525-4120
Sonia Bouthiette
Courtier immobilier agréé
450 776-9990
REMAX PROFESSIONNEL INC.
agence immobilière 450 378-4120
2827834

EXCAVATION J.DAIGLE
1er Répondant
NOTRE SPÉCIALITÉ: Votre champ d'épuration
• Terrassement • Égout d'aqueduc
• Démolition
• Excavation et fondation clé en main
Installateur Ecoflo®
BIONEST TECHNOLOGIES INC.
APCHA
1638 Daniel, Roxton Pond • Tél.: 450 776-1146 • Cell.: 450 521-1146
2869593

TOITURE
Revêtements Métalliques
Expert-PLUS
Licence R.B.Q.: 8270-9924-04
Bur. Granby: 450 777-0383
Sans frais: 1 877 973-7279
Bur. Sherbrooke: 819 822-2419
rev.met.expertplus@videotron.ca
www.expertplus.ca
Suivez-nous sur
ESTIMATION GRATUITE
Un toit pour la vie avec Métal Architectural Canada
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
2866120

LE CALEPIN DE FERN

POUR NOUS JOINDRE : • TÉLÉPHONE : 450 375-4555 POSTE : 256 • COURRIEL : fernand.belanger@lavoixdelest.qc.ca

CAPITAINE DES AIGLES BLEUES DE L'UNIVERSITÉ DE MONCTON

Geneviève David choisie athlète de l'année

ACTON VALE — La hockeyeuse Geneviève David, d'Acton Vale, a obtenu le titre d'athlète féminine de l'année, lors du gala des sports de l'Université de Moncton.

Geneviève David a récolté 23 points (7-16), un sommet chez les défenseures dans la Conférence universitaire de l'Atlantique, pour aider les Aigles Bleues de l'Université de Moncton à terminer au deuxième rang du calendrier régulier, à cinq points des X-Women de l'Université St. Francis Xavier, à Halifax.

L'athlète de 24 ans qui en était en sa quatrième saison avec les Aigles Bleues a été choisie parmi quatre candidates en lice dans autant de disciplines. Il s'agissait de son deuxième honneur depuis son arrivée à Moncton, puisqu'elle avait été nommée recrue de l'année en 2008-2009.

Geneviève David en était sa première saison à titre de capitaine des Aigles Bleues, après avoir agi comme assistante capitaine la saison précédente.

« Ça n'a rien changé à mon jeu. C'était juste un peu plus de responsabilités », a-t-elle relaté.

Ironie du sort, ce sont les capitaines des équipes de hockey qui ont obtenu le titre d'athlètes de l'année.

« C'est un hasard. Nous avons des bons athlètes dans plusieurs sports », a-t-elle fait valoir.

Geneviève David entend être de retour pour une cinquième saison avec les Aigles Bleues, en 2012-2013, avec une formation comptant un important noyau de porte-couleurs ayant acquis de l'expérience.

« On va perdre seulement trois joueuses, dont une gardienne », de noter la hockeyeuse valoise.

PHOTO NORMAND A. LÉGER

La hockeyeuse Geneviève David, d'Acton Vale (au centre) a obtenu le titre d'athlète féminine de l'année à l'Université de Moncton. On voit ici la récipiendaire en compagnie de Marie-Linda Lord, vice-rectrice aux affaires étudiantes et internationales de l'Université de Moncton (à droite) et Julie Hopkins, des restaurants Subway.

Une fin de saison très frustrante

Geneviève David et ses coéquipières des Aigles Bleues ont par ailleurs connu une fin de saison frustrante, en étant éliminées en demi-finale par les Mounties de Mount Allison, troisièmes en saison régulière.

Les représentantes de St. Francis Xavier (quatrièmes au classement national) ont aussi perdu dans le carré d'as, avec le résultat que les Panthers de l'Île-du-Prince-Edouard, quatrièmes au cours de la campagne, ont représenté la Conférence de l'Atlantique aux Championnats canadiens universitaires, à Calgary.

Les Panthers ont alors terminé au dernier échelon en subissant la défaite dans leurs trois parties.

« Je pense que les séries devraient être plus longues. Une seule fin de semaine pour tout décider, ça ne rend pas justice à tous les efforts faits durant la saison. C'était notre objectif de participer aux Championnats canadiens », a-t-elle argué.

Aux 4 coins DE LA RÉGION

Les hockeyeurs **Marc-Antoine Lamoureux-Bisson** (offensive) et **Sébastien Feeley** (défensive), des Patriotes du cégep Saint-Laurent, ont obtenu le titre de joueur du mois en mars dans la Ligue de hockey collégial du Québec. L'attaquant Marc-Antoine Lamoureux-Bisson, originaire de Bedford, a récolté 11 buts et six aides, pour terminer au premier rang des marqueurs du circuit avec 74 points (34-40), tout en aidant son équipe à finir au premier rang du classement du calendrier régulier. Il a ensuite été nommé deuxième étoile de la semaine pour la période prenant fin le 1er avril avec un but et deux passes dans le gain qui a amené son équipe en finale. Sébastien Feeley a pour sa part obtenu un filet et douze aides en mars. L'athlète granbyen a complété la campagne avec un total de 40 points (8-32).

•••

L'attaquante **Kassie Beaudry**, des Lynx du Collège Édouard-Montpetit, à Longueuil, a été choisie troisième étoile la semaine à la suite d'un but et trois passes dans le triomphe de 7-4 de son équipe contre John-Abbott. La hockeyeuse de 20 ans a amassé neuf points depuis le début des séries éliminatoires.

•••

Les Incroyables cadettes de J.-H.-Leclerc ont mis la main sur la médaille d'argent, lors du championnat régional de basketball, en perdant 59-30 face aux représentantes du Collège Durocher de Saint-Lambert. La formation granbyenne avait vaincu l'école Notre-Dame-de-Lourdes 59-30 en ronde demi-finale. Les Busards benjamines de l'Envolée ont terminé au quatrième rang, en baissant pavillon 45-29 face au Séminaire Sainte-Trinité dans le carré d'as et en s'inclinant 46-29 en finale consolation contre l'école Saint-Jean-Baptiste. Ce championnat régional avait lieu au Collège Saint-Paul, à Varennes.

•••

Sept membres du club de gymnastique les Gym-As de Marieville prendront part à la finale de qualification (Coupe du Québec), les 14 et 15 avril au club Gymnika, à Repentigny. Ce sont **Audrey Mallette** ((P4 Senior), **Rachel Dagenais** et **Catherine Donaldson** (P4 Novice), **Maude Loiselle** et **Jasmine Provencher** (P3 Senior), **Anne-Sophie Maltais** (P3 Novice) et **Sandrine Pinsonneaul**t (P2 Novice). Il s'agira de la dernière étape avant la tenue des Championnats québécois, lesquels se dérouleront du 27 au 29 avril à Gatineau.

•••

PHOTOS MICHAEL GREEN

Sébastien Feeley (défensive) et Marc-Antoine Lamoureux-Bisson (attaque) ont obtenu le titre de jours du mois en mars au hockey collégial masculin.

La Voix des
sports

SUSPENDU CINQ MATCHES, GUILLEN S'EXCUSE

PAGE 53

Les Oilers ont encore le premier choix

Le Canadien conserve son troisième rang de sélection

TORONTO (LA PRESSE CANADIENNE) — Les Oilers d'Edmonton ont remporté la loterie et sélectionneront au premier rang lors du prochain repêchage de la LNH.

La formation de l'Alberta profitera de la toute première sélection pour une troisième année consécutive.

Les Oilers, qui ont terminé au 29e rang du classement général de la LNH à l'issue de la dernière campagne, disposaient de 18,8 pour cent des chances de déloger les Blue Jackets de Columbus, qui n'ont pas eu suffisamment de 48,2 pour cent des chances de conserver le premier rang au prochain repêchage.

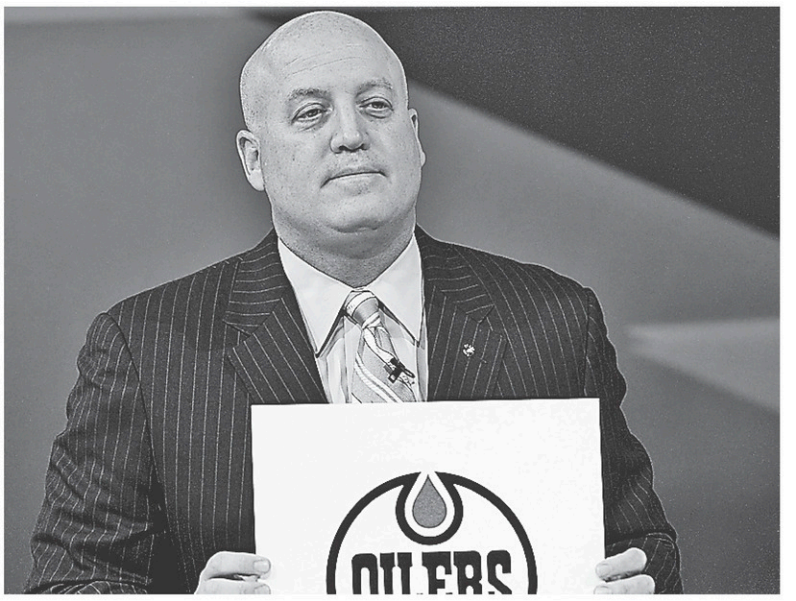
Le Canadien de Montréal, qui a terminé 28e au total, a conservé son troisième rang de sélection, tout comme les Islanders de New York et les Maple Leafs de Toronto, qui sélectionneront aux quatrième et cinquième échelons.

Les Oilers ont sélectionné Taylor Hall et Ryan Nugent-Hopkins avec les tout premiers choix au total des séances de repêchage de 2010 et 2011.

Présentement, l'attaquant du Sting de Sarnia Nail Yakupov vient au premier rang de la liste des espoirs du Bureau central de recrutement de la LNH.

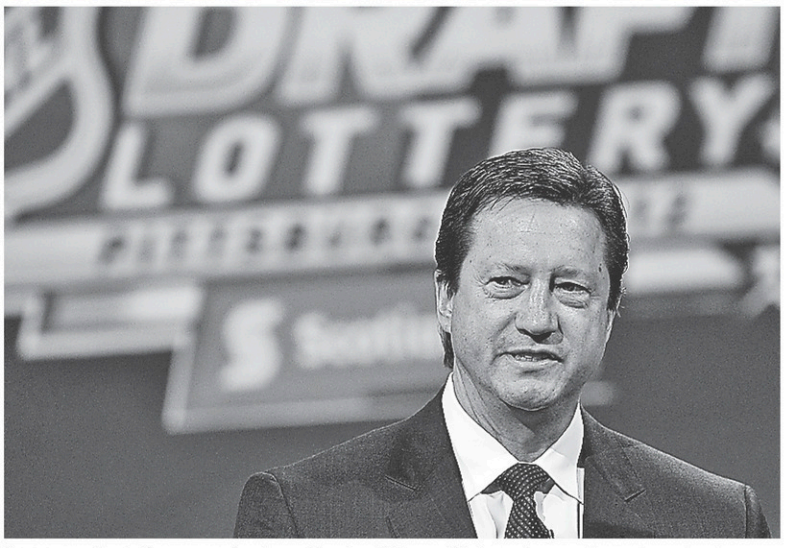
Le repêchage 2012 aura lieu le 22 juin, à Pittsburgh.

Nail Yakupov, à gauche, vient au premier rang de la liste des espoirs du Bureau de recrutement de la Ligue nationale.



PHOTOS LA PRESSE CANADIENNE

Bill Daly dévoile le nom de l'équipe qui sélectionnera au premier rang lors du prochain repêchage de la LNH.



Pour une troisième année de suite, les Oilers d'Edmonton parleront au tout premier rang le 22 juin prochain. De quoi faire sourire le directeur général de l'équipe, Steve Tambellini.

Lafleur verrait mal Roy comme entraîneur du CH

PIERRE SAINT-ARNAUD

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Guy Lafleur verrait mal Patrick Roy comme entraîneur-chef du Canadien de Montréal, estimant que son côté impulsif risquerait de lui nuire considérablement.

« Patrick, c'est un impulsif et c'est un gars qui dit ce qu'il pense, a expliqué l'ancien numéro 10 du Canadien en entrevue avec *La Presse canadienne*. Lorsque tu gagnes, ça passe dans les médias, mais lorsque tu perds, tu deviens une cible et Patrick, comme entraîneur, serait plus une cible au niveau médiatique par rapport à son tempérament. Je ne dis pas qu'il ne serait pas capable de le prendre, mais je le verrais davantage comme directeur général. »

Lafleur n'a pas caché que la désastreuse saison du Tricolore avait été difficile à accepter, surtout qu'il a beaucoup voyagé à travers le Canada, où les admirateurs du Tricolore sont nombreux, au cours de la dernière année.

« Ça fait mal et c'est un peu gênant de parler du Canadien de Montréal lorsque tu vis des situations comme ça », a-t-il reconnu.

Il n'est toutefois pas surpris outre mesure de ce résultat à la lumière des performances de l'équipe depuis le lock-out.

« Le Canadien de Montréal, dans les dernières années, est entré en séries éliminatoires par la porte d'en arrière. Ce n'était qu'une question de temps avant que ça saute et, cette année, ç'a été le cas. Les blessures n'ont pas aidé, mais quand même, l'équipe en général n'a pas bien joué. »

Il ne craint d'ailleurs pas d'utiliser le terme de reconstruction pour décrire la tâche qui attend le prochain directeur général. S'il est d'accord pour dire que celui-ci devra être bilingue par respect pour le public, Lafleur croit toutefois que le Canadien doit regarder ailleurs que dans le « Old boys club ».

« Ce que ça prend à Montréal, c'est du sang nouveau, affirme-t-il. Je trouve malheureux que les instructeurs, les directeurs généraux semblent assurés d'une carrière de 30 ans parce qu'ils font le tour de la Ligue et ils se protègent tous entre eux. Ça prend du sang nouveau à Montréal, des gens compétents et des gens avec une nouvelle vision. »

Il ne croit pas pour autant que Geoff Molson ait fait fausse route en recrutant Serge Savard comme conseiller spécial, se disant convaincu que ce dernier a conservé de nombreux contacts dans le milieu.

Quant aux joueurs, Lafleur reconnaît que l'embauche de francophones représente une valeur ajoutée pour l'équipe, mais précise que ce critère ne doit pas avoir préséance.

« Il ne faut pas aller chercher des francophones pour le fun d'aller chercher des francophones parce qu'on on a besoin de francophones au sein de l'organisation. Si le joueur n'est pas talentueux ou s'il n'est pas adéquat, un joueur de 4e trio, ça reste un joueur de 4e trio. »

En contrepartie, il affirme que l'équipe montréalaise ne peut plus se permettre de laisser passer des talents francophones de premier plan comme il l'avait fait à son époque en repêchant Doug Wickenheiser plutôt que Denis Savard ou, plus récemment, en laissant passer Claude Giroux, des Flyers, qui a terminé au troisième rang des marqueurs de la LNH cette saison et à qui le Canadien avait préféré le défenseur David Fischer, qui évolue pour les Everblades de la Floride de la East Coast Hockey League et n'a disputé que deux matches en carrière dans la Ligue américaine

« Denis Savard a eu une carrière extraordinaire avec les Blackhawks de Chicago, a rappelé Lafleur. Ce sont des erreurs comme celles-là qu'il ne faut plus se permettre de faire dans un avenir rapproché. »

Éveillez vos sens

Jusqu'à 36 MOIS pour payer!*

Sectionnel Disponible inversé.

Sofa inclinable

Grand lit avec 2 tiroirs

Grand lit avec 2 tiroirs

Sofa et causeuse OU sectionnel
Choix de couleurs

Centre de
LIQUIDATION GEMO

PRIX LIQUIDATION CERTIFIÉ

75, avenue Robichaud, Granby Tél.:450.378.6209
Arrêt d'autobus (ligne bleue) directement à la porte.

Accord D Desjardins

Face au zoo (voisin du Tigre Géant)

* Sujet à l'approbation du crédit. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

Photos à titre indicatif.